

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI D'INDÚSTRIA, COMERÇ I TURISME

15796 *Ordre ICT/1212/2018, de 12 de novembre, per la qual s'actualitzen els annexos II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI i XII del Reial decret 750/2010, de 4 de juny, pel qual es regulen els procediments d'homologació de vehicles de motor i els seus remolcs, màquines autopropulsades o remolcades, vehicles agrícoles, així com de sistemes, parts i peces d'aquests vehicles.*

El Reial decret 750/2010, de 4 de juny, pel qual es regulen els procediments d'homologació de vehicles de motor i els seus remolcs, màquines autopropulsades o remolcades, vehicles agrícoles, així com de sistemes, parts i peces d'aquests vehicles, estableix els procediments administratius perquè els vehicles inclosos en el seu àmbit d'aplicació puguin rebre l'homologació de tipus com a condició prèvia a la seva matriculació o posada en circulació a Espanya, així com els procediments administratius perquè les parts i peces, si s'escau, destinades a aquests vehicles, matriculats o no, i que requereixin una homologació, es puguin comercialitzar en el mercat espanyol.

Després de la publicació del Reial decret esmentat, s'ha produït la de diverses disposicions en matèria d'homologació de vehicles a la Unió Europea, que fan necessària la modificació dels annexos II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI i XII, que recullen els aspectes tècnics aplicables a cada categoria de vehicle per a l'homologació de tipus nacional, l'homologació individual, l'homologació de sèries curtes nacionals i per a l'homologació segons aplicacions particulars.

La disposició final segona del Reial decret 750/2010, de 4 de juny, faculta el ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, actualment ministra d'Indústria, Comerç i Turisme, per modificar els seus annexos amb la finalitat d'adaptar-los a l'evolució derivada de la publicació de noves normes reglamentàries en l'àmbit de la Comunitat Europea. Així mateix, l'apartat segon d'aquesta disposició exigeix l'informe previ del Ministeri de l'Interior per modificar els annexos XI i XII.

En concret, mitjançant l'Ordre següent el contingut dels annexos anteriors s'actualitza perquè els requisits nacionals s'adeqüin als criteris de les reglamentacions de la Unió Europea següents.

a) Reglament (CE) núm. 661/2009 del Parlament Europeu i del Consell, de 13 de juliol de 2009, relatiu als requisits d'homologació de tipus referents a la seguretat general dels vehicles de motor, els seus remolcs i sistemes, components i unitats tècniques independents que hi estan destinats, i les seves modificacions posteriors.

b) Reglament (UE) núm. 167/2013 del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de febrer de 2013, relatiu a l'homologació dels vehicles agrícoles o forestals, i a la vigilància del mercat d'aquests vehicles.

c) Reglament (UE) núm. 168/2013 del Parlament Europeu i del Consell, de 15 de gener de 2013, relatiu a l'homologació dels vehicles de dues o tres rodes i els quadricicles, i a la vigilància del mercat d'aquests vehicles.

Les modificacions que deriven de la normativa anterior tenen per objecte garantir la seguretat dels vehicles, dels altres usuaris de les vies públiques i la protecció del medi ambient. Es tracta, per tant, d'adaptar els requisits dels annexos d'homologació de tipus nacional al progrés tècnic.

Aquesta norma s'ha elaborat tenint en compte els principis que conformen la bona regulació, a què es refereix l'article 129 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

En particular, es compleixen els principis de necessitat i d'eficàcia atès que es considera que l'aprovació d'aquesta Ordre és l'instrument necessari per aconseguir

l'objectiu perseguit, que és actualitzar la reglamentació aplicable a l'homologació de vehicles a Espanya a l'evolució recent de l'ordenament jurídic de la Unió Europea. El principi de proporcionalitat es considera complert atès que l'Ordre conté la regulació imprescindible per atendre la seva finalitat, per la qual cosa en la seva elaboració s'ha informat la Comissió Europea.

El principi de seguretat jurídica es garanteix ja que aquesta norma és coherent amb la resta de l'ordenament jurídic i s'ha pretès que sigui clara i que faciliti l'actuació i la presa de decisions de les persones i les empreses. El principi de transparència s'ha assegurat, perquè en el procés d'elaboració d'aquest Reial decret s'han sol·licitat tots els informes preceptius i s'ha procedit a la seva publicació en la pàgina web del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme, per possibilitar la participació activa dels potencials destinataris en el procés esmentat. Finalment, respecte al principi d'eficiència, l'actualització dels annexos II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI i XII del Reial decret 750/2010, de 4 de juny, no introdueix càrregues administratives.

D'acord amb el que preveu l'article 26.6 de la Llei 50/1997, de 27 de novembre, del Govern, el projecte ha estat objecte del tràmit d'audiència preceptiu a les comunitats autònomes, òrgans administratius, organismes, associacions i sectors interessats, i ha rebut l'informe del Consell Superior de Trànsit, Seguretat Viària i Mobilitat Sostenible, de conformitat amb el que disposa l'article 8.5.d) del text refós de la Llei sobre trànsit, circulació de vehicles de motor i seguretat viària, aprovat pel Reial decret legislatiu 6/2015, de 30 d'octubre.

Així mateix, aquesta disposició s'ha sotmès al procediment d'informació de normes reglamentàries tècniques i de reglaments relatius als serveis de la societat de la informació, que preveuen la Directiva (UE) 2015/1535 del Parlament Europeu i del Consell, de 9 de setembre de 2015, per la qual s'estableix un procediment d'informació en matèria de reglamentacions tècniques i de regles relatives als serveis de la societat de la informació, així com el Reial decret 1337/1999, de 31 de juliol, pel qual es regula la remissió d'informació en matèria de normes i reglamentacions tècniques i reglaments relatius als serveis de la societat de la informació, que incorpora aquestes directives a l'ordenament jurídic espanyol.

En virtut del que disposen els apartats 2 i 3 de l'article 22 de la Llei orgànica 3/1980, de 22 d'abril, del Consell d'Estat, aquest projecte d'ordre ministerial s'ha sotmès al dictamen del Consell d'Estat.

Finalment, d'acord amb el que estableix l'apartat segon de la disposició addicional segona del Reial decret 750/2010, de 4 de juny, aquesta Ordre ha rebut l'informe del Ministeri de l'Interior atès que la modificació afecta els annexos XI i XII d'aquest Reial decret.

En virtut d'això, amb l'informe del ministre de l'Interior, i d'acord amb el Consell d'Estat, dispo:

Article únic. *Substitució dels annexos II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI i XII del Reial decret 750/2010, de 4 de juny.*

Els annexos II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI i XII del Reial decret 750/2010, de 4 de juny, pel qual es regulen els procediments d'homologació de vehicles de motor i els seus remolcs, màquines autopropulsades o remolcades, vehicles agrícoles, així com de sistemes, parts i peces d'aquests vehicles, se substitueixen pels que s'insereixen a continuació.

Disposició addicional primera. *Absència d'augment de les despeses de personal.*

L'aplicació del que disposa aquesta Ordre s'ha de dur a terme amb els mitjans personals existents a l'Administració General de l'Estat i no pot generar cap increment de les despeses de personal.

Disposició addicional segona. *Validesa de les targetes d'inspecció tècnica de vehicles emeses amb formats anteriors.*

Continuen sent vàlids els formats de la fulla addicional de la targeta d'inspecció tècnica de vehicles emesos segons versions anteriors de l'annex XI.

Disposició transitòria primera. *Homologacions de tipus nacionals.*

1. La present ordre ministerial no invalida cap homologació de tipus nacional concedida abans de l'entrada en vigor d'aquesta ordre ministerial, ni impedeix les extensions d'homologació d'aquestes. No obstant això, aquestes homologacions han de complir els requisits tècnics que exigeixen el Reial decret 2028/1986, de 6 de juny, pel qual es dicten normes per a l'aplicació de determinades directives de la CEE, relatives a l'homologació de tipus de vehicles automòbils, remolcs i semiremolcs, així com de parts i peces d'aquests vehicles, en la seva última modificació en vigor i l'apèndix 5 de l'annex corresponent a la categoria del vehicle d'aquesta ordre ministerial.

2. Tots els vehicles homologats segons el Reial decret 750/2010, de 4 de juny, es poden acollir al que estableix la nota (D) de l'annex I del Reial decret 2028/1986, de 6 juny.

Disposició transitòria segona. *Registre mecanitzat i obligacions d'arxivament de les targetes ITV per part dels fabricants.*

A l'efecte del que estableix l'annex XII sobre el període de conservació de les dades del registre mecanitzat o informatitzat de les targetes ITV expedides, aquest és de 5 anys fins a l'1 de setembre de 2020.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquesta ordre ministerial es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.21a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de trànsit i circulació de vehicles de motor.

Disposició final única. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor el 2 de gener de 2019 i la seva aplicació és obligatòria tres mesos després de l'entrada en vigor.

Madrid, 12 de novembre de 2018.– La ministra d'Indústria, Comerç i Turisme, María Reyes Maroto Illera.

ÍNDIX D'ANNEXOS

- ANNEX II.** Annex tècnic sobre homologació nacional de vehicles de la categoria L
- ANNEX III.** Annex tècnic sobre homologació nacional de vehicles de les categories M i N
- ANNEX IV.** Annex tècnic sobre homologació nacional de vehicles de les categories O1, O2, O3 i O4
- ANNEX V.** Annex tècnic sobre homologació nacional de vehicles de la categoria T i C
- ANNEX VI.** Annex tècnic sobre homologació nacional de màquines automotrius d'un eix
- ANNEX VII.** Annex tècnic sobre homologació nacional de màquines automotrius
- ANNEX VIII.** Annex tècnic sobre homologació nacional de camions agrícoles
- ANNEX IX.** Annex tècnic sobre homologació nacional de remolcs especials
- ANNEX X.** Annex tècnic sobre homologació nacional de màquines remolcades
- ANNEX XI.** Model i especificacions de les targetes d'inspecció tècnica de vehicles (ITV)
- ANNEX XII.** Formalització de targetes ITV

ANNEX II

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de vehicles de la categoria L

(Inclou: aplicacions particulars, sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Aplicacions particulars.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Model de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista d'actes reglamentaris per a l'homologació de vehicles.
- Part I: Aplicacions particulars, sèries curtes nacionals i homologació individual.

Apèndix 1

Generalitats

PART I:

DEFINICIÓ DE TIPUS DE VEHICLES

Als efectes de la categoria L:

Són aplicables els criteris per als tipus, les variants i les versions que estableix el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

PART II

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Aplicacions particulars

Número d'autorització del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme amb la nomenclatura següent:

Consta de dues seccions separades per un asterisc:

Primera secció: "IH" seguit de l'any d'emissió de l'autorització i un número seqüencial.

Segona secció: una seqüència numèrica de dos dígit (amb un zero davant si és necessari) que indiqui l'extensió.

En els casos d'extensions en anys posteriors a l'emissió de l'autorització bàsica, es manté la primera secció.

Sèrie curta nacional:

Totes les categories:

e9*NKS168/2013*xxxx*xx (vehicles incomplets, complets, i completats i les diferents fases de completats).

Consta de quatre seccions separades per un asterisc

Primera secció: "e9".

Segona secció: "NKS168/2013".

Tercera secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígit que indica el número d'homologació de base.

Quarta secció: una seqüència numèrica de dos dígit (amb un zero davant si és necessari) que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Homologació individual:

HIA-XXXXX (vehicles categoria L complets i completats)

Consta dels caràcters "HIA" seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígit, que indica el número d'aprovació individual. En els casos de correcció, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Aplicacions particulars

Part I

Camp d'aplicació:

Vehicles que no entren dins del camp d'aplicació dels reglaments de la Unió Europea però que estan assimilats a la categoria L (L6e i L7e).

La definició de tipus de vehicles ha de complir la part I de l'apèndix 1.

Part II

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, s'ha de presentar i s'ha d'acompanyar d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

En els epígrafs que correspongui a vehicles complets, completats o incomplets, s'ha d'indicar el que sigui procedent.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, i s'hi ha d'esmentar la correspondència entre les dues fases.

(S'han d'emplenar tots els epígrafs a excepció dels camps que no siguin procedents en funció de la categoria del vehicle, en els quals s'ha d'indicar NA).

Part III

Models de fitxes reduïdes.

Els models de fitxa reduïda són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part II

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
0.		INFORMACIÓ GENERAL
A.		Informació general relativa als vehicles
0.1.	Totes	Marca (nom comercial del fabricant):
0.2.	Totes	Tipus ⁽¹⁷⁾ :
0.2.1.	Totes	Variants ⁽¹⁷⁾ :
0.2.2.	Totes	Versions ⁽¹⁷⁾ :
0.2.3.	L1e—L7e	Denominacions comercials (si n'hi ha):
0.3.	L1e—L7e	Categoria, subcategoria i subsubcategoria del vehicle ⁽²⁾ :
0.4.	L1e—L7e	Raó social i adreça del fabricant del vehicle de base i del fabricant d'última fase o / fabricant del vehicle transformat (si escau)
0.4.1.	L1e—L7e	Nom i adreça de les plantes de muntatge:
0.4.2.	L1e—L7e	Si s'escau, nom i adreça del representant autoritzat del fabricant:
0.5.	L1e—L7e	Plaques reglamentàries del fabricant / transformador:
0.5.1.	L1e—L7e	Ubicació de les plaques reglamentàries ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁸⁾ :
0.5.2.	L1e—L7e	Mètode de fixació de les plaques reglamentàries:
0.5.3.	L1e—L7e	Fotografies o dibuixos de les plaques reglamentàries (exemple complet amb dimensions):
0.6.	L1e—L7e	Ubicació del número d'identificació del vehicle ⁽¹⁵⁾ :
0.6.1.	L1e—L7e	Fotografies o dibuixos de la ubicació del número d'identificació del vehicle (exemple complet amb dimensions):
0.6.1.1.	L1e—L7e	El número de sèrie del tipus comença en el núm. / En el cas d'aplicació particular segons l'article 5, llista de núm. de bastidor afectats
C.		Informació general sobre la conformitat de la producció i l'accés a la informació sobre la reparació i el manteniment
0.12.		Conformitat de la producció
0.12.1.	L1e—L7e	Descripció dels sistemes globals de gestió de l'assegurament de la qualitat

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
1.		CARACTERÍSTIQUES DE FABRICACIÓ GENERALS
1.1.	L1e — L7e	Fotografies o dibuixos d'un vehicle representatiu:
1.2.	L1e — L7e	Esquema delimitat dels vehicles representatius (diferents variants i versions):
1.3.	L1e — L7e	Nombre d'eixos i de rodes:
1.3.1.	L1e — L7e	Eixos amb rodes bessones ⁽²³⁾ :
1.3.2.	L1e — L7e	Eixos motors ⁽²³⁾ :
1.4.	L1e — L7e	Bastidor (si s'escau) (Esquema general descriptiu): s'ha d'indicar el material de construcció
1.5.	L1e — L7e	Material utilitzat per a la carrosseria i descripció:
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e- A2, L7e-B2 i L7e-C	Ubicació de la peça de direcció: esquerra/dreta/centre ⁽⁴⁾ :
1.8.	L1e — L7e	Rendiment de la unitat de propulsió
1.8.1.	L1e — L7e	Velocitat màxima del vehicle declarada: km/h
1.8.2.	L1e — L7e	Velocitat màxima del vehicle per construcció verificada pel servei tècnic ⁽²²⁾ : km/h i marxa en què s'assoleix:..... (només categories afectades)
1.8.3.	L1e — L7e	Potència màxima neta del motor de combustió: kW a..... min ⁻¹ amb una relació aire-combustible:
1.8.4.	L1e — L7e	Parell màxim net del motor de combustió: Nm a min ⁻¹ amb una relació aire-combustible:
1.8.5.	L1e — L7e	Potència nominal contínua màxima del motor elèctric (potència ⁽²⁷⁾ durant 15/30 ⁽⁴⁾ minuts): kW a..... min ⁻¹
1.8.6.	L1e — L7e	Parell nominal continu màxim del motor elèctric: Nm a min ⁻¹
1.8.7.	L1e — L7e	Potència total contínua màxima de les propulsions: kW a..... min ⁻¹ amb una relació aire-combustible:
1.8.8.	L1e — L7e	Parell total continu màxim de les propulsions: Nm a min ⁻¹ amb una relació aire-combustible:
1.8.9.	L1e — L7e	Potència de pic màxima de les propulsions: kW a..... min ⁻¹ amb una relació aire-combustible:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
2.	L1e — L7e	MASSES I DIMENSIONS (en kg i mm); amb referència als dibuixos, quan sigui procedent
2.1	L1e — L7e	Gamma de masses (generals) del vehicle
2.1.1.	L1e — L7e	Massa en ordre de marxa: kg
2.1.1.1.	L1e — L7e	Distribució de la massa en ordre de marxa entre els eixos: kg
2.1.2.	L1e — L7e	Massa real: kg
2.1.3.	L1e — L7e	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible: kg
2.1.3.1.	L1e — L7e	Massa màxima tècnicament admissible en l'eix davanter: kg
2.1.3.2.	L1e — L7e	Massa màxima tècnicament admissible en l'eix posterior: kg
2.1.3.3.	L4e	Massa màxima tècnicament admissible en l'eix del sidecar: kg
2.1.5.	L1e — L7e	Massa de càrrega útil màxima declarada pel fabricant: kg
2.1.6.	L1e — L7e	Capacitat portant segura de la plataforma de càrrega declarada pel fabricant: kg
2.1.7.	L1e — L7e	Massa remolcable màxima tècnicament admissible en cas de ⁽⁴⁾ remolc amb frens: kg, remolc sense frens: kg
2.1.7.1	L1e — L7e	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible del conjunt: kg
2.1.8.	L1e — L7e	Massa de l'equip opcional: kg
2.1.9.	L1e — L7e	Massa de la superestructura: kg
2.1.10.	L1e — L7e	Massa de les bateries de propulsió: kg
2.1.11.	L2e, L4e, L5e, L6e i L7e	Massa de les portes: kg
2.1.12.	L2e-U, L5e- B, L6e-BU i L7e-CU	Massa de les màquines o els equips instal·lats en la zona de la plataforma de càrrega: ... kg
2.1.13.	L1e — L7e	Massa del sistema de combustible gasós i dels dipòsits d'aquest combustible: ... kg
2.1.14.	L1e — L7e	Massa dels dipòsits d'aire comprimit: ... kg
2.2.		Gamma de dimensions (generals) del vehicle
2.2.1.	L1e — L7e	Longitud: mm
2.2.2.	L1e — L7e	Amplada: mm

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
2.2.3.	L1e — L7e	Alçària: mm
2.2.4.	L1e — L7e	Distància entre eixos: mm
2.2.4.1.	L4e	Distància entre eixos del sidecar ⁽²⁸⁾ : mm
2.2.5.		Via
2.2.5.1.	L1e — L7e si estan equipats amb rodes bessonesL2 e, L4e, L5e, L6e i L7e	Via davantera: mm.
2.2.5.2.	L1e — L7e si estan equipats amb rodes bessones	Via posterior: mm.
2.2.5.3.	L2e, L4e, L5e, L6e i L7e	Via del sidecar: mm.
2.2.6.	L7e-B	Volada davantera: mm.
2.2.7.	L7e-B	Volada posterior: mm.
2.2.8.		Dimensions de la plataforma de càrrega:
2.2.8.1.	L2e-U, L5e- B, L6e-BU, L7e-B2 i L7e-CU	Longitud de la plataforma de càrrega: mm
2.2.8.2.	L2e-U, L5e- B, L6e-BU, L7e-B2 i L7e-CU	Amplada de la plataforma de càrrega: mm

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
2.2.8.3.	L2e-U, L5e-B, L6e-BU, L7e-B2 i L7e-CU	Altura respecte al terra de la plataforma de càrrega: mm
2.2.10.4.	L7e-B2	Distància al terra sota l'eix davanter ⁽¹¹⁾ : mm.
2.2.10.5.	L7e-B2	Distància al terra sota l'eix posterior ⁽¹¹⁾ : mm.
2.2.10.6.	L3e-AxE (x=1, 2 o 3), L3e-AxT (x=1, 2 o 3) L7e-B	Distància al terra entre els eixos ⁽¹¹⁾ : mm. (només motos d'enduro i trial)
2.2.10.7.	L7e-B	Relació entre la distància entre eixos i la distància al terra..... [cap unitat] (només quads i SBS)
2.2.10.9.	L3e-AxE i L3e-AxT	Altura del seient: mm (només motos d'enduro i trial)
3.		CARACTERÍSTIQUES GENERALS DEL GRUP MOTOPROPULSOR
3.1		Fabricant de la unitat de propulsió
3.1.1.		Motor de combustió
3.1.1.1.	L1e — L7e	Fabricant:
3.1.1.2.	L1e — L7e	Codi del motor (segons estigui marcat al motor o per altres mitjans d'identificació):
3.1.2.		Motor elèctric
3.1.2.1.	L1e — L7e	Fabricant:
3.1.2.2.	L1e — L7e	Codi del motor elèctric (segons estigui marcat al motor o per altres mitjans d'identificació)
3.1.3.		Aplicació híbrida
3.1.3.1.	L1e — L7e	Fabricant:
3.2.		Motor de combustió
3.2.1.		Informació específica sobre el motor
3.2.1.1.	L1e — L7e	Nombre de motors de combustió:
3.2.1.2.	L1e — L7e	Principi de funcionament: motor de combustió interna d'encesa per guspira o per compressió, motor de combustió externa, motor de turbina o motor d'aire comprimit ⁽⁴⁾ :
3.2.1.3.	L1e — L7e	Cicle: quatre temps, dos temps, rotatiu o altre ⁽⁴⁾ :

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
3.2.1.4.	L1e — L7e	Cilindres
3.2.1.4.1.	L1e — L7e	Nombre: ...
3.2.1.4.2.	L1e — L7e	Disposició ⁽²⁶⁾ : ...
3.2.1.4.3.	L1e — L7e	Diàmetre ⁽¹²⁾ : mm
3.2.1.4.4.	L1e — L7e	Cursa ⁽¹²⁾ : mm
3.2.1.4.6.	L1e — L7e	Volum de les cambres de combustió, en el cas d'un motor d'èmbol rotatiu: .....cm ³
3.2.1.4.7.	L1e — L7e	Ordre d'encesa:
3.2.1.5.	L1e — L7e	Cilindrada ⁽⁶⁾ :cm ³
3.2.1.6.	L1e — L7e	Relació volumètrica de compressió ⁽⁷⁾ :
3.2.1.7.	L1e — L7e	Nombre de vàlvules d'admissió i d'escapament
3.2.1.9.	L1e — L7e	Règim normal de ralenti del motor en calent: min ⁻¹
3.2.1.10.	L1e — L7e	Sistema d'aturada i arrencada: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.3.		<i>Combustible</i>
3.2.3.1.	L1e — L7e	Tipus de combustible ⁽⁹⁾ :
3.2.3.2.	L1e — L7e	Configuració del combustible del vehicle: monocombustible/bicombustible/flexifuel ⁽⁴⁾
3.2.4.3.	L1e — L7e	Conducte comú: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.5.		Mesurament i control de la massa de combustible
3.2.5.1.	L1e — L7e	Per carburadors: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.5.1.1.	L1e — L7e	Principi de funcionament i construcció:
3.2.5.1.3.	L1e — L7e	Ajust dels carburadors ⁽⁷⁾ :
3.2.5.1.4.	L1e — L7e	Difusors dels carburadors:
3.2.5.1.5.	L1e — L7e	Nivell de combustible dels carburadors en la cisterna:
3.2.5.1.6.	L1e — L7e	Sistema d'arrencada en fred dels carburadors manual/automàtic ⁽⁴⁾ : sí/no ⁽⁴⁾
3.2.5.2.	L1e — L7e	Per injecció de combustible controlada mecànicament/hidràulicament ⁽⁴⁾ : sí/no ⁽⁴⁾
3.2.5.2.1.	L1e — L7e	Principi de funcionament:
3.2.5.3.1.	L1e — L7e	Principi de funcionament: injecció per espiralls / injecció directa / precambra / cambra de turbulència ⁽⁴⁾ :
3.2.5.3.2.	L1e — L7e	Injectors de combustible: monopunt / multipunt / injecció directa / altres (s'ha d'especificar) ⁽⁴⁾ :

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
3.2.5.3.3.	L1e — L7e	Nombre d'injectors de combustible, total i per cilindre:
3.2.5.5.	L1e — L7e	Sistema d'arrencada en fred: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.5.5.1.	L1e — L7e	Descripció del sistema d'arrencada en fred:
3.2.5.7.	L1e — L7e	Injecció específica d'encesa per compressió: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.6.		<i>Sistema i control de l'alimentació de combustible gasós</i>
3.2.6.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic dels sistemes d'alimentació de combustible gasós ⁽⁴⁾ :
3.2.6.2.	L1e — L7e	Sistema d'alimentació de combustible de gasos liquats de petroli (GLP): sí/no ⁽⁴⁾
3.2.6.2.1.	L1e — L7e	Número d'homologació de tipus d'acord amb el Reglament núm. 67 de la CEPE:
3.2.6.2.2.	L1e — L7e	Unitat electrònica de control de la gestió del motor per a l'alimentació de GLP: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.6.2.2.1.	L1e — L7e	Possibilitats d'ajust en relació amb les emissions:
3.2.6.2.3.	L1e — L7e	Altra documentació:
3.2.6.3.	L1e — L7e	Sistema d'alimentació de combustible de gas natural (GN): sí/no ⁽⁴⁾
3.2.6.3.1.	L1e — L7e	Número d'homologació de tipus d'acord amb el Reglament núm. 110 de la CEPE:
3.2.6.3.2.	L1e — L7e	Unitat electrònica de control de la gestió del motor per a l'alimentació de GN: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.6.3.2.1.	L1e — L7e	Possibilitats d'ajust en relació amb les emissions:
3.2.6.3.3.	L1e — L7e	Altra documentació:
3.2.6.3.3.1.	L1e — L7e	Descripció de la protecció del catalitzador en el canvi de gasolina a GN o viceversa:
3.2.7.3.	L1e — L7e	Sobrealimentador de l'aire d'admissió: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.7.3.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic del sistema de sobrealimentació de l'aire d'admissió:
3.2.7.3.2.	L1e — L7e	Principis de funcionament i control:
3.2.7.3.3.	L1e — L7e	Tipus (turbo, sobrealimentador o altres) ⁽⁴⁾ :
3.2.7.4.	L1e — L7e	Vàlvula de descàrrega: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.7.5.	L1e — L7e	Intercanviador tèrmic: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.7.5.1.	L1e — L7e	Tipus: aire-aire / aire-aigua / altre ⁽⁴⁾
3.2.7.6.	L1e — L7e	Filtre d'aire (dibuixos o fotografies):
3.2.7.7.	L1e — L7e	Descripció del silenciador de l'aire d'admissió (dibuixos o fotografies):
3.2.7.7.1.	L1e — L7e	Principi de funcionament:
3.2.8.		<i>Mesurament i control de la massa d'aire</i>

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
3.2.8.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic del sistema de mesurament i control de la massa d'aire:
3.2.8.2.	L1e — L7e	Cos de l'accelerador mecànic: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.8.3.	L1e — L7e	Control electrònic de l'accelerador: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.9.3.	L1e — L7e	Bugies:
3.2.9.3.1.	L1e — L7e	Separació d'elèctrodes: .....mm
3.2.9.4.	L1e — L7e	Bobines d'encesa:
3.2.9.4.1.	L1e — L7e	Principi de funcionament:
3.2.10.		<i>Sistema i control de la refrigeració del grup motopropulsor</i>
3.2.10.2.	L1e — L7e	Sistema de refrigeració líquid: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.10.2.3.	L1e — L7e	Naturalesa del líquid:
3.2.10.2.4.	L1e — L7e	Bombes de circulació: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.10.2.5.	L1e — L7e	Relacions de transmissió:
3.2.10.2.6.	L1e — L7e	Descripció del ventilador i del seu mecanisme d'accionament:
3.2.10.3.	L1e — L7e	Refrigeració per aire: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.10.3.3.	L1e — L7e	Ventilador: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.10.3.3.2.	L1e — L7e	Relacions de transmissió: s'ha d'adjuntar un esquema de la transmissió
3.2.11.		<i>Sistema i control de la lubricació del grup motopropulsor</i>
3.2.11.1.	L1e — L7e	Breu descripció del sistema de refrigeració del grup motopropulsor i el seu control:
3.2.11.3.	L1e — L7e	Ubicació del dipòsit d'oli (si n'hi ha):
3.2.11.7.	L1e — L7e	Característiques dels lubricants:
3.2.11.8.	L1e — L7e	Lubricant barrejat amb el combustible: sí/no ⁽⁴⁾
3.2.11.8.1.	L1e — L7e	Percentatge de lubricant barrejat amb el combustible:
3.2.12.		<i>Sistema i control de l'escapament</i>
3.2.12.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic dels dispositius d'escapament per controlar el soroll i les emissions del tub d'escapament:
3.2.12.2.	L1e — L7e	Descripció i dibuix del col·lector d'escapament:
3.2.12.3.	L1e — L7e	Descripció i dibuix detallat del dispositiu d'escapament:
3.2.12.5.	L1e — L7e	Tipus i marcatge dels dispositius de reducció del soroll de l'escapament:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
3.2.13.		Sistemes i controls elèctrics no destinats a la propulsió elèctrica
3.2.13.1.	L1e — L7e	Tensió assignada: ... V, positiu/negatiu a terra (4)
3.2.13.2.	L1e — L7e	Generador: sí/no (4)
3.2.13.2.1.	L1e — L7e	Potència nominal: VA
3.2.13.3.	L1e — L7e	Bateries: sí/no (4)
3.2.13.3.1.	L1e — L7e	Capacitat i altres característiques (massa, etc.):
3.2.13.4.	L1e — L7e	Sistemes de calefacció elèctrics per a l'habitable: sí/no (4)
3.3.		Propulsió elèctrica pura i elèctrica híbrida i els seus sistemes de control
3.3.1.	L1e — L7e	Configuració elèctrica del vehicle: elèctrica pura / elèctrica híbrida / humana i elèctrica (4):
3.3.2.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic de les propulsions elèctriques pures i elèctriques híbrides i els seus sistemes de control:
3.3.3.		<i>Motor elèctric de propulsió</i>
3.3.3.1.	L1e — L7e	Nombre de motors elèctrics de propulsió:
3.3.3.2.	L1e — L7e	Tipus (bobinatge, excitació):
3.3.3.3.	L1e — L7e	Tensió de funcionament: V
3.3.4.		<i>Bateries de propulsió</i>
3.3.4.1.	L1e — L7e	Bateria de propulsió principal
3.3.4.1.1.	L1e — L7e	Nombre de cel·les:
3.3.4.1.2.	L1e — L7e	Massa: kg
3.3.4.1.3.	L1e — L7e	Capacitat: Ah (amperes-hores) / V
3.3.4.1.4.	L1e — L7e	Tensió: V
3.3.4.1.5.	L1e — L7e	Ubicació al vehicle:
3.3.4.2.	L1e — L7e	Bateria de propulsió secundària
3.3.4.2.1.	L1e — L7e	Nombre de cel·les:
3.3.4.2.2.	L1e — L7e	Massa: kg
3.3.4.2.3.	L1e — L7e	Capacitat: Ah (amperes-hores) / V
3.3.4.2.4.	L1e — L7e	Tensió: V
3.3.4.2.5.	L1e — L7e	Ubicació al vehicle:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
3.3.5.		Vehicle elèctric híbrid
3.3.5.1.	L1e — L7e	Combinació de motors o motors elèctrics (nombre de motors elèctrics o motors de combustió o altres (4)):
3.3.5.2.	L1e — L7e	Categoria de vehicle elèctric híbrid: càrrega exterior / càrrega no exterior:
3.3.5.3.	L1e — L7e	Interruptor del mode de funcionament: amb/sense (4)
3.3.5.4.	L1e — L7e	Modes seleccionables: sí/no (4)
3.3.5.5.	L1e — L7e	Només combustible: sí/no (4)
3.3.5.6.	L1e — L7e	Vehicle propulsat amb pila de combustible: sí/no (4)
3.3.5.7.	L1e — L7e	Modes de funcionament híbrids: sí/no (4) (en cas afirmatiu, una breu descripció):
3.3.6.5.	L1e — L7e	Carregador: a bord / extern / sense carregador (4)
3.3.7.		<i>Motor elèctric (s'ha de descriure cada tipus de motor elèctric per separat)</i>
3.3.7.1.	L1e — L7e	Ús primari: motor elèctric de propulsió / generador (4)
3.3.7.2.	L1e — L7e	Si s'utilitza com a motor elèctric de propulsió: monomotors/multimotors (nombre) (4):
3.3.7.3.	L1e — L7e	Principi de funcionament:
3.3.7.4.	L1e — L7e	Corrent continu / Corrent altern / Nombre de fases:
3.3.7.5.	L1e — L7e	Excitació separada / Sèrie / Compost (4):
3.3.7.6.	L1e — L7e	Síncron/Asíncron (4):
3.3.8.		<i>Unitat de control del motor elèctric</i>
3.3.8.1.	L1e — L7e	Número d'identificació:
3.3.9.		<i>Controlador de potència</i>
3.3.9.1.	L1e — L7e	Número d'identificació:
3.4.		Altres motors, motors elèctrics o combinacions (informació específica relativa a les parts d'aquests motors)
3.4.1.		Sistema de refrigeració (temperatures permeses pel fabricant)
3.4.2.		<i>Sistema de lubricació</i>
3.4.2.1.	L1e — L7e	Descripció del sistema de lubricació:
3.4.2.2.	L1e — L7e	Ubicació del dipòsit d'oli (si n'hi ha):
3.4.2.3.	L1e — L7e	Sistema d'alimentació (bombament o injecció en el sistema d'inducció, en barreja amb el combustible, etc.) (4):

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
3.4.2.4.	L1e — L7e	Lubricant barrejat amb el combustible:
3.4.2.4.1.	L1e — L7e	Percentatge:
3.4.2.5.	L1e — L7e	Refrigerant d'oli: sí/no ⁽⁴⁾
3.4.2.5.1.	L1e — L7e	Un o diversos dibuixos:
3.5.		Tren de transmissió i control ⁽¹³⁾
3.5.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic del tren de transmissió del vehicle i del seu sistema de control (comandament del canvi de marxes, comandament de l'embragatge o qualsevol altre element del tren de transmissió):
3.5.2.		<i>Embragatge</i>
3.5.2.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic de l'embragatge i el seu sistema de control:
3.5.3.		<i>Transmissió</i>
3.5.3.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic dels sistemes de canvi de marxes i el seu control:
3.5.3.2.	L1e — L7e	Dibuix de la transmissió:
3.5.3.3.	L1e — L7e	Tipus (mecànica, hidràulica, elèctrica, manual o manual automatitzada, automàtica, contínua variable o una altra [s'ha d'indicar]) ⁽⁴⁾ :
3.5.3.4.	L1e — L7e	Breu descripció dels components elèctrics o electrònics (si n'hi ha):
3.5.3.5.	L1e — L7e	Ubicació respecte al motor:
3.5.3.6.	L1e — L7e	Mètode de control:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L																														
3.5.4.		<i>Relacions de transmissió</i>																														
	L1e — L7e	<p style="text-align: center;">Resum de les relacions de transmissió</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Marxa</th> <th>Relacions internes de transmissió (relacions entre les revolucions del motor i les revolucions de l'arbre secundari)</th> <th>Relacions de transmissió finals (relacions entre les revolucions de l'arbre secundari i les revolucions de les rodes motrius)</th> <th>Relacions totals de transmissió</th> <th>Relació (règim del motor-velocitat del vehicle) únicament en el cas de transmissió manual</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>...</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Marxa enrere</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Marxa	Relacions internes de transmissió (relacions entre les revolucions del motor i les revolucions de l'arbre secundari)	Relacions de transmissió finals (relacions entre les revolucions de l'arbre secundari i les revolucions de les rodes motrius)	Relacions totals de transmissió	Relació (règim del motor-velocitat del vehicle) únicament en el cas de transmissió manual	1					2					3					...					Marxa enrere				
Marxa	Relacions internes de transmissió (relacions entre les revolucions del motor i les revolucions de l'arbre secundari)	Relacions de transmissió finals (relacions entre les revolucions de l'arbre secundari i les revolucions de les rodes motrius)	Relacions totals de transmissió	Relació (règim del motor-velocitat del vehicle) únicament en el cas de transmissió manual																												
1																																
2																																
3																																
...																																
Marxa enrere																																
3.5.4.1.	L3e-AxE, L3e-AxT	Relació final de transmissió:																														
3.5.4.2.	L3e-AxE, L3e-AxT	Relació de transmissió general en la marxa superior: ...																														
3.6.		Dispositiu de seguretat en el gir																														
3.6.1.	L1e — L7e equipats amb rodes bessones, L2e, L5e, L6e i L7e	Dispositiu de seguretat en el gir [annex VIII del Reglament (UE) núm. 168/2013]: sí/no ⁽⁴⁾ ; diferencial o un altre ⁽⁴⁾ (aplicable a tres i quatre rodes)																														
3.6.2.	L1e — L7e equipats amb rodes bessones, L2e, L5e, L6e i L7e	Bloqueig del diferencial: sí/no/opcional ⁽⁴⁾																														

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
3.7.		Suspensió i control
3.7.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic de la suspensió i el seu sistema de control:
3.8.		Sistema de calefacció de l'habitacle i aire condicionat
3.8.1.		<i>Sistema de calefacció de l'habitacle</i>
3.8.1.1.	L2e, L5e-B, L6e-B i L7e	Dibuix general del sistema de calefacció, amb indicació de la seva ubicació en el vehicle
3.8.2.		<i>Aire condicionat</i>
3.8.2.1.	L2e, L5e-B, L6e-B i L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic de l'aire condicionat i el seu sistema de control:
3.8.2.2.	L2e, L5e-B, L6e-B i L7e	Gas utilitzat com a refrigerant en el sistema d'aire condicionat:
3.9.		Cicles dissenyats per funcionar a pedal
3.9.1.	L1e	Relació potència humana-potència elèctrica:
3.9.2.	L1e	Factor màxim d'assistència:
3.9.3.	L1e	Velocitat màxima del vehicle per a la qual ofereix assistència el motor elèctric: .....km/h
4.		INFORMACIÓ GENERAL SOBRE L'EFICÀCIA MEDIAMBIENTAL I EL RENDIMENT DE LA PROPULSIÓ
4.0		Informació general sobre l'eficàcia mediambiental i el rendiment de la propulsió
4.0.1.	L1e — L7e	Fase mediambiental: Euro (3/4/5) ⁽⁴⁾
4.1.		Sistema de control de les emissions del tub d'escapament
4.1.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic del sistema de control de les emissions del tub d'escapament i el seu control:
4.1.2.		<i>Catalitzador</i>
4.1.2.1.	L1e — L7e	Configuració i nombre de catalitzadors i elements (s'ha de facilitar la informació respecte a cada unitat independent):
4.1.2.9.	L1e — L7e	Ubicació dels catalitzadors
4.1.3.		<i>Sensors d'oxigen sí/no</i>
4.1.3.2.	L1e — L7e	Dibuix del dispositiu d'escapament amb la ubicació dels sensors d'oxigen
4.1.4.		<i>Injecció d'aire secundària (injecció d'aire en l'escapament)</i>

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
4.1.4.1.	L1e — L7e	Breu descripció i dibuix esquemàtic del sistema d'injecció d'aire secundària i el seu sistema de control:
4.1.6.		<i>Filtre de partícules</i>
4.1.6.1.	L1e — L7e	Dibuix del component de Pt que mostri les dimensions, la forma i la capacitat del filtre de partícules:
4.1.8.1.	L1e — L7e	Principi de funcionament:
4.3.		Sistema de control de les emissions d'evaporació
4.3.1.	L1e — L7e	Sistema de control de les emissions d'evaporació: sí/no ⁽⁴⁾
4.4.		Informació addicional sobre l'eficàcia mediambiental i el rendiment de la unitat de propulsió
4.4.1.	L1e — L7e	Descripció o dibuixos esquemàtics dels dispositius addicionals de control de la contaminació:
4.4.2.	L1e — L7e	Ubicació del símbol del coeficient d'absorció (només motors d'encesa per compressió):
4.4.3.	L1e — L7e	Esquemes i descripció detallada dels sistemes d'admissió i escapament, així com altres sistemes utilitzats en la reducció del nivell sonor
6.		INFORMACIÓ SOBRE LA SEURETAT FUNCIONAL
6.1.		Avisadors acústics
6.1.1.	L1e — L7e	Breu descripció dels dispositius utilitzats i la seva funció, incloses les marques d'homologació del component:
6.1.2.	L1e — L7e	Dibuixos que mostrin la ubicació dels avisadors acústics en relació amb l'estructura del vehicle:
6.1.3.	L1e — L7e	Precisions relatives al mode de fixació, especialment la part de l'estructura del vehicle on van fixats els avisadors acústics:
6.1.4.1.	L1e — L7e	Tensió: corrent altern / corrent continu (4)
6.2.		Frenada, inclosos els sistemes de frenada antibloqueig i els sistemes de frenada combinada
6.2.1.	L1e — L7e	Característiques dels frens, amb detalls i dibuixos o fotografies dels tambors, els discos, els , la marca i el tipus dels conjunts de sabates/pastilles o els folres, les superfícies útils de frenada, el radi dels tambors, les sabates o els discos:
6.2.2.	L1e — L7e	Diagrama de funcionament, descripció o dibuix del sistema de frenada, amb detalls i dibuixos de la transmissió i els comandaments, així com una breu descripció dels components elèctrics o electrònics utilitzats en el sistema de frenada ⁽⁴⁾ :
6.2.2.1.	L1e — L7e	Frens davanters, posteriors i del sidecar, de disc o de tambor ⁽⁴⁾ :

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
6.2.2.2.	L1e — L7e	Sistema de frenada d'estacionament:
6.2.2.3.	L1e — L7e	Sistemes de frenada addicionals, en cas de frenada regenerativa, s'ha d'indicar el percentatge d'absorció indicat pel fabricant:
6.2.4.	L1e — L7e	Sistema de frenada antibloqueig / combinada / davantera-posterior
6.2.4.1.	L1e — L7e	Sistema de frenada antibloqueig: sí/no/opcional ⁽⁴⁾
6.2.4.2.	L1e — L7e	Sistema de frenada combinada: sí/no/opcional ⁽⁴⁾
6.2.4.3.	L1e — L7e	Sistema de frenada antibloqueig i combinada: sí/no/opcional ⁽⁴⁾
6.2.5.	L1e — L7e	Dipòsits hidràulics (ubicació):
6.2.6.	L1e — L7e	Característiques particulars dels sistemes de frenada:
6.2.6.1.	L1e — L7e	Sabates o pastilles de fre ⁽⁴⁾ :
6.2.6.2.	L1e — L7e	Folres o pastilles (s'han d'indicar la marca, el tipus, el grau de material o la marca d'identificació):
6.2.6.3.	L1e — L7e	Manetes o pedals de fre ⁽⁴⁾ : s'ha d'incloure una descripció en esquema o fotografies
6.2.6.4.	L1e — L7e	Altres dispositius (si s'escau), descripció:
6.3.		Seguretat elèctrica (vehicles elèctrics)
6.3.1.	L1e — L7e	Breu descripció de la instal·lació dels components del circuit elèctric i dibuixos o fotografies que mostrin la ubicació de la instal·lació:
6.3.3.	L1e — L7e	Tensions de funcionament (V):
6.4.		Estructures de protecció davanteres i posteriors
6.4.1.		<i>Estructura de protecció davantera</i>
6.4.1.1.	L1e — L7e	Descripció tècnica detallada (amb fotografies o dibuixos):
6.4.1.2.	L1e — L7e	Materials utilitzats:
6.4.2.		<i>Estructura de protecció posterior</i>
6.4.2.1.	L1e — L7e	Descripció tècnica detallada (amb fotografies o dibuixos):
6.4.2.2.	L1e — L7e	Materials utilitzats:
6.5.		Envidrament, eixugaparabrises, rentaparabrises i sistemes de desgebrament i de desentelament
6.5.1.		<i>Parabrisa</i>
6.5.1.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Materials utilitzats, incloses les marques d'homologació del component:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
6.5.2.		<i>Altres finestres</i>
6.5.2.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Materials utilitzats, incloses les marques d'homologació del component:
6.5.3.		<i>Envidrament del sostre mòbil</i>
6.5.3.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Materials utilitzats, incloses les marques d'homologació del component:
6.5.4.		<i>Altres llunes</i>
6.5.4.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Materials utilitzats, incloses les marques d'homologació del component:
6.6.		Eixugaparabrises
6.6.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Descripció tècnica detallada (amb fotografies o dibuixos):
6.7.		Rentaparabrises
6.7.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Descripció tècnica detallada (amb fotografies o dibuixos):
6.8.		Desgebrament i desentelament
6.8.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Descripció tècnica detallada (amb fotografies o dibuixos):
6.9.		Comandaments accionats pel conductor, amb identificació dels comandaments, els testimonis i els indicadors
6.9.1.	L1e — L7e	Disposició i identificació dels comandaments, els testimonis i els indicadors:
6.9.2.	L1e — L7e	Fotografies o dibuixos de la disposició dels símbols, els comandaments, els testimonis i els indicadors:
6.10.		Indicador de velocitat i comptaquilòmetres
6.10.1.		Indicador de velocitat
6.10.1.1.	L1e — L7e	Fotografies o dibuixos del sistema complet:
6.10.1.2.	L1e — L7e	Interval de velocitats del vehicle indicades:
6.10.1.5.	L1e — L7e	Mètode de funcionament i descripció del mecanisme de transmissió:
6.10.2.		<i>Comptaquilòmetres</i>
6.10.2.2.	L1e — L7e	Mètode de funcionament i descripció del mecanisme de transmissió:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
6.11.		Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa, incloses l'encesa i l'apagada automàtiques de l'enllumenat
6.11.1.	L1e — L7e	Llista de tots els dispositius (s'han d'esmentar el nombre, les marques, els tipus, les marques d'homologació de tipus dels components, la intensitat màxima dels fars de carretera, el color i el testimoni corresponent):
6.11.2.	L1e — L7e	Diagrama que mostri la ubicació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa:
6.11.3.	L1e — L7e	Llums de senyal d'emergència:
6.12.		Visibilitat posterior
6.12.1.		<i>Retrovisors (indicacions respecte a cada retrovisor)</i> , incloses les marques d'homologació del component
6.12.1.1.	L1e — L7e	Un o diversos dibuixos per a la identificació del mirall que mostrin la seva posició respecte a l'estructura del vehicle:
6.12.1.3.	L1e — L7e	Breu descripció dels components electrònics del sistema d'ajust:
6.12.2.	L1e — L7e	<i>Dispositius de visió indirecta diferents dels retrovisors</i>
6.12.2.1.	L1e — L7e	Descripció del dispositiu:
6.13.		Estructura de protecció en cas de bolcada (ROPS)
6.13.1.	L7e-B2	Descripció tècnica detallada, ubicació, fixació, etc. (amb fotografies o dibuixos):
6.13.2.2.	L7e-B2	Materials i mètode de fabricació:
6.13.3.1.	L7e-B2	Altres elements de protecció contra la intempèrie (descripció):
6.14.		Cinturons de seguretat o altres sistemes de retenció
6.14.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Nombre i ubicació dels cinturons de seguretat i els sistemes de retenció i seients en què es poden utilitzar; s'ha d'emplenar el quadre següent: (E = a l'esquerra, D = a la dreta, C = al centre)

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L					
		Configuració dels cinturons de seguretat i informació relacionada					
					Marca d'homologació	Variant, si s'escau	Dispositiu d'ajust de l'altura del cinturó (s'ha d'indicar: sí/no/opcional)
		Primera fila de seients	}	E			
				C			
				D			
		Segona fila de seients	}	E			
				C			
				D			
		(E = esquerra, C = centre, D = dreta)					
6.14.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Descripció d'un tipus específic de cinturó, amb un ancoratge fixat al respall del seient o que inclou un dissipador d'energia:					
6.14.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Breu descripció dels components elèctrics o electrònics:					
6.15.		Ancoratges dels cinturons de seguretat					
6.15.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Fotografies o dibuixos de la carrosseria que mostrin la ubicació i les dimensions reals i efectives dels ancoratges, així com el punt R:					
6.15.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Dibuixos o fotografies dels ancoratges i de les parts de l'estructura del vehicle a les quals estan fixats (amb indicació de la naturalesa dels materials utilitzats):					

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L					
		Configuració dels ancoratges dels cinturons de seguretat i informació relacionada					
						Ubicació dels ancoratges	
						Estructura del vehicle	Estructura del seient
		Primera fila de seients					
		Seient dret	{ Ancoratges inferiors Ancoratges superiors	{ exterior interior			
		Seient central	{ Ancoratges inferiors Ancoratges superiors	{ dreta esquerra			
		Seient esquerre	{ Ancoratges inferiors Ancoratges superiors	{ exterior interior			
		Segona fila de seients					
		Seient dret	{ Ancoratges inferiors Ancoratges superiors	{ exterior interior			
		Seient central	{ Ancoratges inferiors Ancoratges superiors	{ dreta esquerra			
		Seient esquerre	{ Ancoratges inferiors Ancoratges superiors	{ exterior interior			

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
6.15.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Marca d'homologació de tipus corresponent a cada ubicació:
6.15.6.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Fotografies o dibuixos de la carrosseria que mostrin la ubicació i les dimensions reals i efectives dels ancoratges, així com el punt R:
6.15.7.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Observacions:
6.16.		Places de seient (sellons i seients)
6.16.1.	L1e — L7e	Nombre de places de seient:
6.16.1.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Ubicació i disposició ⁽⁸⁾ :
6.16.2.	L1e — L7e	Configuració de les places de seient: seient/selló ⁽⁴⁾
6.16.3.	L1e — L7e	Descripció i dibuixos o fotografies
6.16.3.1.	L1e — L7e	dels seients i els seus ancoratges:
6.16.3.2.	L1e — L7e	del sistema d'ajust:
6.16.3.3.	L1e — L7e	dels sistemes de desplaçament i bloqueig:
6.16.3.4.	L1e — L7e	dels ancoratges dels cinturons de seguretat incorporats en l'estructura del seient:
6.16.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Coordenades o dibuix del punt R de totes les places de seient:
6.16.4.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Seient del conductor:
6.16.4.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e- B i L7e	Les altres places de seient:
6.16.5.	L1e — L7e	Angle previst del tors:
6.16.5.1.	L1e — L7e	Seient del conductor:
6.16.5.2.	L1e — L7e	Les altres places de seient:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
6.16.6.	L1e — L7e	Interval d'ajust del seient:
6.16.6.1.	L1e — L7e	Seient del conductor:
6.16.6.2.	L1e — L7e	Les altres places de seient:
6.17.		Maniobrabilitat, propietats de gir en revolt i capacitat de gir
6.17.2.		<i>Transmissió i comandament de la direcció</i>
6.17.2.1.	L1e — L7e	Configuració de la transmissió de la direcció (s'ha d'especificar davantera i posterior):
6.17.2.2.1.	L1e — L7e	Breu descripció dels components elèctrics o electrònics:
6.17.2.6.	L2e, L5e, L6e i L7e	Mètode d'assistència:
6.18.		Combinació de pneumàtics i rodes
6.18.1.		<i>Pneumàtics</i>
6.18.1.1.		Designació de la mida
6.18.1.1.1.	L1e — L7e	Eix 1:
6.18.1.1.2.	L1e — L7e	Eix 2:
6.18.1.1.3.	L4e	Roda del sidecar:
6.18.1.2.	L1e — L7e	Índex mínim de capacitat de càrrega: amb la càrrega màxima sobre cada pneumàtic: kg
6.18.1.3.	L1e — L7e	Símbol de la categoria de velocitat mínima compatible amb la velocitat màxima teòrica del vehicle per construcció:
6.18.1.4.	L1e — L7e	Pressió dels pneumàtics recomanada pel fabricant del vehicle: kPa
6.18.2.		<i>Rodes</i>
6.18.2.1.	L1e — L7e	Mida de les llantes:
6.18.2.2.	L1e — L7e	Categories d'ús compatibles amb el vehicle:
6.18.2.3.	L1e — L7e	Circumferència de rodolament nominal:
6.19.		Placa de limitació de la velocitat màxima del vehicle i la seva ubicació en el vehicle
6.19.1.	L7e-B1 i L7e-B2	Placa de limitació de la velocitat màxima S/NP
6.19.2.	L7e-B1 i L7e-B2	Esquema de la ubicació de la placa de limitació de la velocitat màxima (s'han d'indicar les variants, si és necessari; es poden utilitzar dibuixos i fotografies, segons escaigui):

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
6.20.		Protecció dels ocupants del vehicle, inclosos el condicionament interior i les portes del vehicle
6.20.1.		Carrosseria
6.20.1.1.	L2e, L5e-B, L6e-B i L7e	Materials utilitzats i mètodes de fabricació:
6.20.2.		<i>Portes dels ocupants, panys i frontisses</i>
6.20.2.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Nombre de portes i configuració, dimensions
6.20.2.2.	L2e, L5e, L6e i L7e	Dibuix o fotografies dels panys i les frontisses i de la seva posició a les portes:
6.20.3.		<i>Protecció interior dels ocupants</i>
6.20.3.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Fotografies, dibuixos o fotografies descriptives:
6.20.4.		<i>Reposacaps</i>
6.20.4.1.	L2e, L5e, L6e i L7e	Reposacaps: integrats/desmuntables/separats ⁽⁴⁾
6.21.		Potència total contínua màxima o limitació de la velocitat màxima del vehicle per construcció
6.21.1.		<i>Reguladors de la propulsió o el tren de transmissió</i>
6.21.1.1.	L1e — L7e	Nombre (mínim dos, excepte L3e-A3 i L4e-A3):
6.21.1.2.	L1e — L7e	Com es garanteix la redundància dels reguladors?:
6.21.1.5.	L1e — L7e	Finalitat declarada dels reguladors: limitació de la velocitat màxima del vehicle per construcció, limitació de la potència màxima o protecció contra l'excés de velocitat del motor ⁽⁴⁾ :
7.		INFORMACIÓ SOBRE LA FABRICACIÓ DEL VEHICLE
7.1.		Dispositius d'acoblament i de fixació
7.1.1.	L1e — L7e	Vehicle de la categoria L equipat amb un dispositiu d'acoblament: sí/no/opcional ⁽⁴⁾
7.1.4.	L1e — L7e	Fotografies o dibuixos que mostrin la ubicació i la configuració dels dispositius d'acoblament:
7.2.		Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada
7.2.1.		<i>Dispositiu de protecció</i>
7.2.1.1.	L1e — L7e	Descripció succinta dels dispositius de protecció utilitzats:

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
7.2.2.		<i>Immobilitzador del vehicle</i>
7.2.2.1.	L1e — L7e	Descripció tècnica de l'immobilitzador del vehicle i de les mesures adoptades contra l'activació involuntària:
7.3.		Compatibilitat electromagnètica (CEM)
7.3.1.	L1e — L7e	Es compleixen els requisits d'acord amb el Reglament núm. 10 de la CEPE (DO L 254 de 20.9.2012, p. 1) inclosa la documentació pertinent en la fitxa de característiques: sí/no
7.3.3.	L1e — L7e	Indicació del valor nominal de la resistència en corrent continu i, en el cas de cables d'encesa resistius, indicació de la seva resistència nominal per metre:
7.4.		Sortints exteriors
7.4.1.	Vehicles L1e — L7e amb carrosseria	Disposició general (dibuix o fotografies adjunts, si és necessari, de dades dimensionals o de text) en què s'indiqui la ubicació de les seccions afegides, amb vistes de les parts de la superfície exterior que es puguin considerar fonamentals respecte als sortints exteriors, per exemple, i si s'escau: para-xocs, línia de terra, muntants de portes i finestres, reixetes de presa d'aire, reixeta del radiador, eixugaparabrises, trencaigües, manetes, corredisses, trapes, frontisses i tancaments de portes, ganxos, anells, manovelles, elements decoratius, símbols, emblemes i forats, i qualsevol altra part de la superfície exterior que es pugui considerar fonamental (per exemple, els equips d'enllumenat):
7.5.		Emmagatzematge de combustible
7.5.1.		<i>Dipòsits de combustible</i>
7.5.1.1.		Dipòsits principals de combustible
7.5.1.1.1.	L1e — L7e	Capacitat màxima:
7.5.1.1.2.	L1e — L7e	Materials utilitzats:
7.5.1.2.		Dipòsits de combustible de reserva:
7.5.1.2.1.	L1e — L7e	Capacitat màxima:
7.5.1.2.2.	L1e — L7e	Materials utilitzats:
7.5.1.4.	L1e — L7e	Dibuix que mostri clarament la ubicació dels dipòsits en el vehicle:
7.5.1.5.	L1e — L7e	Dibuix de la pantalla tèrmica situada entre el dipòsit i el dispositiu d'escapament:
7.5.2.		<i>Dipòsits de gas natural comprimit (GNC)</i>
7.5.2.1.	L1e — L7e	Pel que fa als dipòsits de GNC instal·lats en el vehicle, aquesta fitxa de característiques s'ha de complementar amb la fitxa de característiques aplicable d'acord amb el Reglament núm. 110 de la CEPE prescrita per a la categoria de vehicles M1.

Núm.	Subcat.	Informació detallada. Categoria L
7.5.3.	L1e — L7e	<i>Dipòsits de gas líquat de petroli (GLP)</i>
7.5.3.1.	L1e — L7e	Pel que fa als dipòsits de GLP instal·lats en el vehicle, aquesta fitxa de característiques s'ha de complementar amb la fitxa de característiques aplicable d'acord amb el Reglament núm. 67 de la CEPE prescrita per a la categoria de vehicles M1.
7.6.		Requisits funcionals del diagnòstic a bord (DAB)
7.6.1.		<i>Sistema de diagnòstic a bord</i>
7.6.1.1.	L1e — L7e	Fase I: sí/no
7.6.1.2.	L1e — L7e	Fase II: sí/no
7.6.2.		<i>Informació general del sistema DAB</i>
7.6.2.1.	L3e—L7e ⁽¹⁰⁾	Descripció escrita o dibuix de l'indicador de mal funcionament:
7.6.2.2.	L3e—L7e ⁽¹⁰⁾	Llista i funció de tots els components supervisats pel sistema DAB:
7.7.		Agafadors i reposapeus per a passatgers
7.7.1.		<i>Agafadors</i>
7.7.1.1.	L1e — L7e	Configuració: corretja i/o mànec
7.7.1.3.	L1e — L7e	Fotografies o dibuixos que mostrin la seva ubicació i configuració:
7.7.2.		<i>Reposapeus</i>
7.7.2.1.	L1e — L7e	Fotografies o dibuixos que mostrin la seva ubicació i configuració:
7.8.		Espai destinat a la placa de matrícula
7.8.1.	L1e — L7e	Ubicació de la placa de matrícula posterior (s'han d'indicar les variants, si és necessari; es poden utilitzar dibuixos, segons escaigui):
7.8.1.1.	L1e — L7e	Altura de la vora superior respecte a la superfície de la via: mm
7.8.1.2.	L1e — L7e	Altura de la vora inferior respecte a la superfície de la via: mm
7.8.1.4.	L1e — L7e	Dimensions (llargada × amplada): ...mm × ...mm
7.8.1.5.	L1e — L7e	Inclinació del pla respecte a la vertical: graus.
7.9.		Cavallets
7.9.1.	L1e i L3e	Configuració: centrals o laterals ⁽⁴⁾
7.9.2.	L1e i L3e	Materials de fabricació utilitzats:
7.9.3.	L1e i L3e	Fotografies i dibuixos que mostrin la ubicació dels cavallets en relació amb l'estructura del vehicle:

Notes explicatives

- (1) En el cas de motors de combustió interna.
- (2) Classificació d'acord amb el reglament de la Unió Europea vigent. Per exemple "L3e-A1E" per a una motocicleta d'enduro de prestacions baixes.
- (3) S'ha de suprimir l'entrada si no escau.
- (4) S'ha de suprimir el que no escaigui (no és necessari suprimir res si és aplicable més d'una opció).
- (5) S'ha d'indicar la configuració mitjançant els codis següents:
 - D: costat dret del vehicle
 - E: costat esquerre del vehicle
 - DV: part davantera del vehicle
 - P: part posterior del vehicle

Exemple corresponent a un vehicle amb dues portes a l'esquerra i una porta a la dreta: 2E, 1D

- (6) Aquest valor es calcula ($\pi = 3,1416$) i s'arrodoneix al cm3 més proper.
- (7) S'ha d'especificar la tolerància.
- (8) S'ha d'indicar la ubicació mitjançant els codis següents:

- fx: número de fila
- D: costat dret del vehicle
- C: centre del vehicle
- E: costat esquerre del vehicle

Exemple corresponent a un vehicle amb una primera fila de dues places de seient davanteres, una a la dreta i l'altra a l'esquerra, i una segona fila d'una plaça de seient posterior, al centre: f1: 1D, 1E f2: 1C

- (9) S'ha d'indicar el tipus de combustible mitjançant els codis següents:

- GS: gasolina
- B5: dièsel
- M: mescla
- GLP: gas líquat de petroli
- GN: gas natural
- BM: biometà
- E5: gasolina E5
- E10: gasolina E10
- E85: etanol E85
- BD: biodièsel
- H2: hidrogen
- H2GN: mescla d'hidrogen i gas natural
- A: aire comprimit
- O: un altre

Nota: els vehicles que puguin funcionar tant amb gasolina com amb un combustible gasós, però en els quals el sistema de gasolina només estigui instal·lat per a casos d'emergència o per a l'arrencada i disposi d'un dipòsit que no pugui contenir més de 5 litres, es consideren, als efectes d'assaig, vehicles que funcionen només amb combustible gasós.

- (10) Vehicles de categoria L equipats amb DAB d'acord amb el reglament de la Unió Europea en vigor.
- (11) Norma ISO 612:1978: «Vehicles automòbils. Dimensions dels automòbils i els vehicles remolcats. Denominacions i definicions».
- (12) Aquesta xifra s'arrodoneix a la desena de mil·límetre més propera.
- (13) S'han d'especificar els detalls indicats de cada variant proposada.
- (14) «A» per a un cinturó de tres punts;
«B» per a un cinturó de dos punts;
«S» per a tipus especials de cinturons (en aquest cas s'ha de facilitar informació sobre la naturalesa d'aquests tipus en el punt 6.15.7, «Observacions»);
«Ar», «Br» o «Sr» per a un cinturó amb rodet d'inèrcia;
«Are», «Bre» i «Sre» per a un cinturó amb rodet d'inèrcia i un dispositiu d'absorció d'energia en almenys un ancoratge.

- (15) S'ha d'indicar la ubicació del centre del número d'identificació del vehicle (VIN, vehicle identification number) o la placa reglamentària mitjançant els codis següents:

- D: costat dret del vehicle
- C: centre del vehicle
- E: costat esquerre del vehicle
- x: distància horitzontal (en mm) des de l'eix davanter (precedida del signe menys si són davant de l'eix davanter)
- y: distància horitzontal (en mm) des de la línia central longitudinal del vehicle
- z: distància (en mm) des del terra
- (r/a): és necessari retirar o obrir peces per accedir al marcatge

Exemple d'un VIN col·locat al costat dret de la tija de direcció d'una motocicleta, 500 mm darrere de l'eix davanter, a 30 mm de la línia central i a 1.100 mm d'altura:

D, x500, y30, z1100

Exemple d'una placa reglamentària instal·lada en un quadricicle, al costat dret del vehicle, 100 mm per davant de l'eix davanter, a 950 mm de la línia central longitudinal del vehicle i a 700 mm d'altura, sota el capó:

D, x100, y950, z700 (r/a)

- (17) S'ha d'indicar el codi alfanumèric de tipus-variant-versió o "TVV" assignat a cada tipus, variant i versió, d'acord amb el punt 2.3 de la part B de l'annex I del Reglament d'execució (UE) núm. 901/2014. Per a la identificació de variants i versions es pot utilitzar el quadre que figura en el punt 2.3 de la part B de l'annex I del Reglament d'execució (UE) núm. 901/2014.
- (18) En cas d'homologació multifàsica, s'ha de facilitar aquesta informació en relació amb cada fase.
- (19) S'ha de facilitar aquesta informació respecte a cada component i cada unitat tècnica independent instal·lats en el vehicle o sistema.
- (20) S'ha de facilitar aquesta informació respecte a cada motor de combustió, motor elèctric i aplicació híbrida.
- (21) S'ha de facilitar aquesta informació respecte a cada tipus de vehicle.
- (22) En relació amb els cicles dissenyats per funcionar a pedal, s'ha d'indicar la velocitat màxima per a la qual ofereix assistència el motor elèctric.
- (23) Eixos amb rodes bessones / Eixos motors:
- DV: davanters
- P: posteriors
- M: mitjans (en el cas de vehicles amb sidecar)
- DV & P: davanters i posteriors
- Exemples:
- rodes bessones: DV (rodes bessones davanteres d'un vehicle de la subcategoria L5e-A)
 - eixos motors: P (eix motor posterior d'una motocicleta L3e-A1)
- (25) En el cas de vehicles elèctrics híbrids recarregables des de l'exterior, s'han d'indicar els valors «ponderats, combinats» de CO₂, consum de combustible i consum d'energia elèctrica.
- (26) S'ha d'indicar la disposició dels cilindres mitjançant els codis següents:
- A: alineats
 - V: en V
 - O: motor de cilindres oposats
 - U: motor de cilindre únic
- R: motor d'èmbol rotatiu
- (27) En el cas de més d'un motor elèctric, s'ha d'indicar la suma de tots els motors.
- (28) S'ha d'indicar la distància longitudinal entre l'eix davanter i l'eix del sidecar.
- (29) Només en el cas de motors d'encesa per compressió.

Part III

Model de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria L
Marca:
Tipus (VT)
Variant (VT)
Versió (VT)
Denominació comercial
Categoria, subcategoria i subsubcategoria del vehicle (VT)
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:
Nom i direcció del fabricant de l'última fase de fabricació o transformador del vehicle
Nom i direcció del representant del fabricant
Emplaçament de la placa del fabricant
Part fixa VIN o número(s) de bastidor(s) afectats en cas de sèries curtes o casos excepcionals d'aplicacions particulars segons l'art. 5.
Emplaçament del número d'identificació del vehicle (VIN)
Número d'homologació CE (si escau):
Data:
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
Nre. d'eixos i rodes
Eixos amb rodes bessones
Eixos motrius
Distància entre eixos / del sidecar
MASSES I DIMENSIONS (en mm i kg)
Via davantera
Via posterior / via del sidecar
Longitud
Longitud màxima admissible del vehicle completat / transformat
Amplada

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria L
Amplada màxima admissible del vehicle completat / transformat
Alçària
Massa en ordre de marxa
Massa real
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible 1r eix
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible 2n eix
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en l'eix de sidecar
Massa màxima remolcable: amb fre / sense fre (si s'escau)
Massa màxima tècnicament admissible del conjunt
UNITAT MOTRIU
Fabricant o marca del motor
Codi marcat al motor
MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA
Principi de funcionament
Nombre i disposició dels cilindres
Cilindrada
Tipus de combustible o font d'energia
Potència màxima neta (kW) a (min-1) (VT)
Tipus de refrigeració
Sistema d'alimentació (carburador/injecció)
Relació entre la potència neta màx./massa del veh. en ordre de marxa (VT)
MOTOR ELÈCTRIC
Potència durant 15/30 minuts (kW)
Configuració elèctrica del vehicle
Elèctric pur de bateria BEV / elèctric híbrid no endollable HEV / humà i elèctric / elèctric d'autonomia estesa REEV
Categoria del vehicle elèctric híbrid: càrrega exterior: PHEV

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria L	
TRANSMISSIÓ	
Velocitat màxima del vehicle per construcció / declarada pel fabricant (VT)	
Transmissió (tipus)	
Relacions de transmissió (nre. i relacions)	
Relació final	
SUSPENSIÓ	
Breu descripció del tipus de suspensió davantera / posterior i sidecar	
Designació de la mida del pneumàtic eix 1 (s'han d'indicar els índexs de càrrega i velocitat mínims)	
Designació de la mida del pneumàtic eix 2 (s'han d'indicar els índexs de càrrega i velocitat mínims)	
Designació de la mida del pneumàtic eix sidecar (s'han d'indicar els índexs de càrrega i velocitat mínims)	
Reglament d'homologació de pneumàtics	
DIRECCIÓ	
Direcció (tipus)	Assistència:
FRENADA	
Breu descripció del dispositiu de frenada de servei (davanter/posterior/combinat)	
Dispositius de frenada situats a l'eix davanter	
Dispositius de frenada situats a l'eix posterior	
Dispositiu de frenada d'estacionament	
Sistema avançat de frenada: ABS / CBS / ABS i CBS / cap:	
CARROSSERIA	
Tipus de carrosseria (vehicles de 3 i 4 rodes)	
Elements de protecció aerodinàmica: moto nua / carenat integral / semicarenat	
Nombre i disposició de les portes	
Nombre i emplaçament dels seients	
Nre. de places	
Marca d'homologació CE del dispositiu d'acoblament, si s'escau	
Tipus o classes de dispositius d'enganxament que s'hi poden instal·lar	
Valors característics: D / S	

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria L
Dispositiu contra la utilització no autoritzada del vehicle: sí / no / opcional
Cinturons de seguretat: s'han d'indicar el tipus i les contrasenyes d'homologació si s'escau
Miralls retrovisors: nombre i codi d'homologació
Dispositiu de senyalització acústica: (codi d'homologació del component)
Velocímetre i comptakilòmetres: (tipus i rang de mesurament)
Agafadors per al passatger, nre.: s'ha d'indicar corretja o agafadors rígids
Descripció dels dispositius lluminosos utilitzats: nre. i codis d'homologació
EFICÀCIA MEDIAMBIENTAL
Nivell de soroll aturat: dB(A) a min-1 (VT)
Nivell de soroll en marxa: dB(A) a min-1 (VT)
Dispositiu d'escapament / Silenciadors
Marca
Codi o identificació marcat en el(s) dispositiu(s)
Catalitzador / Sonda lambda:
Valor de CO (g/min) en ciclomotors, (% volum) altres categories (VT)
Valor corregit coeficient absorció: min-1 (per a encesa compressió).
Emissió de CO ₂ (combinat) (si s'escau) (VT)
Potència fiscal (CVF)
Autonomia elèctrica km
Consum elèctric Wh/km
VT: vehicle apropiat per transformar el seu nivell de prestacions entre les categories L3e/L4e subcategories A2 i A3 i viceversa
Observacions
Opcions i accessoris inclosos en l'homologació de tipus:
Signatura autoritzada segons l'RFFR, tècnic competent en cas d'homologació individual o segell del servei tècnic

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracti. En el cas de vehicles completats, la codificació esmentada permet identificar el TVV de base sobre el qual es fa la compleció.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 3

Sèrie curta nacional

Part I

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix inclou els tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories L, definits en el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els establerts en el reglament de la Unió Europea vigent.

En els epígrafs que correspongui a vehicles complets, completats o incomplets, s'ha d'indicar el que sigui procedent.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle incomplet, que s'ha de documentar amb la informació que provingui de fases anteriors.

Part II

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a la part II de l'apèndix 2.

Part III

Models de fitxes reduïdes.

Els models de fitxa reduïda són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).

Segons el que estableix la part IV de l'apèndix 2.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 4

Homologació individual

Part I

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén a les categories de vehicles complets i completats, que pertanyen a les categories L, definits en el reglament de la Unió Europea vigent per a la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part III

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació de vehicles en aplicacions particulars, sèries curtes nacionals i homologació individual

(Vehicles de categoria L)

Part I

Núm.	Acte reglamentari (6) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Aplicacions particulars segons l'art. 5	Homologacions individuals	
				Complets	Compleats
A1	Assajos relatius al medi ambient	A (5)	B (5)	B (5)	A (5)
A2	Velocitat màxima	A	B	B	A
	Potència i parell màxims	A	C (5)	C (5)	A (5)
A3	Nivell sonor	A	B (5)	B (5)	A
B1	Avisadors acústics	X (2) A (4)	B (4) (7)	B (4) (7)	X (2) A (4)
B2	Frenada	A	B (5)	B (5)	A
B3	Seguretat elèctrica	A	B	B	A
B4	Declaració d'assajos de durabilitat dels sistemes de seguretat, peces i equips	A	C (5)	B (5)	C (5)
B5	Estructures de protecció davanteres i posteriors	A	B (5)	B (5)	B (5)
B6	Vidres, eixugaparabrises, rentaparabrises, dispositius antigèl i antibaf	X (2) A (4)	B (4) (7)	B (4) (7)	X (2) A (4)
B7	Identificació de comandaments	B (5)	B (5)	B (5)	A
B8	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	X (2) A (4)	B (4) (7)	B (4) (7)	X (2) A (4)
B9	Visibilitat posterior	A (4) (7)	B (4) (7)	B (4) (7)	A (4) (7)
B10	Estructura de protecció en cas de bolcada	A	B (5)	B (5)	B (5)
B11	Cinturons de seguretat i els seus ancoratges	X (2) A (4)	B (4)	B (4) (7)	X (2) A (4)
B12	Places de seient (sellons)	A	B	B	B

Núm.	Acte reglamentari (6) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Aplicacions particulars segons l'art. 5	Homologacions individuals	
				Complets	Compleats
B13	Maniobrabilitat	A	B	B	B
B14	Instal·lació de pneumàtics	A (4) (7)	B (4)	B (4) (7)	A (4) (7)
B15	Placa relativa a la limitació de la velocitat màxima	A	C	C	C
B16	Protecció dels ocupants del vehicle, inclosos el condicionament interior, els reposacaps i les portes del vehicle	A	B	B	B
B17	Potència nominal o neta contínua màxima i/o limitació de la velocitat del vehicle per construcció	C	B	B	B
B18	Integritat de l'estructura del vehicle	C	B	B	B
C1	Mesures contra la manipulació	C	C (5)	C (5)	A
C4	Dispositius d'acoblament i de fixació	X (2) A (4)	B (4) (2)	B (4) (2)	X (2) A (4)
C5	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	A (5)	B (5)	B (5)	A (5)
C6	Compatibilitat electromagnètica (CEM)	A (3)	B	B	A (3)
C7	Sortints exteriors	A	B	B	A
C8	Emmagatzematge de combustible	B (4) (7)	B	B	B (4) (7)
C9	Plataformes de càrrega	A	B	B	B
C10	Masses i dimensions	A	B	B	A
C11	Sistemes de diagnòstic a bord	A	NA	NA	B
C12	Dispositius de retenció per a passatgers i reposapeus	A	B (5)	B (5)	NA
C13	Emplaçament de la placa de matrícula	A	B (5)	B (5)	A
C14	Informació relativa a la reparació i el manteniment	C	C	NA	C
C15	Cavallet de suport	A	B	B	A
-	Inscripcions reglamentàries	A	C (5)	C (5)	A
-	Indicador de velocitat	A	B	B	A

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa, amb l'autorització prèvia de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluin les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.

N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit)

RGV Reglament general de vehicles

(*) Els requisits aplicables a aquestes categories es recullen en l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.

- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component. UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels requisits dels actes reglamentaris exigits a condició que el fabricant justifiqui la inaplicabilitat del requisit en el seu cas concret. Un servei tècnic ha de certificar aquesta inaplicabilitat.
- (6) Els actes reglamentaris o requisits exigibles per a cada categoria són els esmentats als annexos corresponents del reglament de la Unió Europea vigents en la matèria.
- (7) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de tenir la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.

ANNEX III

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de vehicles de les categories M i N

(Inclou: sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus. No escau
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Model de fitxa reduïda de característiques.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Model de fitxa reduïda de característiques.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista d'actes reglamentaris per a l'homologació de vehicles en sèries curtes nacionals i homologació individual.
- Part I: Vehicles de les categories M1, M2, M3, N1, N2 i N3.

Apèndix 1

Generalitats

PART I

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

Per als vehicles de les categories M i N:

Són aplicables els criteris per als tipus, les variants i les versions establerts en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

PART II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus: No escau

Sèrie curta nacional:

Per a totes les categories i els vehicles incomplets, complets i les diferents fases de completat.

e9*NKS*xxxx*xx

Consta de quatre seccions separades per un asterisc.

Primera secció: "e9".

Segona secció: "NKS".

Tercera secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígit que indica el número d'homologació de base.

Quarta secció: una seqüència numèrica de dos dígit que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Homologació individual:

HIB-xxxx (vehicles categoria M1 complets/completats)

HIG-xxxx (vehicles categories M2 i M3 complets/completats)

HIC-xxxx (vehicles categoria N complets/completats)

Consta dels caràcters HI seguida de la lletra identificativa de la categoria i seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígit, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus (categories M i N)

No escau

Apèndix 3

Sèrie curta nacional (categories M i N)

Part I

Camp d'aplicació

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories M i N, definits en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix I d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els establerts en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

Part II

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual s'ha d'acompanyar d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, i s'hi ha d'esmentar la correspondència entre les dues fases.

(S'han d'emplenar tots els epígrafs a excepció dels camps que escaiguin en funció de la categoria del vehicle, en què s'ha d'indicar NA)

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix aquest apèndix

Part II

Fitxa de característiques

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
0.	GENERALITATS
0.1.	Marca (raó social del fabricant) del vehicle
0.2.	Tipus
0.2.1.	Denominació comercial (si està disponible):
0.2.2	Tipus: Variant(s): Versió o versions: Per als vehicles que han rebut una homologació multifàsica, informació sobre l'homologació de tipus del vehicle de base o del vehicle en la fase anterior (enumerem la informació per a cada fase. Per a això es pot utilitzar una matriu) (en cas de vehicle completat, s'ha d'indicar la fase de fabricació): Número d'homologació (si escau) del vehicle de base (inclòs el número d'extensió):
0.2.2.1	Descripció del vehicle incomplet/complet/completat p. e. camió cisterna 4x2, furgó tancat, camió capitonat, tractora 6x4 amb 5a roda
0.3.	Mitjà d'identificació del tipus de vehicle, si està marcat en aquest ^(b)
0.3.1.	Emplaçament d'aquestes marques
0.4.	Categoria de vehicle ^(c) :
0.4.1.	Classificació segons les mercaderies perilloses al transport de les quals es destini:
0.5.	Nom i adreça del fabricant del vehicle complet:
0.5.1	Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:
0.5.2	Nom i adreça del fabricant del vehicle incomplet:
0.5.3	Nom i adreça del fabricant del vehicle completat:
0.8.	Nom i adreça o adreces de les plantes de muntatge:
0.9	Nom i adreça del representant autoritzat del fabricant (si s'escau):
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
1.1.	Fotografies o plànols d'un vehicle representatiu:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
1.3.	Nombre d'eixos i rodes:
1.3.1	Nombre i emplaçament d'eixos de rodes bessones
1.3.2.	Nombre i localització dels eixos de direcció:
1.3.3.	Eixos motrius (nombre, localització, interconnexió):
1.4.	Bastidor (si s'escau), (plànol general):
1.6.	Localització i disposició del motor:
1.9	Especifiqueu si el vehicle tractor està destinat a arrossegar semiremolcs o altres remolcs i si el remolc és un semiremolc, un remolc amb barra de tracció, un remolc d'eix central o un remolc amb barra de tracció rígida.
1.10	Especifiqueu els vehicles dissenyats especialment per al transport de mercaderies a temperatura controlada
2.	MASSES I DIMENSIONS (f) (g) (7) (kg i mm) (si s'escau, feu referència als plànols)
2.1.	Distàncies entre eixos (a plena càrrega) (g ¹)
2.1.1	Vehicles de 2 eixos:
2.1.2	Vehicles de 3 eixos o més
2.1.2.1	Distància entre eixos consecutius, des de l'eix més avançat fins a l'eix de cua:
2.1.2.2	Distància total entre eixos
2.2	Cinquena roda
2.2.2	Per a les unitats de tracció dels semiremolcs
2.2.2.1	Avanç de la cinquena roda (màxim i mínim; indiqueu els valors autoritzats per a un vehicle incomplet) (g ²)
2.3.1.	Via de cada eix de direcció (g ⁴):
2.3.2.	Via dels altres eixos (g ⁴):
2.4.	Gamma de dimensions (generals) del vehicle
2.4.1.	Per a bastidor sense carrosseria
2.4.1.1.	Longitud (g ⁵)
2.4.1.1.1.	Longitud màxima admissible del vehicle completat:
2.4.1.1.2.	Longitud mínima admissible del vehicle completat:
2.4.1.2	Amplada (g ⁷)
2.4.1.2.1	Amplada màxima admissible del vehicle completat:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
2.4.1.2.2	Amplada mínima admissible del vehicle completat:
2.4.1.3	Alçària (en ordre de marxa) (en cas de suspensió regulable en altura, indiqueu la posició normal de marxa) ⁽⁹⁸⁾ :
2.4.2.	Per a bastidor amb carrosseria
2.4.2.1.	Longitud ⁽⁹⁵⁾ :
2.4.2.1.1.	Longitud de la zona de càrrega:
2.4.2.2.	Amplada ⁽⁹⁷⁾
2.4.2.2.1.	Gruix de les parets (en cas de vehicles destinats al transport de mercaderies a temperatura controlada):
2.4.2.3.	Alçària (en ordre de marxa) (en cas de suspensió regulable en altura, indiqueu la posició normal de marxa) ⁽⁹⁸⁾ :
2.4.2.5	Volada posterior:
2.5.	Massa mínima sobre l'eix o eixos de direcció de vehicles incomplets
2.6.	Massa en ordre de marxa ^(h) <ul style="list-style-type: none"> a) Mínima i màxima de cada variant b) Massa de cada variant (s'ha de facilitar un quadre)
2.6.1.	Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en cas d'un semiremolt o remolt d'eix central, càrrega sobre el punt d'acoblament: <ul style="list-style-type: none"> a) Mínima i màxima de cada variant b) Massa de cada variant (s'ha de facilitar un quadre)
2.6.2	Massa de l'equipament opcional (segons la definició de l'article 2, punt 5, del Reglament (UE) 1230/2012).
2.7.	Massa mínima del vehicle completat declarada pel fabricant, en cas de vehicle incomplet:
2.8.	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant ⁽³⁾ ⁽ⁱ⁾ :
2.8.1.	Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en cas d'un semiremolt o remolt d'eix central, càrrega sobre el punt d'enganxament ⁽³⁾ :
2.9.	Massa màxima tècnicament admissible en cada eix:
2.10.	Massa màxima tècnicament admissible en grup d'eixos:
2.11.	Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:
2.11.1.	Remolt amb barra de tracció:
2.11.2.	Semiremolt:
2.11.3.	Remolt d'eix central:
2.11.4	Remolt amb barra de tracció rígida

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
2.11.5	Massa màxima tècnicament admissible del conjunt ⁽³⁾ :
2.11.6.	Massa màxima del remolc sense frens:
2.12.	Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle
2.12.1.	Del vehicle de motor:
2.16.	Masses màximes admissibles per a matriculació/circulació (MMA) optatiu
2.16.1.	Massa màxima en càrrega admissible per a matriculació/circulació:
2.16.2.	Massa màxima en càrrega admissible per a matriculació/circulació en cada eix i, en cas d'un semiremolc o remolc d'eix central, càrrega prevista en el punt d'acoblament declarada pel fabricant si és inferior a la massa màxima tècnicament admissible sobre el punt d'acoblament:
2.16.3.	Massa màxima en càrrega admissible per a matriculació/circulació per cada grup d'eixos
2.16.4.	Massa màxima remolcable admissible per a matriculació/circulació
2.16.5.	Massa màxima admissible del conjunt per a matriculació/circulació
3.	UNITAT MOTRIU ^(k)
3.1.	Fabricant del motor:
3.1.1.	Codi del motor assignat pel fabricant (marcat en el motor, o identificat d'una altra manera):
3.1.2	Número d'homologació (si escau) i marcatge d'identificació de combustible: (només vehicles pesants)
3.2.	Motor de combustió interna
3.2.1	Motor de combustió interna
3.2.1.1.	Principi de funcionament: encesa per guspira/per compressió/combustible dual. Cicle: quatre temps/dos temps/rotatiu ⁽¹⁾
3.2.1.1.1	Tipus de motor de combustible dual: tipus 1A/tipus 1B/tipus 2A/tipus 2B/tipus 3B ⁽¹⁾ ^(x1)
3.2.1.2.	Nombre i disposició dels cilindres
3.2.1.3.	Cilindrada ^(m) : cm ³
3.2.1.8.	Potència neta màxima ⁽ⁿ⁾ kW a min ⁻¹ (valor declarat pel fabricant)
3.2.1.8.1	Potència fiscal: CVF
3.2.2.	Tipus de combustible o font d'energia:
3.2.2.1.	Vehicles lleugers: gasoil/gasolina/GLP/GN o biometà/etanol (E85)/biodièsel/hidrogen/H ₂ GN ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ :
3.2.2.2.	Vehicles pesants: gasoil/gasolina/GLP/GN-H/GN-L/GN-HL/etanol (ED95)/etanol (E85)/GNL/GNL ₂₀ ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾ :
3.2.2.4	Tipus de combustible del vehicle: monocombustible/bicombustible/flexible ⁽¹⁾

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
3.2.2.5	Percentatge màxim de biocombustible acceptable en el combustible (valor declarat pel fabricant): % en volum
3.2.3	Dipòsit(s) de combustible
3.2.3.1	De servei
3.2.3.1.1	Nre. i capacitat de cada dipòsit
3.2.3.2	Auxiliar(s)
3.2.3.2.1	Nre. i capacitat de cada dipòsit
3.2.4.	Alimentació de combustible
3.2.4.1.	Per carburador: sí/no (1)
3.2.4.2.	Per injecció del combustible (només encesa per compressió): sí/no (1)
3.2.4.2.2.	Principi de funcionament: injecció directa/precambra/cambra de turbulència
3.2.4.3.	Per injecció de combustible (només encesa per guspira): sí/no (1)
3.2.7.	Sistema de refrigeració: per líquid/aire (1)
3.2.8.	Sistema d'admissió
3.2.8.1.	Sobrealimentació: sí/no (1)
3.2.8.2	Bescanviador de calor de l'admissió: sí/no (1)
3.2.9	Sistema d'escapament
3.2.9.4	Tipus i marca del silenciador o dels silenciadors d'escapament: Si s'escau, per al soroll exterior, mesures adoptades per a la reducció del soroll en el compartiment del motor i en el mateix motor
3.2.9.5	Posició de la sortida de l'escapament:
3.2.12.	Mesures adoptades contra la contaminació atmosfèrica
3.2.12.2.	Dispositius addicionals de control d'emissions (si n'hi ha, i no estan recollits en un altre apartat)
3.2.12.2.1	Catalitzador: sí/no (1)
3.2.12.2.2	Sonda d'oxigen: sí/no (1)
3.2.12.2.3	Injecció d'aire: sí/no (1)
3.2.12.2.4	Recirculació dels gasos d'escapament: sí/no (1)
3.2.12.2.5	Sistema de control de les emissions per evaporació: sí/no (1)
3.2.12.2.6	Filtre de partícules: sí/no (1)

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
3.2.12.2.7	Sistema de diagnòstic a bord (DAB) sí/no: (1)
3.2.12.2.8	Altres sistemes (descripció i funcionament):
3.2.12.2.1.11	Mètode o sistema de regeneració dels sistemes de posttractament dels gasos d'escapament, descripció
3.2.12.2.1.11.6	Reactius consumibles: sí/no (1)
3.2.12.2.1.11.7	Tipus i concentració de reactiu necessaris per a l'acció catalítica
3.2.12.2.9	Limitador de parell: sí/no (1)
3.2.13.1	Localització del símbol del coeficient d'absorció (només per als motors amb encesa per compressió):
3.2.15	Sistema d'alimentació de combustible per GLP: sí/no: (1)
3.2.16	Sistema d'alimentació de combustible per GN: sí/no: (1)
3.3.	Motor elèctric
3.3.1.	Tipus (bobinatge, excitació):
3.3.1.1	Potència màxima per hora: kW
3.3.1.1.1	Potència fiscal: CVF
3.3.1.1.2	Potència neta màxima (n): kW (valor declarat pel fabricant)
3.3.1.1.3	Potència màxima durant 30 minuts (n): kW (valor declarat pel fabricant)
3.3.1.2	Tensió de funcionament: V
3.3.2.	Bateria
3.3.2.4.	Localització:
3.4	Combinació de motors o electromotors
3.4.1	Vehicle elèctric híbrid: sí/no (1)
3.4.2	Categoria del vehicle elèctric híbrid: es carrega des de l'exterior / no es carrega des de l'exterior.
3.4.2.1	Potència fiscal (motor tèrmic)
3.4.3.1.1	Motor elèctric pur (sí/no)
3.5	Emissions de CO2 i consum de combustible (o)12
3.5.0	Nivell d'emissions d'escapament: Euro...
3.5.0.1	Nivell de soroll amb el vehicle aturat: .....dB(A) a .....min-1
3.5.1.3	Emissions de CO2 en massa (cicle mixt): g/km
3.5.2.1	Consum de combustible (cicle urbà): l/100 km

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
3.5.2.2	Consum de combustible (cicle de carretera): l/100 km
3.5.2.3	Consum de combustible (cicle mixt): l/100 km
3.6	Temperatures admeses pel fabricant
3.6.5.	Temperatura del lubricant Mínima: K Màxima: .....K
4.	TRANSMISSIÓ (p)
4.2.	Tipus (mecànica, hidràulica, elèctrica, etc.):
4.5.	Caixa de canvis
4.5.1.	Tipus [manual / automàtica / CVT (transmissió variable contínua)]:
4.6.	Relacions de transmissió

Velocitats	Relacions internes de la caixa de canvis (revolucions del motor / de l'eix de transmissió de la caixa de canvis)	Relació o relacions de la transmissió final (revolucions de l'eix de transmissió / de la roda motriu)	Relacions totals de transmissió
Màxim per a CVT			
1			
2			
3			
...			
Mínim per a CVT			
Marxa enrere			

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
4.7.	Velocitat màxima del vehicle (km/h) ⁽⁹⁾ :
4.9	Tacògraf: sí/no ⁽¹⁾
4.9.1	Marca d'homologació:
5.	EIXOS
5.1.	Descripció de cada eix:
5.2.	Marca:
5.3.	Tipus:
5.4.	Posició de l'eix o eixos retràctils
5.5.	Posició de l'eix o eixos carregables:
6.	SUSPENSÍO
6.2.	Tipus i disseny de la suspensió de cada eix o grup d'eixos o roda:
6.2.1.	Regulació d'altura: sí/no/optativa ⁽¹⁾
6.2.3.	Suspensió pneumàtica en l'eix o eixos propulsors: sí/no ⁽¹⁾
6.2.3.1.	Suspensió de l'eix o eixos propulsors equivalent a la suspensió pneumàtica: sí/no ⁽¹⁾
6.2.4	Suspensió pneumàtica en l'eix o eixos no direccionals: sí/no ⁽¹⁾
6.2.4.1	Suspensió de l'eix o eixos no direccionals equivalent a la suspensió pneumàtica: sí/no ⁽¹⁾
6.6.1.	Combinació o combinacions de pneumàtic i roda (per als pneumàtics indiqueu la denominació de la mida, el seu índex mínim de capacitat de càrrega i el símbol de la categoria de velocitat mínima; per a les rodes indiqueu les mides de les llantes i els bombats) ⁽¹⁾
6.6.1.1.	Eixos
6.6.1.1.1.	Eix 1:
6.6.1.1.2.	Eix 2, etc.:
6.6.1.2	Roda de recanvi, si n'hi ha:
6.6.2.	Límits superior i inferior dels radis de rodolament
6.6.2.1.	Eix 1:
6.6.2.2.	Eix 2, etc.:
7.	DIRECCIÓ
7.2.	Transmissió i comandament

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
7.2.1.	Tipus de transmissió (si s'escau, indiqueu si és davantera o posterior):
7.2.2.	Transmissió a les rodes (inclosos els mitjans no mecànics; si s'escau indiqueu si és davantera o posterior):
7.2.3.	Tipus d'assistència, si n'hi ha:
8.	FRENS
8.5.	Dispositiu antibloqueig de frens: sí/no/optatiu (1)
8.9.	Breu descripció dels dispositius de frenada (segons el certificat d'homologació del sistema de frenada):
8.11.	Característiques del tipus de dispositiu de frenada prolongada:
9.	CARROSSERIA
9.1.	Tipus de carrosseria (segons la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria)
9.3.	Portes dels ocupants, panys i frontisses
9.3.1.	Configuració i nombre de portes:
9.9.	Dispositius de visió indirecta
9.9.1	Retrovisors, i s'ha d'especificar per a cada retrovisor:
9.9.1.1.	Marca:
9.9.1.2.	Marca d'homologació de tipus:
9.9.1.3.	Variant:
9.9.1.6.	Elements optatius que poden afectar el camp de visió cap enrere:
9.9.2.	Dispositius de visió indirecta diferents dels miralls
9.9.2.1.	Tipus i descripció del dispositiu:
9.10.	Disposició interior
9.10.3.	Seients
9.10.3.1.	Nombre de places assegurades inclòs el conductor (s):
9.10.3.1.1.	Localització i disposició:
9.10.3.2.1.1.	Nre. de places especialment condicionades per a persones de mobilitat reduïda (PMR) en cadira de rodes (manuals/elèctriques)
9.10.3.2	Seient(s) utilitzat(s) únicament amb el vehicle aturat:
9.10.4.1.	Tipus de reposacaps: integrat/amovible/separat (1)
9.10.4.2.	Número(s) d'homologació de tipus, si s'escau

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
9.10.8	Gas utilitzat com a refrigerant en el sistema d'aire condicionat:
9.10.8.1	El sistema d'aire condicionat està dissenyat per contenir gasos fluorats d'efecte d'hivernacle amb un potencial d'escalfament atmosfèric superior a 150: sí/no
9.12.2.	Classe i localització dels dispositius de retenció suplementaris (indiqueu sí/no/optatiu)
9.15.	Protecció posterior contra l'encastament
9.15.2	Núm. d'homologació

		Coixí de seguretat frontal	Coixí de seguretat lateral	Dispositiu de pretensatge del cinturó
Primera fila de seients	E			
	C			
	D			
Segona fila de seients (+)	E			
	C			
	D			

(E = esquerra, C = centre, D = dreta)

(+) El quadre es pot ampliar en el cas dels vehicles amb més de dues files de seients o si hi ha més de tres seients per fila.

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
9.17.	Plaques reglamentàries
9.17.1.	Fotografies o plànols de la localització de les plaques i inscripcions reglamentàries i del número d'identificació del vehicle:
9.17.2	Fotografies o plànols de la placa i inscripcions reglamentàries (exemple complet amb dimensions)
9.17.3	Fotografies o plànols del número d'identificació del vehicle (exemple complet amb dimensions)
9.17.4.1	En la segona secció i, si s'escau, en la tercera, s'ha d'explicar el significat dels caràcters utilitzats per complir els requisits de la secció 5.3 de la norma UNE-ISO 3779:2011
9.17.4.2.	Si els caràcters de la segona secció tenen com a objectiu complir els requisits de la secció 5.4 de la norma UNE-ISO 3779:2011, s'han d'indicar aquests caràcters:
9.22	Protecció davantera contra l'encastament
9.22.0	Presència: sí/no/incompleta (¹)
9.23	Protecció dels vianants
9.23.1	Descripció detallada, amb fotografies o plànols, del vehicle quant a l'estructura, les dimensions, les línies de referència pertinents i els materials que constitueixen la part frontal del vehicle (exterior i interior). La descripció ha d'incloure informació de tot, inclosos els detalls del sistema de protecció activa instal·lat.
9.24	Sistema de protecció davantera
9.24.1	Disposició general (plànol o fotografies) que indiqui la posició i l'acoblament dels sistemes de protecció davantera
9.24.3	Detalls exhaustius sobre els accessoris necessaris i instruccions completes d'instal·lació, inclosos els requisits sobre el parell de torsió
9.25	En el cas de vehicles complets/completats:
9.25.1	Zona de càrrega (diferent de l'equipatge de viatgers)
9.25.2	Descripció precisa de la zona de càrrega i els equipaments (en cas d'elements independents) del vehicle, incloses les seves dimensions
9.25.3	Configuració i materials constituents de fixació i la seva subjecció a qualsevol punt de l'estructura principal (bastidor) del vehicle.
9.25.4	Esquemes del vehicle, amb la identificació de la zona de càrrega, els elements incorporats, etc.

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
10.	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (S'ha d'adjuntar un esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament delimitat de la seva instal·lació)
10.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
10.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
11.	UNIONS ENTRE VEHICLES TRACTORS I REMOLCS O SEMIREMOLCS
11.1.	Classe i tipus del dispositiu o dispositius d'acoblament instal·lats o per instal·lar:
11.2	Característiques D, U, S i V del dispositiu o dispositius instal·lats o característiques mínimes del dispositiu o dispositius a instal·lar: daN
11.3.	Instruccions de muntatge del tipus d'enganxall al vehicle i fotografies o plànols dels punts de fixació al vehicle previstos pel fabricant; informació suplementària si el tipus d'enganxall s'utilitza només en determinades variants o versions del tipus de vehicle:
11.4	Informació sobre la instal·lació de braços d'arrossegament o plaques de suport especials:
11.5.	Número(s) d'homologació de tipus:
12.	DIVERSOS
12.7.1.	Vehicle dotat d'un equip radar de curt abast de 24 GHz: sí/no (1)
	Màxima capacitat del moment de la grua
13.	DISPOSICIONS ESPECIALS PER A AUTOBUSOS I AUTOCARS
13.1.	Classe de vehicle (classe I, classe II, classe III, classe A, classe B): (1)
13.1.2.	Tipus de bastidor en què es pot instal·lar la carrosseria homologada (fabricant(s) i tipus de vehicles):
13.3.	Nombre de passatgers (asseguts i drets, en cadira de rodes i exclusius de tripulació)
13.3.1.	Total (N):
13.3.2.	Pis superior (Na) (1):
13.3.3.	Pis inferior (Nb) (1):
13.4.	Nombre de passatgers (asseguts)
13.4.1	Total (A):
13.4.2.	Pis superior (Aa) (1):

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria M i N
13.4.3	Pis inferior (Ab) (1):
13.4.4.	Per a vehicles de categoria M2 o M3, nombre de posicions per a cadires de rodes
16.	Accés a la informació per al manteniment i la reparació dels vehicles.
16.1	Adreça de la pàgina web per a l'accés a la informació relativa a la reparació i el manteniment dels vehicles
17.	Accés a la informació per a la compleció dels vehicles en procediments multifàsics.
17.1	Referència a l'acord d'intercanvi d'informació entre fabricants de les diferents fases.

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui (si és aplicable més d'una opció no és necessari ratllar res).
- (2) Especifiqueu la tolerància.
- (3) Anoteu aquí els valors superiors i inferiors de cada variant.
- (5) De manera que el valor efectiu aparegui clarament per a cada configuració tècnica del tipus de vehicle.
- (6) Els vehicles que puguin funcionar tant amb combustible líquid com gasós, però en què el sistema líquid només estigui instal·lat per a casos d'emergència o per a l'arrencada i el dipòsit dels quals no pugui contenir més de 15 litres es consideren aquí com a vehicles que funcionen amb combustible gasós.
- (7) S'ha d'indicar l'equipament opcional que afecti les dimensions del vehicle.
- (a) Per a cada apartat al qual s'adjuntin plànols o fotografies indiqueu la numeració dels documents corresponents.
- (b) Si el mitjà d'identificació del tipus conté caràcters no pertinents per a la descripció del vehicle, el component o la unitat tècnica independent a què es refereix aquesta fitxa, aquests caràcters s'han de substituir en la documentació pel símbol: "?" (per exemple, ABC?? 123??).
- (c) Classificació d'acord amb les definicions que figuren en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.
- (f) Per als models que tinguin una versió amb cabina normal i una altra amb cabina llitera, indiqueu les masses i les dimensions de totes dues.
- (g) Norma ISO 612:1978 – Vehicles de motor – Dimensions dels vehicles de motor i els vehicles remolcats – termes i definicions.
- (g¹) Vehicle de motor i remolc amb barra de tracció: terme 6.4.1
Semiremolc i remolc d'eix central: terme 6.4.2
En cas d'un remolc d'eix central, l'eix de l'enganxall es considera l'eix més avançat.
- (g²) Terme 6.19.2.

- (⁹³) Terme 6.20.
- (⁹⁴) Terme 6.5.
- (⁹⁵) Terme núm. 6.1, i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1 (d'acord amb la normativa aplicable de masses i dimensions). En el cas dels remolcs s'han d'especificar les longituds segons el que esmenta el terme 6.1.2 de la norma ISO 612: 1978.
- (⁹⁶) Terme 6.17.
- (⁹⁷) Terme 6.2, i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1 (d'acord amb la normativa aplicable de masses i dimensions).
- (⁹⁸) Terme 6.3, i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1 (d'acord amb la normativa aplicable de masses i dimensions).
- (h) S'estima que la massa del conductor i, si s'escau, la del membre de la tripulació és de 75 kg (68 kg de massa de l'ocupant i 7 kg de massa de l'equipatge, d'acord amb la norma UNE 26-086-92 (ISO 2416:1992), que el dipòsit de combustible està ple al 90% i que els altres sistemes que contenen líquids (excepte els d'aigua utilitzada) estan al 100% de la capacitat indicada pel fabricant. No és necessari facilitar la informació a què es refereixen els punts 2.6, lletra b), i 2.6.1, lletra b), si es tracta de vehicles de les categories N2, N3, M2, M3, O3 i O4.
- (i) Per a remolcs i semiremolcs (i per a vehicles enganxats a un remolc o semiremolc) que exerceixin una càrrega vertical significativa en el dispositiu d'enganxament o la cinquena roda, s'ha d'incloure aquesta càrrega, dividida per l'acceleració normal de la gravetat, en la massa màxima tècnicament admissible.
- (k) En cas de vehicles que puguin funcionar tant amb gasolina com amb gasoil, etc., o fins i tot en combinació amb altres combustibles, s'han de repetir els epígrafs. Si els motors o sistemes no són convencionals, el fabricant ha de proporcionar detalls equivalents als que figuren aquí.
- (l) Arrodoniu la xifra a la desena de mil·límetre.
- (m) Calculeu el valor (a partir de $\pi = 3,1416$) i arrodoniu al cm^3 .
- (n) S'ha de determinar d'acord amb el que disposen el Reglament (CE) núm. 715/2007 o el Reglament (CE) núm. 595/2009, segons escaigui.
- (o) S'ha de determinar d'acord amb el que disposen el Reglament (CE) núm. 715/2007 o el Reglament (CE) núm. 595/2009, segons escaigui.
- (p) Especifiqueu els detalls particulars de cada variant proposada.
- (q) Per als remolcs, velocitat màxima permesa pel fabricant.
- (r) Per a pneumàtics de la categoria Z destinats a vehicles amb una velocitat màxima que superi els 300 km/h s'ha de proporcionar informació equivalent.
- (s) S'ha d'indicar el nombre de places de seient corresponent al vehicle en moviment. En cas de disposició modular, es pot indicar una forquilla.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III

Model de fitxa reduïda

A. Categoria M1 i N1. Incomplet/complet/completat

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, amb menció de la correspondència entre les dues fases, si no es completen les dades tècniques del vehicle de base, s'ha d'adjuntar la fitxa reduïda del vehicle de base.

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M1 i N1
Marca
Tipus / variant / versió
En cas d'homologació de vehicle completat s'ha d'indicar: tipus/variant/versió del vehicle de base (igual que a la fitxa de característiques)
Denominació comercial
Categoria del vehicle
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle
Emplaçament de la placa del fabricant
Part fixa VIN
Emplaçament del número d'identificació del vehicle
Vehicle de base:
Número d'homologació (inclosa l'extensió corresponent):
Data:
Vehicle complet/completat
Número d'homologació (inclosa l'extensió corresponent)
Data
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
Nre. d'eixos i rodes
Eixos motrius (nre., localització i interconnexió):
MASSES I DIMENSIONS
Distància entre eixos

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M1 i N1
Vies dels eixos
Longitud
Longitud màxima admissible del vehicle completat
Amplada
Amplada màxima admissible del vehicle completat
Alçària
Volada posterior
Massa del vehicle en ordre de marxa
Massa mínima admissible del vehicle completat
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació (MMA)
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix (MMTA 1r, 2n...)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació en cada eix (MMA 1r, 2n...)
Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTC)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMAC)
Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:
Remolc amb barra de tracció:
Remolc d'eix central:
Massa màxima del remolc sense frens:
Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle motor
UNITAT MOTRIU
Fabricant o marca del motor
Codi del motor assignat pel fabricant
Motor de combustió interna
Principi de funcionament
Nombre i disposició dels cilindres
Cilindrada (cm ³)
Tipus de combustible o font d'energia

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M1 i N1
Potència neta màxima (kW) a (min ⁻¹)
Motor elèctric pur (sí/no)
Potència màxima per hora (kW)
Motor híbrid (sí/no)
Tipus
TRANSMISSIÓ
Tipus (mecànica/hidràulica/elèctrica/etc.)
Caixa de canvis (tipus)
Nre. de relacions
SUSPENSIÓ
Breu descripció del tipus de suspensió davantera i posterior
Pneumàtics i rodes (característiques principals)
DIRECCIÓ
Direcció, tipus d'assistència.
FRENADA
Breu descripció del dispositiu de frenada. ABS: sí/no
CARROSSERIA
Tipus de carrosseria (segons la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria)
Dispositius de visió indirecta diferents dels retrovisors
Nombre i disposició de les portes
Nombre de places de seient (inclòs el conductor)
Nombre d'homologació CE del dispositiu d'acoblament, si s'escau
Sistemes de protecció davantera: sí/no. Detalls exhaustius dels dispositius
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris (nombre)
Dispositius facultatius (nombre)
DIVERSOS
Velocitat màxima

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M1 i N1Nivell de soroll aturat: dB(A) a min⁻¹

Nivell d'emissions: Euro...

Emissió de CO₂ (cicle mixt): g/km

Potència fiscal (CVF)

Observacions

Opcions incloses en l'homologació de tipus

Signatura autoritzada segons l'RFFR

Model de fitxa reduïda

B. Categoria N2 i N3 incomplet/complet/completat

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, amb menció de la correspondència entre les dues fases, si no es completen les dades tècniques del vehicle de base, s'ha d'adjuntar la fitxa reduïda del vehicle de base.

Fitxa reduïda Vehicles de categoria N2 i N3
Marca
Tipus / variant / versió
En cas d'homologació de vehicle completat s'ha d'indicar: tipus/variant/versió del vehicle de base (igual que a la fitxa de característiques)
Denominació comercial
Categoria del vehicle
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle
Emplaçament de la placa del fabricant
Part fixa VIN
Emplaçament del número d'identificació del vehicle
Vehicle de base
Número d'homologació (inclosa l'extensió corresponent)
Data
Vehicle complet/completat
Número d'homologació (inclosa l'extensió corresponent)
Data
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
Nre. d'eixos i rodes
Nombre i emplaçament d'eixos amb rodes bessones
Descripció dels eixos. Tipus i capacitat
Nombre i localització dels eixos de direcció:
Eixos motrius (nre., localització i interconnexió):

Fitxa reduïda Vehicles de categoria N2 i N3
MASSES I DIMENSIONS
Distància entre eixos consecutius 1r, 2n, 3r...
Avanç 5a roda (màxim i mínim en cas de 5a roda ajustable)
Via de cada eix 1r / 2n / 3r /...
Longitud
Longitud màxima admissible del vehicle completat
Amplada
Amplada màxima admissible del vehicle completat
Alçària (en ordre de marxa)
Volada posterior
Volada posterior màxima autoritzada per al vehicle completat
Massa del bastidor nu (sense cabina, líquid de refrigeració, lubricants, combustible, roda de recanvi ni conductor)
Massa del vehicle en ordre de marxa
Massa mínima admissible del vehicle completat
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)
Distribució d'aquesta massa entre els eixos 1r/2n/3r/punt d'enganxament si hi ha remolc...
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix 1r/2n/3r/...
Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTC)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació (MMA)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació en cada eix 1r/2n/3r/

Fitxa reduïda Vehicles de categoria N2 i N3
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMAC)
Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:
Remolc amb barra de tracció:
Semiremolc:
Remolc d'eix central:
Massa màxima del remolc sense frens:
Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle motor
UNITAT MOTRIU
Fabricant o marca del motor
Codi assignat pel fabricant del motor (en cas de vehicles pesants, si és procedent incloure el marcatge, la identificació de combustible)
Motor de combustió interna
Principi de funcionament
Nombre i disposició dels cilindres
Cilindrada
Tipus de combustible o font d'energia
Potència neta màxima (kW) a (min-1)
Motor elèctric pur (sí/no)
Potència màxima per hora (kW)
Motor híbrid (sí/no)
Tipus
TRANSMISSIÓ
Tipus (mecànica/hidràulica/elèctrica/etc.)

Fitxa reduïda Vehicles de categoria N2 i N3
Caixa de canvis (tipus)
Nre. de relacions
SUSPENSÍO
Breu descripció del tipus de suspensió davantera i posterior
Pneumàtics i rodes (característiques principals)
DIRECCIÓ
Direcció, mètode d'assistència
FRENADA
Breu descripció del dispositiu de frenada
ABS: sí/no
Pressió en el conducte d'alimentació del dispositiu de frenada del remolc: ...bar
Marca d'homologació CE del dispositiu d'acoblament, si s'escau
Tipus o classes de dispositius d'acoblament que es poden instal·lar
Valors característics: D / V / S / U
CARROSSERIA
Tipus de carrosseria (segons la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria)
Retrovisors. Tipus
Dispositius de visió indirecta diferents dels retrovisors
Sistemes de protecció davantera: sí/no. Detalls exhaustius dels dispositius
Nombre i disposició de les portes
Nombre de places de seient (inclòs el conductor)
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris (nombre)

Fitxa reduïda Vehicles de categoria N2 i N3
Dispositius facultatius (nombre)
DIVERSOS
Velocitat màxima
Nivell de soroll aturat: dB(A) a min ⁻¹
Nivell d'emissions: Euro...
Potència fiscal (CVF)
Capacitat del/s dipòsit/s de combustible (només N2 i N3)
Capacitat del/s dipòsit/s auxiliar/s de combustible (només N2 i N3)
Màxima capacitat del moment de la grua
Protecció posterior. Núm. d'homologació
Tacògraf digital: sí/no
Observacions
Opcions incloses en l'homologació de tipus
Signatura autoritzada segons l'RFFR

Model de fitxa reduïda

C. Categoria M2 i M3 incomplet/complet/completat

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, amb menció de la correspondència entre les dues fases, si no es completen les dades tècniques del vehicle de base, s'ha d'adjuntar la fitxa reduïda del vehicle de base.

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M2 i M3
Marca
Tipus / variant / versió
En cas d'homologació de vehicle completat s'ha d'indicar: tipus/variant/versió del vehicle de base (igual que a la fitxa de característiques)
Denominació comercial
Categoria del vehicle
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle
Emplaçament de la placa del fabricant
Part fixa VIN
Emplaçament del número d'identificació del vehicle
Vehicle de base
Número d'homologació (inclosa l'extensió corresponent)
Data
Vehicle complet/completat
Número d'homologació (inclosa l'extensió corresponent)
Data
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
Nre. d'eixos i rodes
Nombre i emplaçament d'eixos amb rodes bessones
Descripció dels eixos. Tipus i capacitat
Nombre i localització dels eixos de direcció:
Eixos motrius (nre., localització i interconnexió):

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M2 i M3
MASSES I DIMENSIONS
Distància entre eixos consecutius 1r, 2n, 3r...
Avanç 5a roda (màxim i mínim en cas de 5a roda ajustable)
Via de cada eix 1r / 2n / 3r /...
Longitud
Longitud màxima admissible del vehicle completat
Amplada
Amplada màxima admissible del vehicle completat
Alçària (en ordre de marxa)
Alçària màxima admissible del vehicle completat
Volada posterior
Volada posterior màxima autoritzada per al vehicle completat
Massa del bastidor nu (sense cabina, líquid de refrigeració, lubricants, combustible, roda de recanvi ni conductor)
Massa del vehicle en ordre de marxa
Massa mínima admissible del vehicle completat
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)
Distribució d'aquesta massa entre els eixos 1r/2n/3r/punt d'enganxament si hi ha remolc...
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix 1r/2n/3r/...
Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTC)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació (MMA)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació en cada eix 1r/2n/3r/

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M2 i M3
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació del conjunt (MMAC)
Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor, en cas de:
Remolc amb barra de tracció:
Semiremolc:
Remolc d'eix central:
Massa màxima del remolc sense frens:
Càrrega vertical estàtica/massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament del vehicle motor
UNITAT MOTRIU
Fabricant o marca del motor
Codi assignat pel fabricant del motor (en cas de vehicles pesants, si és procedent incloure el marcatge, la identificació de combustible)
Motor de combustió interna
Principi de funcionament
Nombre i disposició dels cilindres
Cilindrada
Tipus de combustible o font d'energia
Potència neta màxima (kW) a (min-1)
Motor elèctric pur (sí/no)
Potència màxima per hora (kW)
Motor híbrid (sí/no)
Tipus
TRANSMISSIÓ
Tipus (mecànica/hidràulica/elèctrica/etc.)

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M2 i M3
Caixa de canvis (tipus)
Nre. de relacions
SUSPENSÍO
Breu descripció del tipus de suspensió davantera i posterior
Pneumàtics i rodes (característiques principals)
DIRECCIÓ
Direcció, mètode d'assistència
FRENADA
Breu descripció del dispositiu de frenada
ABS: sí/no
Pressió en el conducte d'alimentació del dispositiu de frenada del remolc: ...bar
Marca d'homologació CE del dispositiu d'acoblament, si s'escau
Tipus o classes de dispositius d'acoblament que es poden instal·lar
Valors característics: D / V / S / U
CARROSSERIA
Pressió en el conducte d'admissió per al sistema de frenada del remolc: ...bar
Tipus de carrosseria (segons la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria)
Classe
Tipus de bastidor en què es pot instal·lar la carrosseria homologada CE (fabricant(s) i tipus de vehicle)
Nombre i disposició de les portes
Volum de bodega
Nombre de passatgers asseguts (inclòs el conductor). 1r pis i 2n pis.
Nombre màxim de passatgers drets

Fitxa reduïda Vehicles de categoria M2 i M3
Nombre d'espais previstos per a persones de mobilitat reduïda en cadira de rodes
Nombre de seients exclusius de tripulació
Retrovisors. Tipus
Dispositius de visió indirecta diferents dels retrovisors
Marca d'homologació CE del dispositiu d'enganxament, si s'escau
Tipus o classes de dispositius d'enganxament que s'hi poden instal·lar
Valors característics: D / V / S / U
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris (nombre)
Dispositius facultatius (nombre)
DIVERSOS
Velocitat màxima (si escau)
Nivell de soroll aturat: dB(A) a min ⁻¹
Nivell d'emissions: Euro...
Potència fiscal (CVF)
Tacògraf digital (si escau): sí/no
Observacions
Opcions incloses en l'homologació de tipus
Signatura autoritzada segons l'RFFR

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracti. En el cas de vehicles completats, la codificació esmentada permet identificar el TVV de base sobre el qual es fa la compleció.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 4

Homologació individual

Part I

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén: als vehicles complets o completats d'última fase i als vehicles especials i als vehicles singulars, tots pertanyents a les categories M i N, definits en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de número d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els que estableix la part III de l'apèndix 3.

Part III

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 3.

Apèndix 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació de vehicles en sèrie curta nacional i homologació individual.

(Vehicles de categories M1, M2, M3, N1, N2 i N3)

Part I

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
1	Nivell sonor admissible	A	B	A
2A	Emissions (Euro 5 i 6) dels vehicles lleugers i accés a la informació	A	B	A
3	Dipòsits de carburant/dispositius de protecció posterior			
3A	Prevenició de riscos d'incendi (dipòsits de combustible)	B (4) (6)	B	B (4) (6)
3B	Dispositius de protecció posterior contra l'encastament i les seves instal·lacions	X (2) A (4)	X (2) B (4)	X (2) A (4)
4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior	A	B	A
4A	Espai placa de matrícula posterior			
5	Força sobre el comandament de direcció	A	B	A
5A	Mecanismes de direcció			
6	Panys i frontisses de les portes			
6A	Panys i frontisses de les portes	A	B	A
7	Senyals acústics	X (2) A (4)	B	X (2) A (4)
7A	Avisador acústic			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
8	Dispositius de visió indirecta	X (2) A (4)	B	X (2) A (4)
8A	Dispositius de visió indirecta i la seva instal·lació			
9	Frenada	A	B	A
9A	Frenada dels vehicles i remolcs			
9B	Frenada dels vehicles de turisme			
10	Interferències de ràdio (compatibilitat electromagnètica)	A (6) (3)	B (6)	A (6) (3)
10A	Compatibilitat electromagnètica			
12	Condicionament interior	B	B	B
12A				
13	Antirobatori i immobilitzador	A	B	A
13A	Protecció dels vehicles de motor contra la utilització no autoritzada			
13B				
14	Comportament del mecanisme de direcció en cas de col·lisió	A	C	A
14A	Protecció del conductor contra el mecanisme de direcció en cas de col·lisió			
15	Resistència dels seients	A	C	A
15A	Seients i els seus ancoratges i reposacaps			
15B	Seients de vehicles de passatgers de grans dimensions			
16	Sortints exteriors	A	B	A
16A				
17	Aparell indicador de velocitat i marxa enrere	C	C	C
17A	Accés al vehicle i la seva maniobrabilitat (marxa enrere)			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
17B	Aparell indicador de velocitat, inclosa la seva instal·lació	A	B	A
18	Plaques reglamentàries	A	C	A
18A	Plaques i inscripcions reglamentàries			
19	Ancoratges dels cinturons de seguretat	A	C	A
19A	Ancoratges dels cinturons de seguretat, sistemes d'ancoratges Isofix i ancoratges superiors Isofix			
20	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
20A	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa en vehicles			
21	Catadiòptrics	X (2)	B (6)	X (2)
21A	Dispositius catadiòptrics per a vehicles de motor i els seus remolcs			
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, de posició laterals i de circulació diürna	X (2)	B (6)	X (2)
22A	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, laterals de posició lateral			
22B	Llums de circulació diürna			
22C	Llums de posició lateral			
23	Indicadors de direcció	X (2)	B (6)	X (2)
23A	Indicadors de direcció dels vehicles de motor i els seus remolcs			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
24	Enllumenat de la placa de matrícula	X (2)	B (6)	X (2)
24A	Enllumenat de les plaques de matrícula posteriors dels vehicles de motor i els seus remolcs			
25	Projectors (incloses les làmpades)	X (2)	B (6)	X (2)
25A	Fars segellats (SB) dels vehicles de motor que emeten un feix d'encreuament asimètric europeu o un feix de carretera, o tots dos			
25B	Làmpades d'incandescència destinades a unitats de llums homologats de vehicles de motor i els seus remolcs			
25C	Fars equipats amb làmpades de descàrrega de gas per als vehicles de motor			
25D	Fonts lluminoses de descàrrega de gas per al seu ús en unitats de làmpades de descàrrega de gas homologades de vehicles de motor			
25E	Fars de vehicles de motor que emeten un feix de carretera o un feix d'encreuament asimètric, o tots dos, i estan equipats amb llums d'incandescència i/o mòduls LED			
25F	Sistemes d'enllumenat davanter adaptables (ABS) per a vehicles de motor			
26	Fars antiboira davanters	X (2)	B (6)	X (2)
26A	Llums antiboira davanters dels vehicles de motor			
27	Ganxos de remolc	A	B	A
27A	Dispositius de remolc			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
28	Llums antiboira posteriors	X (2)	B (6)	X (2)
28A	Llums antiboira posteriors dels vehicles de motor i dels seus remolcs			
29	Projectors de marxa enrere	X (2)	B (6)	X (2)
29A	Llums de marxa enrere dels vehicles de motor i els seus remolcs			
30	Llums d'estacionament	X (2)	B (6)	X (2)
30A	Llums d'estacionament dels vehicles de motor			
31	Cinturons de seguretat i sistemes de retenció	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
31A	Cinturons de seguretat, sistemes de retenció, sistemes de retenció infantil i sistemes de retenció infantil Isofix			
32	Camp de visió davanter	A	B	A
32A				
33	Identificació dels comandaments, llums-testimonis i indicadors	A	B	A
33A	Emplaçament i identificació dels comandaments manuals, testimonis i indicadors			
34	Dispositius de desglaçament i de desentelament	A	B	A
34A	Dispositius de desglaçament i de desentelament del parabrisa			
35	Rentaparabrises i eixugaparabrises	A	B	A
35A	Eixugaparabrises i rentaparabrises			
36	Sistemes de calefacció	A	B	A
36A				

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
37	Parafang	A	B	A
37A				
38	Reposacaps	X (2)	B	X (2)
38A	Reposacaps, incorporats als seients de vehicles o no			
41	Emissions (Euro IV i Euro V) dels vehicles pesants	A	B	A
41A	Emissions (Euro VI) dels vehicles pesants i accés a la informació	A	B	A
42	Protecció lateral	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
42A	Protecció lateral de vehicles industrials			
43	Sistemes antiprojecció	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
43A				
44	Masses i dimensions (automòbils)	A	B	A
44A	Masses i dimensions			
45	Vidres de seguretat	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
45A	Materials d'envidrament de seguretat i la seva instal·lació en vehicles			
46	Pneumàtics	A (4)	B (4)	A (4)
46A	Instal·lació dels pneumàtics			
46B	Pneumàtics per a vehicles de motor i els seus remolcs (classe C1)	X (2)	B (4) (6)	X (2)
46C	Pneumàtics per a vehicles industrials i els seus remolcs (classes C2 i C3)			
46D	Emissions de soroll de rodolament dels pneumàtics, adherència en superfície mullada i resistència al rodolament (classes C1, C2 i C3)			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
46E	Unitat de recanvi d'ús provisional, pneumàtics autoportants / sistema autoportant i sistema de control de la pressió dels pneumàtics	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
47	Dispositius de limitació de velocitat	X	B	X
47A	Limitació de la velocitat dels vehicles			
48	Masses i dimensions (excepte els vehicles del punt 44)	A	B	A
48A	Masses i dimensions			
49	Sortints exteriors de les cabines	A	B	A
49A	Vehicles industrials pel que fa als sortints exteriors situats davant del panell posterior de la cabina			
50	Acoblaments	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
50A	Dispositius mecànics d'acoblament de vehicles combinats			
50B	Dispositius d'acoblament curt (DAC); instal·lació d'un tipus homologat de DAC			
51	Inflamabilitat	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
51A	Comportament davant del foc dels materials utilitzats en la fabricació de l'interior de determinades categories de vehicles de motor			
52	Autobusos i autocars	A	B	A
52A	Vehicles de la categoria M ₂ i M ₃			
53	Impacte frontal	A	C (5)	A
53A	Protecció dels ocupants en cas de col·lisió frontal			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
54	Col·lisió lateral	A	C (5)	A
54A	Protecció dels ocupants en cas de col·lisió lateral			
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses	A	B	A
56A				
57	Protecció davantera contra l'encastament	A	B	A
57A	Dispositius de protecció davantera contra l'encastament i la seva instal·lació; protecció davantera contra l'encastament			
58	Protecció dels vianants	X (2)	X (2) (5)	X (2)
59	Aptitud per al reciclatge	NA	NA	NA
61	Sistema d'aire condicionat	A	B	A
62	Sistema d'hidrogen	A	B	A
64	Indicadors de canvi de velocitat	A	B	A
65	Sistema avançat de frenada d'emergència	NA	NA	NA
66	Sistema d'advertència d'abandonament del carril	NA	NA	NA
67	Components específics per a gasos líquids de petroli (GLP) i la seva instal·lació en vehicles de motor	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
68	Sistemes d'alarma dels vehicles	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
69	Seguretat elèctrica	A	B	A
70	Components específics per a GNC i la seva instal·lació en vehicles de motor	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
71	Resistència de la cabina	A	B	A

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa, amb l'autorització prèvia de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit)
- RGV Reglament general de vehicles
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories es recull en l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) En el cas de vehicles singulars, l'autoritat d'homologació pot eximir d'algun dels requisits dels actes reglamentaris exigits a condició que el fabricant justifiqui la inaplicabilitat del requisit en el seu cas concret. Un servei tècnic ha de certificar aquesta inaplicabilitat.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) No aplicable.
- (8) Els actes reglamentaris o els requisits exigibles per a cada categoria són els esmentats als annexos corresponents de la directiva o el reglament de la Unió Europea vigents en la matèria.

ANNEX IV

Vehicles de les categories O1, O2, O3 i O4.

(Homologació nacional de tipus, homologació de tipus de sèrie curta nacional
i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus. No escau
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Model de fitxa reduïda.
 - Part IV: Matriu de combinacions de: tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Model de fitxa reduïda.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista d'actes reglamentaris exigits per a l'homologació de vehicles en sèrie curta nacional i homologació individual.
- Part I: Vehicles de les categories O1, O2, O3 i O4.

Apèndix 1

Generalitats

PART I

Definició segons categories de: tipus, variant i versió

1. Als efectes de les categories O1, O2, O3 i O4:

Són aplicables els criteris per als tipus, les variants i les versions establerts en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

PART II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ.

Homologació nacional de tipus: No escau

Sèrie curta nacional:

Per a totes les categories i els vehicles incomplets, complets i les diferents fases de completat.

e9*NKS*xxxx*xx

Consta de quatre seccions separades per un asterisc.

Primera secció: "e9".

Segona secció: "NKS".

Tercera secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Quarta secció: una seqüència numèrica de dos dígits que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Homologació individual:

HID-xxxx Vehicle complet/completat

Consta dels caràcters HI seguida de la lletra identificativa de la categoria i seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi afegixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus (categories 0).

No escau

Apèndix 3

Sèrie curta nacional (categories O1, O2, O3 i O4.)

Part I:

Camp d'aplicació.

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als tipus de vehicles incomplets, complets i completats, que pertanyen a les categories O1, O2, O3 i O4, definits en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació són els que estableix l'apèndix I d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els establerts en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

Part II:

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual s'ha d'acompanyar d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, i s'hi ha d'esmentar la correspondència entre les dues fases

(S'han d'emplenar tots els epígrafs a excepció dels camps que no escaiguin en funció de la categoria del vehicle, en què s'ha d'indicar NA)

Part III:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els que estableix aquest apèndix.

Part IV:

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

S'ha de seguir el format definit en aquest apèndix.

Part II

Fitxa de característiques

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria O
0.	GENERALITATS
0.1.	Marca (raó social del fabricant) del vehicle:
0.2.	Tipus
0.2.1.	Denominació comercial (si està disponible):
0.2.2	Tipus: Variant(s): Versió o versions: Per als vehicles que han rebut una homologació multifàsica, informació sobre l'homologació de tipus del vehicle de base o del vehicle en la fase anterior (enumereu la informació per a cada fase. Per a això es pot utilitzar una matriu) (en cas de vehicle completat, s'ha d'indicar la fase de fabricació): Número d'homologació (si escau) del vehicle de base (inclòs el número d'extensió):
0.2.2.1	Descripció del vehicle incomplet/complet/completat
0.3.	Mitjà d'identificació del tipus de vehicle, si està marcat en aquest ^(b)
0.3.1.	Emplaçament d'aquestes marques:
0.4.	Categoria de vehicle ^(c) :
0.4.1.	Classificació segons les mercaderies perilloses al transport de les quals es destini:
0.5.	Nom i adreça del fabricant del vehicle complet:
0.5.1	Nom i adreça del fabricant del vehicle de base:
0.5.2	Nom i adreça del fabricant del vehicle incomplet:
0.5.3	Nom i adreça del fabricant del vehicle completat:
0.8.	Nom i adreces de les plantes de muntatge:
0.9	Nom i adreça del representant del fabricant (si s'escau):
1.	CARACTERÍSTIQUES GENERALS DE CONSTRUCCIÓ DEL VEHICLE
1.1.	Fotografies o plànols d'un vehicle representatiu
1.3.	Nombre d'eixos i rodes:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria O
1.3.1	Nombre i localització dels eixos de rodes bessones:
1.3.2.	Nombre i localització dels eixos de direcció:
1.4.	Bastidor (si s'escau), plànol general:
1.9	Especifiqueu si el vehicle tractor està destinat a arrossegar semiremolcs, o altres remolcs i si el remolc és un semiremolc, un remolc amb barra de tracció, un remolc d'eix central o un remolc amb barra de tracció rígida.
1.10	Especifiqueu si el vehicle està dissenyat especialment per al transport de mercaderies a temperatura controlada
2.	MASSES I DIMENSIONS (°) (°) (°) (en kg i mm) (amb referència als dibuixos, si s'escau)
2.1.	Distàncies entre eixos (plena càrrega) (°1):
2.1.1	Vehicles de dos eixos
2.1.2.	Vehicles de tres eixos o més
2.1.2.1.	Distància entre eixos consecutius, des de l'eix més avançat fins a l'eix de cua:
2.1.2.2	Distància total entre eixos:
2.3.1.	Via de cada eix de direcció (°) (°4):
2.3.2.	Via dels altres eixos (°) (°4):
2.4.	Gamma de dimensions (generals) del vehicle
2.4.1.	Per a bastidor sense carrosseria
2.4.1.1	Longitud (°5):
2.4.1.1.1.	Longitud màxima autoritzada:
2.4.1.1.2.	Longitud mínima autoritzada:
2.4.1.1.3	En el cas dels remolcs, longitud màxima autoritzada de la barra de tracció (°6).
2.4.1.2.	Amplada (°7):
2.4.1.2.1.	Amplada màxima autoritzada:
2.4.1.2.2.	Amplada mínima autoritzada:
2.4.1.3.	Alçària (en ordre de marxa) (en cas de suspensió regulable en altura, indiqueu la posició normal de marxa)
2.4.1.5.	Volada posterior:
2.4.2.	Per a bastidor amb carrosseria
2.4.2.1.	Longitud (°5):
2.4.2.1.1.	Longitud de la zona de càrrega:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria O
2.4.2.1.2.	En el cas dels remolcs, longitud màxima autoritzada de la barra de tracció ⁽⁹⁶⁾ .
2.4.2.2.	Amplada ⁽⁹⁷⁾ :
2.4.2.2.1	Guix de les parets (en cas de vehicles destinats al transport de mercaderies a temperatura controlada):
2.4.2.3.	Alçària (en ordre de marxa) ⁽⁹⁸⁾ (en cas de suspensió regulable en altura, indiqueu la posició normal de marxa):
2.6.	<p>Massa del vehicle amb carrosseria i, en cas de vehicle tractor no pertanyent a la categoria M1, amb dispositiu d'enganxament, si l'ha instal·lat el fabricant, en ordre de marxa, o massa del bastidor o del bastidor amb cabina, sense carrosseria ni dispositiu d'enganxament si el fabricant no els instal·la (inclosos líquids, eines i roda de recanvi, si estan instal·lats, i el conductor i, en cas d'autobusos i autocars, un membre de la tripulació si el vehicle disposa d'un seient per a ell) (màxim i mínim de cada variant):</p> <p>Massa en ordre de marxa ^(h)</p> <p>a) Mínima i màxima de cada variant</p> <p>b) Massa de cada variant (s'ha de facilitar un quadre)</p>
2.6.1.	<p>Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en el cas d'un semiremolc, d'un remolc amb barra de tracció rígida o un remolc d'eix central, la massa el punt d'acoblament:</p> <p>a) Mínima i màxima de cada variant</p> <p>b) Massa de cada variant (s'ha de facilitar un quadre)</p>
2.6.2	Massa de l'equipament opcional (segons la definició de l'article 2, punt 5, del Reglament (UE) núm. 1230/2012):
2.7.	Massa mínima del vehicle completat declarada pel fabricant, en cas d'un vehicle incomplet:
2.8.	Massa màxima de càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant ⁽ⁱ⁾ ⁽³⁾ :
2.8.1.	Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en cas d'un semiremolc o remolc d'eix central, càrrega sobre el punt d'acoblament ⁽³⁾ :
2.9.	Massa màxima tècnicament admissible per cada eix:
2.10	Massa màxima tècnicament admissible sobre cada grup d'eixos:
2.12.	Massa màxima tècnicament admissible en el punt d'acoblament:
2.12.2.	D'un semiremolc, o d'un remolc d'eix central o d'un remolc amb barra de tracció rígida:
2.16.	Masses màximes admissibles per a la matriculació/circulació (optatiu)
2.16.1.	Massa màxima en càrrega admissible per a la matriculació/circulació
2.16.2.	Massa màxima admissible sobre cada eix per a la matriculació/circulació i, en el cas d'un semiremolc o remolc d'eix central, càrrega prevista en el punt d'acoblament declarada pel fabricant si és inferior a la massa màxima tècnicament admissible sobre el punt d'acoblament

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria O
2.16.3.	Massa màxima admissible sobre cada grup d'eixos per a la matriculació/circulació
2.16.4	Massa remolcable màxima admissible prevista per a matriculació/circulació (s'admeten diverses indicacions per a cada configuració tècnica ⁽⁵⁾):
4	TRANSMISSIÓ
4.17	Velocitat màxima del vehicle (km/h) ⁽⁹⁾
5.	EIXOS
5.1.	Descripció de cada eix:
5.2.	Marca:
5.3.	Tipus:
5.4.	Posició de l'eix o eixos retràctils:
5.5.	Posició de l'eix o eixos carregables:
6.	SUSPENSIÓ
6.2.	Tipus i constitució de la suspensió de cada eix o grup d'eixos o roda:
6.2.1.	Regulació d'altura: sí/no/optatiu (1)
6.2.4	Suspensió pneumàtica en l'eix o eixos no direccionals: sí/no (1)
6.2.4.1	Suspensió de l'eix o eixos no direccionals equivalent a la suspensió pneumàtica: sí/no (1)
6.6.1.	Combinació o combinacions de pneumàtic i roda (per als pneumàtics indiqueu la denominació de la mida, el seu índex mínim de capacitat de càrrega i el símbol de la categoria de velocitat mínima; per a les rodes indiqueu les mides de les llantes i els bombats) ⁽⁷⁾
6.6.1.1.	Eixos
6.6.1.1.1.	Eix 1:
6.6.1.1.2.	Eix 2, etc.:
6.6.1.2	Roda de recanvi, si n'hi ha:
6.6.2.	Límits superior i inferior dels radis de rodolament
6.6.2.1.	Eix 1:
6.6.2.2.	Eix 2, etc.:
7.	DIRECCIÓ
7.2.	Transmissió i comandament
7.2.1.	Tipus de transmissió (si s'escau, indiqueu si és davantera o posterior):

Epígraf	Fitxa de característiques. Categoria O
7.2.2.	Transmissió a les rodes (inclosos els mitjans no mecànics; si s'escau, indiqueu si és davantera o posterior):
7.2.3.	Tipus d'assistència (si n'hi ha):
8.	FRENS
8.5.	Sistema antibloqueig de frens: sí/no/optatiu (¹)
8.9.	Breu descripció dels dispositius de frenada (d'acord amb la normativa aplicable):
9.	CARROSSERIA
9.0.1.	Per a l'homologació de vehicles completats és necessari presentar un certificat d'acord de col·laboració entre els fabricants de les diferents fases.
9.0.2.	Per a l'homologació de vehicles completats és necessari presentar un informe amb la definició del sobrexassís, la seva interconnexió amb el vehicle base i el càlcul estructural.
9.1.	Tipus de carrosseria (segons la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria)
9.17.	Plaques reglamentàries
9.17.1.	Fotografies o plànols de la localització de les plaques i inscripcions reglamentàries i del número d'identificació del vehicle:
9.17.2.	Fotografies o plànols de la placa i inscripcions reglamentàries (exemple complet amb dimensions):
9.17.3.	Fotografies o plànols del número d'identificació del vehicle (exemple complet amb dimensions):
9.17.4.1.	S'ha d'explicar el significat dels caràcters de la segona secció, i si s'escau en la tercera, utilitzats per complir els requisits de la secció 5.3 de la norma ISO 3779:2011:
9.17.4.2.	Si els caràcters de la segona secció tenen com a objectiu complir els requisits de la secció 5.4 de la norma ISO 3779:2011, s'han d'indicar els caràcters esmentats:
10.	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (S'ha d'adjuntar un esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament delimitat de la seva instal·lació)
10.1.	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
10.2.	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
11.	UNIONS ENTRE VEHICLES TRACTORS I REMOLCS O SEMIREMOLCS
11.1.	Classe i tipus del dispositiu o dispositius d'acoblament instal·lats o per instal·lar:
11.5.	Número(s) d'homologació de tipus:

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui (en alguns casos no és necessari ratllar res, si és aplicable més d'una opció).
- (2) Especifiqueu la tolerància.
- (3) Anoteu aquí els valors superiors i inferiors de cada variant.
- (5) De manera que el valor efectiu aparegui clarament per a cada configuració tècnica del tipus de vehicle.
- (a) Per a cada apartat al qual s'adjuntin plànols o fotografies indiqueu la numeració dels documents corresponents.
- (b) Si el mitjà d'identificació del tipus conté caràcters no pertinents per a la descripció del vehicle, el component o la unitat tècnica independent a què es refereix aquesta fitxa, aquests caràcters s'han de substituir en la documentació pel símbol: "?" (per exemple, ABC?? 123??). Els punts que es puguin combinar sense restriccions dins d'una variant s'han d'enumerar en la columna «tots».
- (c) Classificació d'acord amb les definicions que figuren en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.
- (g¹) Vehicle de motor i remolc amb barra de tracció: terme 6.4.1. Semiremolc i remolc d'eix central: terme 6.4.2. Nota: en cas d'un remolc d'eix central, l'eix de l'enganxament es considera l'eix més avançat.
- (g⁴) Terme 6.5.
- (g⁵) Terme 6.1 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1 (d'acord amb la normativa aplicable de masses i dimensions). En el cas dels remolcs, s'han d'especificar les longituds segons el que esmenta el terme 6.1.2 de la norma ISO 612:1978.
- (g⁶) Terme 6.17.
- (g⁷) Terme 6.2 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1 (d'acord amb la normativa aplicable de masses i dimensions).
- (g⁸) Terme 6.3 i, per a vehicles diferents dels de la categoria M1 (d'acord amb la normativa aplicable de masses i dimensions).
- (h) Els sistemes que contenen líquids (excepte els destinats a l'aigua usada, que han de romandre buits) s'omplen al 100% de la capacitat especificada pel fabricant.

No és necessari facilitar la informació a què es refereixen els punts 2.6, lletra b), i 2.6.1, lletra b), si es tracta de vehicles de les categories N2, N3, M2, M3, O3 i O4.
- (i) Per a remolcs i semiremolcs (i per a vehicles enganxats a un remolc o semiremolc) que exerceixin una càrrega vertical significativa en el dispositiu d'enganxament o la cinquena roda, s'ha d'incloure aquesta càrrega, dividida per l'acceleració normal de la gravetat, en la massa màxima tècnicament admissible.
- (j) La «volada d'enganxall» és la distància horitzontal entre l'enganxall dels remolcs amb l'eix central i la línia central de l'eix o eixos posteriors.
- (q) Per als remolcs, velocitat màxima permesa pel fabricant.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

PART III:

Model de fitxa reduïda.

Categoria O incomplet/complet/completat

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, amb menció de la correspondència entre les dues fases, si no es completen les dades tècniques del vehicle de base, s'ha d'adjuntar la fitxa reduïda del vehicle de base.

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria O
Marca
Tipus / variant / versió
En cas d'homologació de vehicle completat s'ha d'indicar: tipus/variant/versió del vehicle de base (igual que a la fitxa de característiques)
Denominació comercial
Categoria del vehicle
Nom i adreça del fabricant del vehicle de base
Nom i adreça del fabricant de l'última fase de fabricació del vehicle
Emplaçament de la placa del fabricant
Part fixa VIN
Emplaçament del número d'identificació del vehicle
Vehicle de base
Número d'homologació CE
Data
Vehicle complet/completat
Números d'homologació
Data
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
Nre. d'eixos i rodes

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria O
MASSES I DIMENSIONS
Distància entre eixos
Via de l'eix 1r / 2n / 3r
Longitud
Longitud màxima admissible del vehicle completat
Distància entre el centre del dispositiu d'enganxament i la vora posterior del vehicle
Longitud de la zona de càrrega: ...
Amplada
Amplada màxima admissible del vehicle completat
Alçària
Altura del centre de gravetat (c. d. g.)
Altura màxima admissible del c. d. g. del vehicle completat
Altura mínima admissible del c. d. g. del vehicle completat
Superfície del terra coberta pel vehicle (només O2, O3 i O4): m ²
Volada posterior
Massa del vehicle amb carrosseria en ordre de marxa
Massa del bastidor nu: kg
Massa mínima admissible del vehicle completat
Distribució d'aquesta massa entre els eixos
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)
Massa màxima en càrrega admissible prevista per a matriculació/circulació (MMA)
Distribució d'aquesta massa entre els eixos i, en el cas d'un semiremoc o d'un remoc d'eix central, massa sobre el punt d'acoblament: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg punt d'acoblament: ... kg
Massa tècnicament admissible en cada eix o grup d'eixos: 1. kg 2. kg 3. kg, i, en cas d'un semiremoc o un remoc d'eix central, massa sobre el punt d'acoblament: kg
Posició de l'eix o eixos retràctils o carregables:
En cas dels dispositius d'acoblament de les classes B, D, E i H: massa màxima del vehicle tractor (T) o de la combinació de vehicles (si T < 32 000 kg): kg

Fitxa reduïda Vehicles de categoria O
SUSPENSÍO
Pneumàtics i rodes (característiques principals)
Eix o eixos equipats de suspensió pneumàtica o sistema equivalent: sí/no (1)
DIRECCIÓ
Direcció, mètode d'assistència
FRENADA
Breu descripció del dispositiu de frenada
CARROSSERIA
Tipus de carrosseria (segons la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria)
Capacitat del dipòsit (només vehicles cisterna): m ³
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius lluminosos obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
Dispositius lluminosos facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
DIVERSOS
Marca d'homologació del dispositiu d'enganxament
Tipus o classes de dispositius d'enganxament que es poden instal·lar:
Valors característics (1): D..... / V..... / S..... / U.....
Homologació de tipus CE d'acord amb els requisits de disseny referents al transport de mercaderies perilloses: sí (classe: ...) / no (1)
Homologació de tipus CE d'acord amb els requisits de disseny referents al transport de determinats animals: sí (classe: ...) / no (1)
Observacions
Opcions incloses en l'homologació de tipus
Excepcions
Signatura autoritzada segons l'RFFR

PART IV:**Matriu de diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)**

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracta. En el cas de vehicles completats, la codificació esmentada permet identificar el TVV de base sobre el qual es fa la compleció.

Part V:**Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.**

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 4

Homologació individual (categoria O)

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén: als vehicles, els vehicles complets o completats d'última fase, els vehicles especials i als vehicles singulars, tots pertanyents a les categories O1, O2, O3 i O4 segons es defineixen en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els que estableix la part III de l'apèndix 3.

Part III:

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 3.

Apèndix 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació de vehicles en sèries curtes nacionals i homologació individual.

(Vehicles de categoria O)

Part I

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
3	Dipòsits de carburant/dispositius de protecció posterior			
3A	Prevenició de riscos d'incendi (dipòsits de combustible líquid)	B (4) (6)	B	B (4) (6)
3B	Dispositius de protecció posterior contra l'encastament i les seves instal·lacions; protecció posterior contra l'encastament	X (2) A (4)	X (2) B (4)	X (2) A (4)
4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior	A	B	A
4A	Emplaçament i instal·lació de les plaques de matrícula posteriors			
5	Força sobre el comandament de direcció	A	B	A
5A	Mecanismes de direcció			
9	Frenada	A	B	A
9A	Frenada dels vehicles i remolcs			
10	Interferències de ràdio (compatibilitat electromagnètica)	A (3) (6)	B (6)	A (3) (6)
10A	Compatibilitat electromagnètica			
18	Plaques reglamentàries	A	C	A
18A	Plaques i inscripcions reglamentàries			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
20	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
20A	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa en vehicles			
21	Catadiòptrics			
21A	Dispositius catadiòptrics per a vehicles de motor i els seus remolcs			
22	Llums de gàlib, de posició davanters i posteriors, de fre, de posició laterals i de circulació diürna			
22A	Llums de posició davanters i posteriors, llums de fre i llums de gàlib dels vehicles de motor i els seus remolcs			
22C	Llums de posició laterals per a vehicles de motor i els seus remolcs			
23	Indicadors de direcció				X (2)	B (6)	X (2)
23A	Indicadors de direcció dels vehicles de motor i els seus remolcs			
24	Enllumenat de les plaques de matrícula posteriors dels vehicles de motor i els seus remolcs			
24A	Dispositius d'enllumenat de la placa de matrícula			
28	Llums antiboira posteriors			
28A	Llums antiboira posteriors dels vehicles de motor i dels seus remolcs			
28	Projectors de marxa enrere			
29A	Llums de marxa enrere			

Núm.	Acte reglamentari (8) (*) (H)	Sèrie curta nacional	Homologació individual	
			Complet	Completats
36	Sistemes de calefacció	A	B	A
36A	Sistemes de calefacció			
42	Protecció lateral	X (2) A (4)	X (2) B (4)	X (2) A (4)
42A	Protecció lateral vehicles industrials			
43	Sistemes antiprojecció	X (2) A (4)	X (2) B (4)	X (2) A (4)
43A				
45	Vidres de seguretat	X (2) B (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
45A	Materials d'envidrament de seguretat i la seva instal·lació en vehicles			
46	Pneumàtics	X (2)	A (6)	X (2) A (4)
46A	Instal·lació dels pneumàtics	A (4)	B (4)	A (4)
46B	Pneumàtics per a vehicles de motor i els seus remolcs (classe C1)	X (2)	B (4) (6)	X (2)
46D	Emissions de soroll de rodolament dels pneumàtics, adherència en superfície mullada i resistència al rodolament (classes C1, C2 i C3)	X (2)	B (4) (6)	X (2)
46E	Unitat de recanvi d'ús provisional, pneumàtics autoportants / sistema autoportant i sistema de control de la pressió dels pneumàtics	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
48	Masses i dimensions	A	B	A
48A				
50	Acoblaments	X (2) A (4)	B (4) (6)	X (2) A (4)
50A	Dispositius mecànics d'acoblament de vehicles combinats			
56	Vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses	A	B	A
56A				

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus CE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H: Es pot acceptar com a alternativa, amb l'autorització prèvia de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit)
- RGV Reglament general de vehicles
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories es recull en l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) No aplicable.
- (8) Els actes reglamentaris o els requisits exigibles per a cada categoria són els esmentats als annexos corresponents de la directiva o el reglament de la Unió Europea vigents en la matèria.

ANNEX V

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de tractors de rodes i tractors de cadenes

(Inclou: homologació nacional de tipus, homologació de tipus sèrie curta nacional i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus, sèrie curta nacional i homologació individual.
- Part I: Homologació nacional de tipus de les categories T4.1 i T4.2 (subcategories a i b)
 - Part II: Sèrie curta nacional de les categories T1, T2, T3, T4.1, T4.2 i T4.3 (subcategories a i b)
 - Part III: Homologació individual de les categories T1, T2, T3, T4.1, T4.2 i T4.3 (subcategories a i b)
 - Part IV: Homologació nacional de tipus de les categories C1, C2, C3, C4.1, C4.2 i C4.3 (subcategories a i b)
 - Part V: Sèrie curta nacional de les categories C1, C2, C3, C4.1, C4.2 i C4.3 (subcategories a i b)
 - Part VI: Homologació individual de les categories C1, C2, C3, C4.1, C4.2 i C4.3 (subcategories a i b)

Apèndix 1

Generalitats

Part I

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

Per als fins de les categories T i C:

Són aplicables els criteris per als tipus, les variants i les versions que estableix el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

Part II

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus:

Per a totes les categories i els vehicles incomplets, complets i les diferents fases de completat.

<u>Categories T4.1 i T4.2:</u>	T-xxxx*xx	Vehicle complet/completat
	TI-xxxx*xx	Vehicle incomplet i les diferents fases de completat.
<u>Categories C1, C2, C3, C4.1, C4.2 i C4.3:</u>	C-xxxx*xx	Vehicle complet/completat
	CI-xxxx*xx	Vehicle incomplet i les diferents fases de completat

Consta de tres seccions separades per un asterisc.

Primera secció: consta dels caràcters T o C per a vehicles complets i TI o CI per a vehicles incomplets.

Segona secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Tercera secció: una seqüència numèrica de dos dígits que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Sèrie curta nacional:

Totes les categories:

e9*NKS167/2013*xxxx*xx (vehicles incomplets, complets, i completats i les diferents fases de completats).

Consta de quatre seccions separades per un asterisc,

Primera secció: "e9".

Segona secció: "NKS167/2013"

Tercera secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Quarta secció: una seqüència numèrica de dos dígits (amb un zero davant si és necessari) que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Homologació individual:	HIT-xxxxx	Vehicles de categoria T
	HICA-xxxxx	Vehicles de categoria C

Consta dels caràcters HIT o HICA seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus (categories T i C)

Part I:

Camp d'aplicació

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles pertanyents a les categories T i C per als quals no sigui d'aplicació obligatòria l'homologació de conformitat amb el Reglament de la Unió Europea vigent.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual ha d'anar acompanyada d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

En el cas de vehicles completats, s'han d'emplenar tots els epígrafs, inclosos els corresponents al vehicle de la fase anterior, i s'hi ha d'esmentar la correspondència entre les dues fases.

(S'han d'emplenar tots els epígrafs a excepció dels camps que no siguin procedents en funció de la categoria del vehicle, en els quals s'ha d'indicar N.A.).

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part II

Fitxa de característiques

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
0	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versions
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Categoria i subcategoria (4)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació del tractor
0.6.3	Emplaçament de la placa identificativa de l'estructura de protecció
0.7	La numeració en la sèrie del tipus per a identificació del tractor comença en el número...
0.8	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
1	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
	(Adjunteu fotografies del tractor, l'una tres quarts davant i l'altra tres quarts darrere, o plànols d'una versió representativa i un plànol acotat de tot el vehicle.)
1.1	Nombre d'eixos i rodes (si s'escau)
1.1.1	Nombre i emplaçament d'eixos amb rodes bessones (si s'escau)
1.1.2	Nombre i localització dels eixos de direcció
1.1.3	Eixos motors (nombre, localització, interconnexió)
1.1.4	Eixos amb frens (nombre i localització)

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
1.2	Configuració del tren de rodatge (si s'escau): conjunt de trens d'erugues davanter / conjunt de trens d'erugues posterior / conjunt de trens d'erugues davanter i posterior / tren d'eruga contínua a cada costat del vehicle
1.2.1	Nombre i emplaçament del conjunt de trens d'erugues motor
1.2.2	Nombre i emplaçament del conjunt de trens d'erugues amb frens
1.3	Emplaçament i disposició del motor
1.4	Lloc de conducció reversible: sí/no (1)
1.5	Bastidor: bastidor biga / bastidor amb travessers / bastidor articulat / un altre (1)
2	DIMENSIONS I MASSES (5) (en mm i en kg)
2.1	Distància entre eixos (8)
2.2	Vies màximes i mínimes per a cada eix (mesures entre els plans de simetria dels pneumàtics senzills o bessons amb pneumàtics muntats normalment) (les ha d'assenyalar el fabricant) (8)
2.3	Dimensions màximes i mínimes del tractor - Amb contrapesos: sí/no - Amb ganxo davanter: sí/no
2.3.1	Longitud (10)
2.3.2	Amplada (11)
2.3.3	Alçària (12)
2.3.4	Volada davantera (13)
2.3.5	Volada posterior (14)
2.3.5.2	Volada mínima i màxima admissible del punt d'acoblament (14)
2.3.6	Alçària lliure sobre terra (15)
2.3.6.1	Entre eixos
2.3.6.2	Sota l'eix o els eixos davanters
2.3.6.3	Sota l'eix o els eixos posteriors
2.4	Massa del tractor en buit en ordre de marxa (16), inclosa l'estructura de protecció contra la bolcada, sense accessoris opcionals, però amb líquid de refrigeració, lubricants, combustible, eines i conductor (6) - màxima: - mínima:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C								
2.4.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos								
2.5	Masses de llast (pes total, materials i nombre de peces)								
2.5.1	Repartiment d'aquestes masses entre els eixos								
2.6	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant								
2.6.1	Massa màxima en càrrega del tractor en funció dels tipus de pneumàtics previstos								
2.6.1.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos								
2.6.2	Masses, pneumàtics i tren de rodatge								
2.6.2.1	Masses i pneumàtics. Límits del repartiment d'aquesta massa entre els eixos (especifiqueu els límits mínims en percentatge sobre l'eix davanter i sobre l'eix posterior).								
	Combinació pneum. núm.	Eix núm.	Dimensió dels pneumàtics, inclosos l'índex de capacitat de càrrega i el símbol de categoria de velocitat	Índex de càrrega per pneumàtic [kg]	Massa màxima tècnicament admissible per eix [kg] (*)	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg] (*)	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg] (*) (**)	Amplada de via [mm]	
								Min.	Màx.
	1	1	...	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...	...
	2	1	...	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...	...

	...	1	...	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...	...

	(*) Segons l'especificació del pneumàtic.								
	(**) Càrrega transmesa al centre de referència de l'acoblament en condicions estàtiques, independentment del dispositiu d'acoblament; per indicar en aquest quadre la càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament en funció de l'acoblament, s'hi ha d'afegir una columna a la dreta i en l'encapçalament s'ha d'indicar la identificació del dispositiu d'acoblament; en el cas dels vehicles de les categories R o S, aquesta columna es refereix als dispositius d'acoblament posteriors, si n'hi ha.								
2.6.2.2	Masses i tren de rodatge. Límits del repartiment d'aquesta massa entre els eixos (especifiqueu els límits mínims en percentatge sobre l'eix davanter i sobre l'eix posterior).								

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C							
	núm.	Dimensions de l'eruga		Pressió mitjana de contacte sobre terra [kPa]	Càrrega màxima per corró d'eruga [kg] (*)	Massa màxima tècnicament admissible per conjunt de trens d'eruga [kg] (*)	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg] (*)	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg] (*) (**)
		Longitud (mm)	Amplada (mm)					
	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
2.6.3	Masses màximes autoritzades previstes							
2.6.3.1	Total							
2.6.3.2	Per eixos							
2.6.3.2.1	Primer eix							
2.6.3.2.2	Segon eix							
2.7	<p>Massa remolcable tècnicament admissible de vehicles de la categoria T o C corresponent a cada configuració de xassis/frenada del vehicle de la categoria R o S:</p> <p>Barra de tracció:</p> <ul style="list-style-type: none"> - R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. <p>Barra de tracció rígida:</p> <ul style="list-style-type: none"> - R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. <p>Eix central:</p> <ul style="list-style-type: none"> - R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. 							

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
2.7.1	<p>Massa total tècnicament admissible del conjunt tractor-vehicle remolcat (segons les diferents configuracions de xassis/frenada del vehicle remolcat).</p> <p>Barra de tracció:</p> <ul style="list-style-type: none"> - R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. <p>Barra de tracció rígida:</p> <ul style="list-style-type: none"> - R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. <p>Eix central:</p> <ul style="list-style-type: none"> - R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega. - R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
2.7.2	Massa màxima del remolc (maquinària intercanviable remolcada) que es pot enganxar
2.7.3	Situació del punt d'enganxament:
2.7.3.1	Altura des de terra:
2.7.3.1.1	Altura màxima:
2.7.3.1.2	Altura mínima:
2.7.3.2	Distància respecte al pla vertical que passa pel centre de l'eix posterior
2.7.3.3	Càrrega vertical estàtica / massa màxima tècnicament admissible en el punt d'enganxament del tractor
3	MOTOR
3.1	Part 1 – Generalitats
3.1.0	Velocitat màxima del vehicle
3.1.1	<p>Motor representatiu / Tipus de motor (1) (21)</p> <p>Marca(ques) registrada(es) pel fabricant:</p>
3.1.2	Tipus i denominació comercial de la família del motor o motors (1)
3.1.2.1	Número d'homologació de tipus

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
3.1.3	Mitjans d'identificació del tipus, en cas que estigui indicat en el motor o els motors, i mètode de col·locació:
3.1.3.1	Situació, mitjans d'identificació i mètode de col·locació dels caràcters d'identificació del tipus de motor:
3.1.3.2	Situació i mètode de col·locació del número d'homologació CE (si s'escau):
3.1.4	Nom i adreça del fabricant:
3.1.5	Principi de funcionament: encesa per guspira / encesa per compressió (1) injecció directa / injecció indirecta (1) cicle en dos temps / quatre temps (1)
3.1.6	Combustible: gasoil / gasolina / gas líquat de petroli / d'altres (1)
3.2	PART 2 – TIPUS DE MOTOR CARACTERÍSTIQUES ESSENCIALS DEL TIPUS DE MOTOR
	(Dades a emplenar si no es disposa de dades d'emissió de gasos contaminants)
3.2.1	Descripció del motor d'encesa per compressió:
3.2.1.1	Fabricant: ...
3.2.1.2	Tipus de motor instal·lat pel fabricant: ...
3.2.1.3	Cicle: quatre temps / dos temps (1)
3.2.1.4	Diàmetre: ... mm
3.2.1.5	Cursa: ... mm
3.2.1.6	Nombre i disposició dels cilindres: ...
3.2.1.7	Cilindrada: ... cm ³
3.2.1.8	Velocitat de màxima potència: ... min ⁻¹
3.2.1.9	Règim de parell màxim: ... min ⁻¹
3.2.1.10	Relació volumètrica de compressió (2): ...
3.2.1.11	Sistema de combustió: ...
3.2.1.12	Plànol(s) de la cambra de combustió i de la cara superior del pistó: ...
3.2.1.13	Secció mínima dels tubs d'admissió i d'escapament: ...
3.2.1.14	Sistema de refrigeració:
3.2.1.14.1	Líquid:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
3.2.1.14.1.1	Naturalesa del líquid: ...
3.2.1.14.1.2	Bomba(es) de circulació: amb/sense (1)
3.2.1.14.1.3	Característiques o marca(ques) i tipus (si s'escau): ...
3.2.1.14.1.4	Relació o relacions de transmissió (si s'escau): ...
3.2.1.14.2	Aire:
3.2.1.14.2.1	Ventilador: amb/sense (1)
3.2.1.14.2.2	Característiques o marca(ques) i tipus (si s'escau): ...
3.2.1.14.2.3	Relació o relacions de transmissió (si s'escau): ...
3.2.1.15	Temperatura admesa pel fabricant:
3.2.1.15.1	Refrigeració per líquid: temperatura màxima de sortida: ... K
3.2.1.15.2	Refrigeració per aire: punt de referència: ... Temperatura màxima en el punt de referència: ... K
3.2.1.15.3	Temperatura màxima de l'aire d'alimentació a la sortida de l'intercanviador intermedi d'admissió (si s'escau): ... K
3.2.1.15.4	Temperatura màxima dels gasos d'escapament en els tubs d'escapament adjacents a les brides de sortida dels col·lectors: ... K
3.2.1.15.5	Temperatura del lubricant: mín.: ... K, màx.: ... K
3.2.1.16	Sobrealimentació: amb/sense (1)
3.2.1.16.1	Marca: ...
3.2.1.16.2	Tipus: ...
3.2.1.16.3	Descripció del sistema (per exemple, pressió màxima, vàlvula de descàrrega, si s'escau): ...
3.2.1.16.4	Intercanviador intermedi: amb/sense (1)
3.2.1.17	Sistema d'admissió: depressió màxima admissible a l'entrada, en velocitat de màxima potència del motor i amb tota la càrrega: ... kPa
3.2.1.18	Sistema d'escapament: contrapressió màxima admissible a velocitat de màxima potència del motor i amb tota la càrrega: ... kPa
3.2.2	Dispositius addicionals anticontaminació (si n'hi ha i no estan inclosos en un altre punt): Descripció i/o esquema(es): ...
3.2.3	Alimentació de combustible:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
3.2.3.1	Bomba d'alimentació:
	Pressió... kPa (2) o esquema:
3.2.3.2	Sistema d'injecció:
3.2.3.2.1	Bomba:
3.2.3.2.1.1	Marca(ques): ...
3.2.3.2.1.2	Tipus: ...
3.2.3.2.1.3	Cabal(s): ... mm ³ (2) per injecció o per cicle en un règim de bomba de: ... min ⁻¹ (velocitat de màxima potència) i de: ... min ⁻¹ (parell màxim) respectivament, o esquema.
	Indiqueu el mètode utilitzat: motor / banc d'assaig
3.2.3.2.1.4	Avanç de la injecció
3.2.3.2.1.4.1	Corba d'avanç de la injecció (2): ...
3.2.3.2.1.4.2	Calat (2): ...
3.2.3.2.2	Canonades d'injecció:
3.2.3.2.2.1	Longitud(s): ... mm
3.2.3.2.2.2	Diàmetre interior: ... mm
3.2.3.2.3	Injector(s):
3.2.3.2.3.1	Marca(ques): ...
3.2.3.2.3.2	Tipus: ...
3.2.3.2.3.3	Pressió d'obertura (2): ... kPa, o esquema (1)
3.2.3.2.4	Limitador:
3.2.3.2.4.1	Marca(ques): ...
3.2.3.2.4.2	Tipus: ...
3.2.3.2.4.3	Velocitat d'inici de tall en plena càrrega (2): ... min ⁻¹
3.2.3.2.4.4	Velocitat màxima en buit (2): ... min ⁻¹
3.2.3.2.4.5	Velocitat de ralenti (2): ... min ⁻¹
3.2.3.3	Sistema d'arrencada en fred:
3.2.3.3.1	Marca(ques): ...
3.2.3.3.2	Tipus: ...

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
3.2.3.3.3	Descripció: ...
3.2.4	Característiques de distribució:
3.2.4.1	Aixecament màxim de vàlvules i angles d'obertura i tancament en relació amb el punt mort superior o les característiques equivalents: ...
3.2.4.2	Joc de reglatges o gamma d'ajust (1): ...
3.2.5	Funcions controlades electrònicament:
	Si el motor té funcions controlades electrònicament, s'ha de subministrar informació relativa a les seves prestacions, inclosa la relativa a: ...
3.2.5.1	La marca: ...
3.2.5.2	El tipus: ...
3.2.5.3	El número de la peça: ...
3.2.5.4	La ubicació de la unitat de control tècnic:
3.2.5.4.1	Elements detectats: ...
3.2.5.4.2	Elements controlats: ...
3.3	Dipòsit(s) de carburant o de combustible:
3.3.1	Nombre, capacitat, materials:
3.3.2	Plànol, foto o descripció en què s'indiqui clarament la posició del dipòsit o els dipòsits:
3.3.3	Dipòsit(s) auxiliar(s) de carburant o de combustible:
3.3.3.1	Nombre, capacitat, materials:
3.3.3.2	Plànol, foto o descripció en què s'indiqui clarament la posició del dipòsit o els dipòsits:
3.4	Potència nominal: kW a min ⁻¹ amb ajust de sèrie (d'acord amb la normativa aplicable).
3.5	Parell màxim: Nm a min ⁻¹ (d'acord amb la normativa aplicable).
3.6	Altres motors de tracció (encesa per guspira, etc.) o combinacions de motors (característiques de les parts dels motors esmentats): ...
3.7	Filtre d'aire:
3.8	Dispositiu d'escapament
3.8.1	Descripció i esquemes:
3.8.2	Marca(ques):
3.8.3	Tipus:

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C				
3.9	Sistema elèctric:				
3.9.1	Tensió nominal, connexió a massa positiva/negativa (1): ... V				
3.9.2	Generador:				
3.9.2.1	Tipus: ...				
3.9.2.2	Potència nominal: ... VA				
4	TRANSMISSIÓ (16)				
	(Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)				
4.1	Esquema del sistema de transmissió:				
4.2	Tipus de transmissió (mecànica, hidràulica, elèctrica, etc.):				
4.2.1	Breu descripció dels components elèctrics/electrònics (si s'escau):				
4.4	Embragatge (tipus), si s'escau:				
4.5	Caixa de canvis (tipus, presa directa, mode de comandament), si s'escau:				
4.6	Relacions de transmissió, amb caixa de reenviament o sense (17), si s'escau:				
	Combinació de velocitat	Relació de la caixa de canvis	Relació de la(les) caixa(es) de reenviament	Relació del pont	Desmultiplicació total
	Màxima per a CVT (1)				
	1				
	2				
	3				
	Mínima per a CVT (1)				
	Marxa enrere				
	1				
	...				
	(1) Variació contínua (CVT)				
4.6.1	Dimensions màximes dels pneumàtics dels eixos motors:				
4.7	Velocitat màxima de fàbrica del vehicle calculada en la marxa més elevada (faciliteu els elements del càlcul) (17): km/h				

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
4.7.1	Velocitat màxima mesurada: km/h
4.8	Avanç real de les rodes motrius en una volta completa:
4.9	Regulador de velocitat del vehicle: sí/no (1)
4.9.1	Descripció:
4.10	Indicador de velocitat, comptarevolucions i comptahores (si s'escau) (1):
4.11	Bloqueig del diferencial (si s'escau): sí/no (1)
4.12	Presa(es) de força (règim de rotació i relació amb el del motor) (nombre, tipus i situació):
4.12.1	- principal(s):
4.12.2	- una(es) altra(es):
4.12.3	Protecció de la(les) presa(es) de força (descripció, dimensions, plànols, fotos):
4.13	Protecció dels elements propulsors, de les parts sortints i de les rodes (descripcions, plànols, croquis, fotos):
4.13.1	Protecció per un costat:
4.13.2	Protecció per diversos costats:
4.13.3	Protecció de recobriment total:
5	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Combinacions de pneumàtic i roda (si s'escau) (dimensions, característiques, pressió d'inflament a la carretera, càrrega màxima admissible, dimensions de les llantes i combinacions de part davantera i part posterior):
5.2	Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda
5.2.1	Ajust de nivell: sí/no/optatiu (1)
5.3	Altres dispositius (si n'hi ha):
5.4	Tren de rodatge
5.4.1	Tipus de material en contacte amb la superfície: erugues de cautxú / erugues d'acer / sabates de cautxú a les teules
6	DIRECCIÓ
	(Adjunteu esquema de la direcció)
6.1	Categoria del dispositiu de direcció: direcció manual/assistida/servo (1)
6.1.1	Lloc de conducció reversible (descripció): ...

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
6.2	Mecanisme i comandament:
6.2.1	Tipus de barnillatge de la direcció (si és procedent, especifiqueu cap endavant i cap endarrere): ...
6.2.2	Transmissió a les rodes (inclosos els mitjans que no siguin mecànics; si és procedent, especifiqueu cap endavant i cap endarrere): ...
6.2.3	Mode d'assistència, si escau: ...
6.2.3.1	Mode i esquema de funcionament, marca i tipus: ...
6.2.4	Esquema del conjunt del mecanisme de direcció, en què s'indiqui la posició en el vehicle dels diversos dispositius que afecten el comportament de la direcció: ...
6.2.5	Esquema del o dels comandaments de direcció: ...
6.2.6	Pla d'ajust i mode d'ajust del comandament de direcció (si s'escau): ...
6.3	Angle màxim de gir de les rodes (si s'escau):
6.3.1	A la dreta: ... graus Nombre de voltes del volant: ...
6.3.2	A l'esquerra: ... graus Nombre de voltes del volant: ...
6.4	Diàmetre(s) de gir mínim (sense frens) (18):
6.4.1	A la dreta: ... mm
6.4.2	A l'esquerra: ... mm
6.5	Mode d'ajust del comandament de direcció (si s'escau): ...
7	FRENADA (12)
	(Adjunteu esquema descriptiu global i esquema de funcionament)
7.0	Breu descripció dels sistemes de frenada instal·lats en el vehicle
7.1	Dispositiu de frenada de servei (descripció)
7.2	Fre de socors (descripció, si n'hi ha)
7.3	Fre d'estacionament (descripció)
7.4	Sistema de frenada electrònic: sí/no/opcional
7.5	Dispositius suplementaris eventuals (alentidor)
7.6	En el cas dels vehicles amb sistema antibloqueig de les rodes: descripció del funcionament del sistema (incloses les parts electròniques, si n'hi ha), esquema del bloc elèctric i plànol del circuit hidràulic o pneumàtic: ...

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
7.7	Lista dels elements, degudament assenyalats, que formen el dispositiu de frenada: ...
7.8	Dimensions dels pneumàtics més grans admissibles dels eixos amb frens: ...
7.9	Càlcul del sistema de frenada (determinació de la relació existent entre la suma de les forces de frenada a la perifèria de les rodes i la força exercida sobre el comandament): ...
7.10	Bloqueig dels comandaments de frenada dret i esquerre: ...
7.11	Font(s) d'energia exterior (si s'escau) (característiques, capacitat dels dipòsits d'energia, pressions màxima i mínima, manòmetre i dispositiu d'alarma de nivell mínim d'energia en el quadre de control, dipòsit de buit i vàlvula d'alimentació, compressors d'alimentació, compliment de la reglamentació sobre aparells de pressió): ...
7.12	Vehicles equipats amb frens per a equips remolcats:
7.12.1	Dispositiu de comandament de frenada de l'equip remolcat (descripció i característiques): ...
7.12.2	Acoblament: mecànic/hidràulic/pneumàtic (1)
7.12.3	Ràcords, acoblaments i dispositiu de protecció (descripció, plànol i croquis): ...
7.12.4	Connexió: 1 o 2 conduccions (1)
7.12.4.1	Sobrepresió d'alimentació (1 conducció): ... kPa
7.12.4.2	Sobrepresió d'alimentació (2 conduccions): ... kPa
8	LLOC DEL CONDUCTOR I DISPOSITIUS DE PROTECCIÓ CONTRA LA BOLCADA
8.1	Camp de visió frontal
8.2	Retrovisor(s): nombre, disposició i categoria
8.3	Dispositius de protecció contra la bolcada (ROPS)
8.3.0	ROPS: obligatori/opcional/estàndard
8.3.1	ROPS mitjançant bastidor(s):
8.3.1.0	Presència: sí/no (1)
8.3.1.1	Marca(ques) i model de fàbrica: ...
8.3.1.2	Marcatge(s) d'homologació: ...
8.3.2	ROPS mitjançant cabina(es):
8.3.2.0	Presència: sí/no (1)
8.3.2.1	Marca(ques) i model de fàbrica: ...
8.3.2.2	Marcatge(s) d'homologació: ...

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
8.3.2.3	Portes (nombre): ...
8.3.2.4	Finestres i sortida(es) d'emergència (nombre, dimensions i situació): ...
8.3.3	ROPS mitjançant arc(s): muntat(s) davant/darrere, abatible(s) o no (1)
8.3.3.0	Presència: sí/no (1)
8.3.3.1	Descripció (situació, fixació, etc.): ...
8.3.3.2	Marca(ques) i model de fàbrica: ...
8.3.3.3	Marcatge(s) d'homologació: ...
8.4	Espai de maniobra i mode d'accés al lloc de conducció (descripció, característiques o plànols acotats): ...
8.5	Seients i reposapeus:
8.5.1	Seient(s) del conductor: ...
8.5.1.1	Marca(ques) i model de fàbrica: ...
8.5.1.2	Marcatge(s) d'homologació: ...
8.5.1.3	Categoria del tipus de seient: categoria A classe I / II / III, categoria B (1):
8.5.1.4	Situació i característiques principals: ...
8.5.1.5	Sistema de reglatge: ...
8.5.1.6	Sistema de desplaçament i de bloqueig: ...
8.5.1.7	Ancoratges del cinturó de seguretat: sí/no
	Referència d'assaig (si s'escau):
8.5.2	Seient per a acompanyant (nombre, dimensions, situació i característiques): ...
8.5.2.1	Ancoratges del cinturó de seguretat: sí/no
	Referència d'assaig (si s'escau)
8.5.3	Reposapeus (nombre, dimensions i situacions): ...
8.6	Plataforma de càrrega:
8.6.1	Dimensions: longitud.... mm; amplada.... mm; altura.... mm
8.6.2	Situació: ...
8.6.3	Càrrega tècnicament admissible: ... kg
8.6.4	Distribució de la càrrega entre els eixos: ... kg
8.7	Vehicle equipat amb estructures de protecció contra la caiguda d'objectes (FOPS): sí/no (1)

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
8.8	Vehicle equipat amb protecció contra la penetració d'objectes (OPS): sí/no (1)
9	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
9.1.	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
9.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
10	DIVERSOS
10.1	Avisadors acústics
10.1.1	Marcatge(s) d'homologació: ...
10.2	Acoblaments mecànics entre tractors i vehicles remolcats:
10.2.1	Tipus d'acoblament: ...
10.2.2	Marca(ques) i model de fàbrica: ...
10.2.3	Marcatge(s) o número(s) d'homologació: ...
10.2.4	Dispositius d'enganxament i remolc, previst per a una càrrega horitzontal màxima/valor D... N (kg) i per a una càrrega vertical màxima de... N (kg) (20)
10.2.5	Ubicació del punt d'acoblament
10.2.5.1	Altura sobre terra. Mínima.... mm; màxima.... mm.
10.2.5.2	Distància respecte al pla vertical que passa pel centre de l'eix posterior. Mínima.... mm; màxima.... mm.
10.3	Aixecament hidràulic, enganxall de tres punts: sí/no (1). Muntat a la part davantera / muntat a la part posterior / muntat a la part davantera i a la part posterior / inexistent
10.4	Presa de corrent per a l'alimentació dels dispositius d'enllumenat i de senyalització lluminosa del remolc (descripció): ...
10.5	Instal·lació, situació, funcionament i senyalització dels comandaments (descripció, fotos o esquemes): ...
11	Nivell sonor exterior Mesurat d'acord amb el número de l'acte reglamentari de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació UE. Si es tracta d'un acte reglamentari amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu-ne també la fase: - aturat: dB (A)

Epígraf	Fitxa de característiques. Categories T i C
	- en marxa: dB (A) - velocitat del motor: min ⁻¹
12	Nivell sonor percebut pel conductor Mesurat d'acord amb el número de l'acte reglamentari de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació UE. Si es tracta d'un acte reglamentari amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu-ne també la fase: - exposició del conductor al nivell de soroll: dB (A)
13	Gasos d'escapament Mesurat d'acord amb el número de l'acte reglamentari de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació UE. Si es tracta d'un acte reglamentari amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu-ne també la fase: Cicle NRSC/ESC/WHSC CO: g/kWh HC: g/kWh NOx: g/kWh HC+NOx: g/kWh Partícules: g/kWh CO2..... g/kWh HCNM: ...No aplica CH4: ...No aplica Cicle NRTC/ETC/WHTC CO: g/kWh HC: g/kWh NOx: g/kWh HC+NOx: g/kWh Partícules: g/kWh CO2..... g/kWh HCNM: g/kWh CH4: g/kWh

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.
- (2) Indiqueu la tolerància.
- (3) En el cas dels dispositius que estiguin homologats, es pot substituir la descripció per una referència a l'homologació.
Tampoc no és necessària la descripció dels elements la fabricació dels quals s'assenyali clarament en els esquemes o croquis adjunts al certificat.
Indiqueu els números dels annexos corresponents dels elements les fotografies o els plànols dels quals s'han d'adjuntar.
- (4) Classificació segons les definicions que figuren en el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.
- (5) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978)
- (6) La massa del conductor es fixa en 75 kg.
- (7) Càrrega transmesa en situació estàtica al centre de referència de l'acoblament.
- (8) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978 apartat 6.4)
- (9) Norma UNE 68004:1988
- (10) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978 apartat 6.1)
- (11) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978 apartat 6.2)
- (12) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978 apartat 6.3)

- (13) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978 apartat 6.6)
- (14) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978 apartat 6.7)
- (15) Norma UNE 26192:1987 (ISO 612:1978 apartat 6.8)
- (16) Facilitau la informació sol·licitada en el cas de totes les variants que es puguin haver previst.
- (17) S'admet una tolerància del 5%. No obstant això, s'ha de respectar una velocitat màxima mesurada inferior o igual a 43 km/h, inclosa una tolerància de 3 km/h.
- (18) Norma UNE 68066:1983
- (19) Respecte a cadascun dels dispositius de frenada, preciseu:
 - tipus i naturalesa dels frens (esquema acotat) (de tambor, de disc, etc., rodes frenades, connexió amb les rodes frenades, folre del disc, naturalesa, superfície activa, ràdio dels tambors, sabates o discos, pes dels tambors i dispositius d'ajust),
 - transmissió i comandament (adjunteu-ne esquema) (constitució, ajust, relació de les palanques, accessibilitat del comandament, situació, comandaments de cadell en cas de transmissió mecànica, característiques de les peces principals de la transmissió, cilindres i pistons de comandament i cilindres receptors).
- (20) Valors respecte a la resistència mecànica del dispositiu d'enganxament.
- (21) Si es tracta d'una sol·licitud referent a diversos motors representatius, s'ha d'emplenar un imprès per cadascun d'aquests.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III

Model de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T i C
GENERALITATS
Número d'homologació
Marca
Identificació
Tipus
Variants
Versions
Denominació comercial (marca i model)
Categoria i subcategoria
Nom i adreça del fabricant
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Nom i adreça del representant del fabricant
Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació del tractor
Emplaçament de la placa identificativa de l'estructura de protecció
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE
Nombre d'eixos i rodes
Eixos amb rodes bessones (nombre, localització)
Eixos amb frens (nombre i localització)
Eixos motors (nombre, localització, interconnexió)
Lloc de conducció reversible: sí/no (1)
Configuració del tren de rodatge (si s'escau): conjunt de trens d'erugues davanter / conjunt de trens d'erugues posterior / conjunt de trens d'erugues davanter i posterior / tren d'eruga contínua a cada costat del vehicle
Nombre i emplaçament del conjunt de trens d'erugues motor

Fitxa reduïda. VehICLES de categoria T i C
Nombre i emplaçament del conjunt de trens d'erugues amb frens
DIMENSIONS I MASSES (en mm i en kg)
Distància entre eixos
Via màxima i mínima:
Longitud
Amplada
Alçària
Volada posterior
Massa del tractor en buit en ordre de marxa - màxima: - mínima:
Masses de llast (pes total, materials i nombre de peces)
Distribució d'aquesta massa entre els eixos
Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
Masses màximes tècnicament admissibles per eix: eix 1..... kg; eix 2..... kg
Massa màxima en càrrega del tractor en funció dels tipus de pneumàtics previstos
Repartiment d'aquesta massa entre els eixos

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T i C

Massa(es) i pneumàtic(s):

Combinació pneum. núm.	Eix núm.	Dimensió dels pneumàtics, inclosos l'índex de capacitat de càrrega i el símbol de categoria de velocitat	Índex de càrrega per pneumàtic [kg]	Massa màxima tècnicament admissible per eix [kg] (*)	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg] (*)	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg] (*) (**)	Amplada de via [mm]	
							Mín.	Màx.
1	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
2	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
...
...	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
...

(*) Segons l'especificació del pneumàtic.

(**) Càrrega transmesa al centre de referència de l'acoblament en condicions estàtiques, independentment del dispositiu d'acoblament; per indicar en aquest quadre la càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament en funció de l'acoblament, s'hi ha d'afegir una columna a la dreta i en l'encapçalament s'ha d'indicar la identificació del dispositiu d'acoblament; en el cas dels vehicles de les categories R o S, aquesta columna es refereix als dispositius d'acoblament posteriors, si n'hi ha.

Masses i tren de rodatge:

núm.	Dimensions de l'eruga		Pressió mitjana de contacte sobre terra [kPa]	Càrrega màxima per corró d'eruga [kg] (*)	Massa màxima tècnicament admissible per conjunt de trens d'eruga [kg] (*)	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg] (*)	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg] (*) (**)
	Longitud (mm)	Amplada (mm)					
1
2
...

(*) Segons l'especificació del pneumàtic.

(**) Càrrega transmesa al centre de referència de l'acoblament en condicions estàtiques, independentment del dispositiu d'acoblament; per indicar en aquest quadre la càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament en funció de l'acoblament, s'hi ha d'afegir una columna a la dreta i s'ha d'indicar en l'encapçalament la identificació del dispositiu d'acoblament.

Fitxa reduïda. VehICLES de categoria T i C

Massa remolcable tècnicament admissible de vehicles de la categoria T o C corresponent a cada configuració de xassís/frenada del vehicle de la categoria R o S:

Barra de tracció:

- R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.

Barra de tracció rígida:

- R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.

Eix central:

- R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.

Massa total tècnicament admissible del conjunt tractor-vehicle remolcat (segons les diferents configuracions de xassís/frenada del vehicle remolcat).

Barra de tracció:

- R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.

Barra de tracció rígida:

- R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.

Eix central:

- R o S sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens mecànics d'inèrcia que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens hidràulics que pugui arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
- R o S amb frens pneumàtics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.

Massa màxima del remolc / maquinària intercanviable remolcada que es pot enganxar

Situació del punt d'enganxament:

Altura des de terra:

Altura màxima:

Altura mínima:

Distància respecte al pla vertical que passa pel centre de l'eix posterior

Càrrega vertical estàtica / massa màxima tècnicament admissible en el punt d'enganxament del tractor

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T i C
MOTOR
Marca:
Mitjans d'identificació del tipus, en cas que estigui indicat en el motor o els motors, i mètode de col·locació:
Principi de funcionament: <ul style="list-style-type: none"> - encesa per guspira / encesa per compressió (1) - injecció directa / injecció indirecta (1) - cicle en dos temps / quatre temps (1)
Combustible: gasoil / gasolina / gas líquat de petroli / d'altres (1)
Part 2 – Tipus de motor
Tipus de motor instal·lat pel fabricant: ...
Número d'homologació CE: ...
Nombre i disposició dels cilindres: ...
Cilindrada: ... cm ³
Potència nominal assignada del motor: kW a..... min ⁻¹ amb ajust de sèrie (d'acord amb la normativa aplicable).
Potència neta màxima del motor: kW a..... min ⁻¹ amb ajust de sèrie (d'acord amb la normativa aplicable).
Potència fiscal (CVF)
TRANSMISSIÓ
Caixa de canvis:
Nombre de relacions: <ul style="list-style-type: none"> - davanteres: - posteriors: - Relació final de transmissió:
Velocitat màxima de fàbrica del vehicle calculada: km/h
Velocitat màxima mesurada: km/h
DIRECCIÓ
Categoria del dispositiu de direcció: direcció manual/assistida/servo (1)
FRENADA (breu descripció del sistema de frenada)
Dispositiu de frenada de servei (descripció)

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T i C
Fre de socors (descripció, si n'hi ha)
Fre d'estacionament (descripció)
Sistema de frenada electrònic: sí/no/opcional
Sobrepresió d'alimentació (1 conducció): ... kPa
Sobrepresió d'alimentació (2 conduccions): ... kPa
LLOC DEL CONDUCTOR I DISPOSITIUS DE PROTECCIÓ CONTRA LA BOLCADA (ROPS)
ROPS: obligatori/opcional/estàndard
ROPS mitjançant bastidor(s):
Presència: sí/no (1)
Marca i model
Marcatge d'homologació: ...
ROPS mitjançant cabina(es):
Presència: sí/no (1)
Marca i model
Marcatge d'homologació: ...
ROPS mitjançant arc(s):
- davant/darrere (1)
- abatible / no abatible (1)
Marca i model
Marcatge d'homologació: ...
Descripció (situació, fixació, etc.): ...
Configuració de les places de seient: seient/selló
Ubicació i disposició dels seients dels passatgers
Seient per a acompanyant (nombre): ...
Plataforma de càrrega:
Dimensions: longitud.... mm; amplada.... mm; altura.... mm
Càrrega tècnicament admissible: ... kg
Vehicle equipat amb estructures de protecció contra la caiguda d'objectes (FOPS): sí/no (1)

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T i C
Vehicle equipat amb protecció contra la penetració d'objectes (OPS): sí/no (1)
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
DIVERSOS
Acoblaments mecànics entre tractors i vehicles remolcats:
Tipus d'acoblament: ...
Marca(ques): ...
Marcatge(s) o número(s) d'homologació: ...
Càrrega horitzontal màxima / valor D... (kg)
Càrrega vertical (eventual) màxima de... (kg)
Massa remolcable ... (t)
Ubicació del punt d'acoblament
Altura sobre terra. Mínima.... mm; màxima.... mm.
Distància respecte al pla vertical que passa pel centre de l'eix posterior. Mínima.... mm; màxima.... mm.
Aixecament hidràulic, enganxall de tres punts: sí/no (1). Muntat a la part davantera / muntat a la part posterior / muntat a la part davantera i a la part posterior / inexistent
Nivell sonor exterior
Mesurat d'acord amb el número de l'acte reglamentari de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació UE. Si es tracta d'un acte reglamentari amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu-ne també la fase:
- aturat: dB (A)
- en marxa: dB (A)
- velocitat del motor: min ⁻¹
Nivell sonor percebut pel conductor
Mesurat d'acord amb el número de l'acte reglamentari de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació UE. Si es tracta d'un acte reglamentari amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu-ne també la fase:
- exposició del conductor al nivell de soroll: dB (A)
Gasos d'escapament
Mesurat d'acord amb el número de l'acte reglamentari de base i de la seva última modificació aplicable a l'homologació UE. Si es tracta d'un acte reglamentari amb dues o més fases d'aplicació, indiqueu-ne també la fase:

Fitxa reduïda. Vehicles de categoria T i C

Cicle NRSC/ESC/WHSC

CO2.....

Cicle NRTC/ETC/WHTC

CO2.....

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracta. En el cas de vehicles completats, la codificació esmentada permet identificar el TVV de base sobre el qual es fa el completat.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 3

Sèrie curta nacional (categories T i C)

PART I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles pertanyents a les categories T i C segons es defineixen en el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Els límits de quantitat dels vehicles produïts en sèrie curta nacional són els que estableix el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

Part II:

Fitxa de característiques

Els models de fitxa de característiques són els que estableix la part II de l'apèndix 2.

Part III:

Fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix la part IV de l'apèndix 2.

Part V:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles pertanyents a les categories T i C segons es defineixen en el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 5

Llista de requisits exigits per a l'homologació del vehicle, les seves parts i peces

Part I:

Homologació nacional de tipus de vehicles de les categories T4.1 i T4.2 (subcategories a i b)

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació nacional de tipus (aplicacions particulars)	
		T4.1	T4.2
1	Integritat de l'estructura del vehicle	C	C
2	Velocitat màxima de fàbrica, regulador de velocitat i dispositius de limitació de velocitat	A	A
3	Dispositius de frenada i acoblament dels frens amb remolcs	A	A
4	Mecanisme de direcció per a tractors ràpids	(a) N/A	(a) N/A
		(b) A	(b) A
5	Mecanisme de direcció	(a) A	(a) A
		(b) N/A	(b) N/A
6	Indicador de velocitat	C	C
7	Camp de visió i eixugaparabrises	A	B
8	Vidres	X (2) A (4)	X (2) A (4)
9	Retrovisors	X (2) A (4)	X (2) A (4)
10	Sistemes d'informació al conductor	C	C
11	Dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa i les seves fonts de llum	X (2)	X (2)
12	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	X (2) A (4)	X (2) A (4)
13	Sistemes de protecció dels ocupants del vehicle, inclosos el condicionament interior, els reposacaps, els cinturons de seguretat i les portes del vehicle	C	C
14	Exterior del vehicle i els seus accessoris	C	C
15	Compatibilitat electromagnètica	A (1)(3)(6)	A (1)(3)(6)

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació nacional de tipus (aplicacions particulars)	
		T4.1	T4.2
16	Aparell productor de senyals acústics	X (2) A (4)	X (2) A (4)
17	Sistemes de calefacció	C	C
18	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	C	C
19	Placa de matrícula	A	A
20	Placa i marcatge reglamentaris	A	A
21	Dimensions i massa remolcable	A	A
22	Massa màxima en càrrega	A	A
23	Masses de llast	A	A
24	Seguretat dels sistemes elèctrics	C	C
25	Dipòsit de combustible	A	A
28	Plataformes de càrrega	C	C
29	Riscos a causa dels dispositius de remolc	A	A
30	Pneumàtics	X (2) A (4)	X (2) A (4)
31	Sistemes antiprojecció	(a) N/A (b) X (2) A (4)	(a) N/A (b) X (2) A (4)
32	Marxa enrere	A	A
34c	Enganxalls mecànics	X (2) A (4)	X (2) A (4)
35	ROPS	N/A	A (9)
37	ROPS Proves estàtiques	N/A	A (9)
38	ROPS, muntats al davant (tractors de via estreta)	N/A	N/A
39	ROPS, muntat a la part posterior (tractors de via estreta)	N/A	N/A
40	FOPS, estructures de protecció contra la caiguda d'objectes	A (9)	A (9)
41	Seients de passatgers	A	A
42	Exposició del conductor al nivell de soroll	A	A

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació nacional de tipus (aplicacions particulars)	
		T4.1	T4.2
43	Seient del conductor	A	A
44	Camp de maniobra i accés al lloc del conductor	A	A
45	Preses de força	A	A
46	Protecció dels elements motors	A	A
47	Ancoratges dels cinturons de seguretat	A (9)	A (9)
48	Cinturons de seguretat	C	C
49	OPS, estructures contra la penetració d'objectes	C	C
50	Sistema d'escapament	A	A
51	Manual d'utilització	C	C
52	Controls, incloent-hi en particular dispositius d'emergència i aturada automàtica	A	A
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C
56	Materials i productes	C	C
57	Bateries	C	C
58	Sortida d'emergència	C	C
59	Sistema de ventilació i filtratge de la cabina	C	C
60	Índex de combustió del material de la cabina	C	C
61	Emissions contaminants	A	A
62	Nivell sonor (extern)	A	A

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Sèrie curta nacional					
		T1	T2	T3	T4.1	T4.2	T4.3
18	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	A	A	A	A	A	A
19	Placa de matrícula	A	A	A	A	A	A
20	Placa i marcatge reglamentaris	A	A	A	A	A	A
21	Dimensions i massa remolcable	A	A	A	A	A	A
22	Massa màxima en càrrega	A	A	A	A	A	A
23	Masses de llast	A	A	A	A	A	A
24	Seguretat dels sistemes elèctrics	A	A	A	A	A	A
25	Dipòsit de combustible	A	A	A	A	A	A
28	Plataformes de càrrega	C	C	C	C	C	C
29	Riscos a causa dels dispositius de remolc	A	A	A	A	A	A
30	Pneumàtics	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)
31	Sistemes antiprojecció	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A
		(b) X (2) A (4)	(b) X (2) A (4)	(b) X (2) A (4)	(b) X (2) A (4)	(b) X (2) A (4)	(b) X (2) A (4)
32	Marxa enrere	A	A	A	A	A	A
34c	Enganxalls mecànics	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)	X (2) A (4)
35	ROPS	A (9)	N/A	N/A	N/A	A (9)	A (9)
37	ROPS Proves estàtiques	A (9)	N/A	N/A	N/A	A (9)	A (9)
38	ROPS, muntats al davant (tractors de via estreta)	N/A	A (9)	A (9)	N/A	N/A	A (9)
39	ROPS, muntat a la part posterior (tractors de via estreta)	N/A	A (9)	A (9)	N/A	N/A	A (9)
40	FOPS, estructures de protecció contra la caiguda d'objectes	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)
41	Seients de passatgers	A	N/A	A	A	A	A
42	Exposició del conductor al nivell de soroll	A	A	A	A	A	A
43	Seient del conductor	A	A	A	A	A	A

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Sèrie curta nacional					
		T1	T2	T3	T4.1	T4.2	T4.3
44	Camp de maniobra i accés al lloc del conductor	A	A	A	A	A	A
45	Preses de força	A	A	A	A	A	A
46	Protecció dels elements motors	A	A	A	A	A	A
47	Ancoratges dels cinturons de seguretat	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)
48	Cinturons de seguretat	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)
49	OPS, estructures contra la penetració d'objectes	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)
50	Sistema d'escapament	A	A	A	A	A	A
51	Manual d'utilització	C	C	C	C	C	C
52	Controls, incloent-hi en particular dispositius d'emergència i aturada automàtica	A	A	A	A	A	A
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	A	A	A	A	A	A
54	Resguards i dispositius de protecció	A	A	A	A	A	A
55	Informació, senyals d'avertència i marques	A	A	A	A	A	A
56	Materials i productes	A	A	A	A	A	A
57	Bateries	A	A	A	A	A	A
58	Sortida d'emergència	A	A	A	A	A	A
59	Sistema de ventilació i filtratge de la cabina	A	A	A	A	A	A
60	Índex de combustió del material de la cabina	A	A	A	A	A	A
61	Emissions contaminants	A	A	A	A	A	A
62	Nivell sonor (extern)	A	A	A	A	A	A

Part III:

Homologació individual de vehicles de les categories T1, T2, T3, T4.1, T4.2 i T4.3 (subcategories a i b)

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació individual					
		T1	T2	T3	T4.1	T4.2	T4.3
1	Integritat de l'estructura del vehicle	C	C	C	C	C	C
2	Velocitat màxima de fàbrica, regulador de velocitat i dispositius de limitació de velocitat	B	B	B	B	B	B
3	Dispositius de frenada i acoblament dels frens amb remolcs	B	B	B	B	B	B
4	Mecanisme de direcció per a tractors ràpids	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A
		(b) B	(b) B	(b) B	(b) B	(b) B	(b) B
5	Mecanisme de direcció	(a) B	(a) B	(a) B	(a) B	(a) B	(a) B
		(b) N/A	(b) N/A	(b) N/A	(b) N/A	(b) N/A	(b) N/A
6	Indicador de velocitat	C	C	C	C	C	C
7	Camp de visió i eixugaparabrises	B	B	B	B	B	B
8	Vidres	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
9	Retrovisors	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)	B (4)
10	Sistemes d'informació al conductor	C	C	C	C	C	C
11	Dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa i les seves fonts de llum	B (6)	B (6)	B (6)	B (6)	B (6)	B (6)
12	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)
13	Sistemes de protecció dels ocupants del vehicle, inclosos el condicionament interior, els reposacaps, els cinturons de seguretat i les portes del vehicle	C	C	C	C	C	C
14	Exterior del vehicle i els seus accessoris	C	C	C	C	C	C
15	Compatibilitat electromagnètica	B (1)(6)	B (1)(6)	B (1)(6)	B (1)(6)	B (1)(6)	B (1)(6)
16	Aparell productor de senyals acústics	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)
17	Sistemes de calefacció	C	C	C	C	C	C

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació individual					
		T1	T2	T3	T4.1	T4.2	T4.3
18	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	C	C	C	C	C	C
19	Placa de matrícula	B	B	B	B	B	B
20	Placa i marcatge reglamentaris	C	C	C	C	C	C
21	Dimensions i massa remolcable	B	B	B	B	B	B
22	Massa màxima en càrrega	B	B	B	B	B	B
23	Masses de llast	B	B	B	B	B	B
24	Seguretat dels sistemes elèctrics	C	C	C	C	C	C
25	Dipòsit de combustible	B	B	B	B	B	B
28	Plataformes de càrrega	C	C	C	C	C	C
29	Riscos a causa dels dispositius de remolc	B	B	B	B	B	B
30	Pneumàtics	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)
31	Sistemes antiprojecció	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A
		(b) B (4)(6)	(b) B (4)(6)	(b) B (4)(6)	(b) B (4)(6)	(b) B (4)(6)	(b) B (4)(6)
32	Marxa enrere	B	B	B	B	B	B
34c	Enganxalls mecànics	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)	B (4)(6)
35	ROPS	C (9)	N/A	N/A	N/A	C (9)	C (9)
37	ROPS Proves estàtiques	C (9)	N/A	N/A	N/A	C (9)	C (9)
38	ROPS, muntats al davant (tractors de via estreta)	N/A	C (9)	C (9)	N/A	N/A	C (9)
39	ROPS, muntat a la part posterior (tractors de via estreta)	N/A	C (9)	C (9)	N/A	N/A	C (9)
40	FOPS, estructures de protecció contra la caiguda d'objectes	C (9)	C (9)	C (9)	C (9)	C (9)	C (9)
41	Seients de passatgers	C	N/A	C	C	C	C
42	Exposició del conductor al nivell de soroll	B	B	B	B	B	B
43	Seient del conductor	C	C	C	C	C	C

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació individual					
		T1	T2	T3	T4.1	T4.2	T4.3
44	Camp de maniobra i accés al lloc del conductor	B	B	B	B	B	B
45	Preses de força	B	B	B	B	B	B
46	Protecció dels elements motors	B	B	B	B	B	B
47	Ancoratges dels cinturons de seguretat	C (9)	C (9)	C (9)	C (9)	C (9)	C (9)
48	Cinturons de seguretat	C	C	C	C	C	C
49	OPS, estructures contra la penetració d'objectes	C	C	C	C	C	C
50	Sistema d'escapament	B	B	B	B	B	B
51	Manual d'utilització	C	C	C	C	C	C
52	Controls, incloent-hi en particular dispositius d'emergència i aturada automàtica	B	B	B	B	B	B
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C	C	C	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C	C	C	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C	C	C	C	C
56	Materials i productes	C	C	C	C	C	C
57	Bateries	C	C	C	C	C	C
58	Sortida d'emergència	C	C	C	C	C	C
59	Sistema de ventilació i filtratge de la cabina	C	C	C	C	C	C
60	Índex de combustió del material de la cabina	C	C	C	C	C	C
61	Emissions contaminants	B	B	B	B	B	B
62	Nivell sonor (extern)	B	B	B	B	B	B

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H Es pot acceptar com a alternativa, prèvia autorització de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories la recull l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (9) Les actes dels assajos (empenades) d'acord amb els codis de l'OCDE que es faciliten a continuació es poden utilitzar com a alternativa als informes d'assajos redactats de conformitat amb les directives específiques corresponents.

Aplicable a	Alternativa a l'acta d'assaig de la UE basada en els annexos següents de l'R (UE) 1322/2014	Assumpte	Codi OCDE
T1 T4.2 T4.3	Annex VI i annex XVIII (si els ancoratges dels cinturons de seguretat han estat objecte d'assaig)	Assajos oficials d'estructures de protecció de tractors agrícoles o forestals (assaig dinàmic)	Codi 3
T1 T4.2 T4.3	Annex VIII i annex XVIII (si els ancoratges dels cinturons de seguretat han estat objecte d'assaig)	Assajos oficials d'estructures de protecció de tractors agrícoles o forestals (assaig estàtic)	Codi 4
T	Annex XIII	Mesurament oficial del soroll en els llocs del conductor dels tractors agrícoles i forestals	Codi 5
T2 T3 T4.3	Annex IX i annex XVIII (si els ancoratges dels cinturons de seguretat han estat objecte d'assaig)	Assajos oficials d'estructures de protecció muntades a la part davantera de tractors agrícoles o forestals de rodes, via estreta	Codi 6
T2 T3 T4.3	Annex X i annex XVIII (si els ancoratges dels cinturons de seguretat han estat objecte d'assaig)	Assajos oficials d'estructures de protecció muntades a la part posterior de tractors agrícoles o forestals de rodes, via estreta	Codi 7
T	Annex XI, part C	Assajos oficials de les estructures de protecció contra la caiguda d'objectes dels tractors agrícoles i forestals	Codi 10

- (a) Vehicles que per construcció no poden desenvolupar una velocitat superior a 40 km/h.
- (b) Vehicles que per construcció poden desenvolupar una velocitat superior a 40 km/h.

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació nacional de tipus					
		C1	C2	C3	C4.1	C4.2	C4.3
48	Cinturons de seguretat	C	C	C	C	C	C
49	OPS, estructures contra la penetració d'objectes	C	C	C	C	C	C
50	Sistema d'escapament	A	A	A	A	A	A
51	Manual d'utilització	C	C	C	C	C	C
52	Controls, incloent-hi en particular dispositius d'emergència i aturada automàtica	A	A	A	A	A	A
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C	C	C	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C	C	C	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C	C	C	C	C
56	Materials i productes	C	C	C	C	C	C
57	Bateries	C	C	C	C	C	C
58	Sortida d'emergència	C	C	C	C	C	C
59	Sistema de ventilació i filtratge de la cabina	C	C	C	C	C	C
60	Índex de combustió del material de la cabina	C	C	C	C	C	C
61	Emissions contaminants	A	A	A	A	A	A
62	Nivell sonor (extern)	A	A	A	A	A	A

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Sèrie curta nacional					
		C1	C2	C3	C4.1	C4.2	C4.3
49	OPS, estructures contra la penetració d'objectes	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)	A (9)
50	Sistema d'escapament	A	A	A	A	A	A
51	Manual d'utilització	C	C	C	C	C	C
52	Controls, incloent-hi en particular dispositius d'emergència i aturada automàtica	A	A	A	A	A	A
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	A	A	A	A	A	A
54	Resguards i dispositius de protecció	A	A	A	A	A	A
55	Informació, senyals d'advertència i marques	A	A	A	A	A	A
56	Materials i productes	A	A	A	A	A	A
57	Bateries	A	A	A	A	A	A
58	Sortida d'emergència	A	A	A	A	A	A
59	Sistema de ventilació i filtratge de la cabina	A	A	A	A	A	A
60	Índex de combustió del material de la cabina	A	A	A	A	A	A
61	Emissions contaminants	A	A	A	A	A	A
62	Nivell sonor (extern)	A	A	A	A	A	A

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Homologació individual					
		C1	C2	C3	C4.1	C4.2	C4.3
48	Cinturons de seguretat	C	C	C	C	C	C
49	OPS, estructures contra la penetració d'objectes	C	C	C	C	C	C
50	Sistema d'escapament	B	B	B	B	B	B
51	Manual d'utilització	C	C	C	C	C	C
52	Controls, incloent-hi en particular dispositius d'emergència i aturada automàtica	B	B	B	B	B	B
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C	C	C	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C	C	C	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C	C	C	C	C
56	Materials i productes	C	C	C	C	C	C
57	Bateries	C	C	C	C	C	C
58	Sortida d'emergència	C	C	C	C	C	C
59	Sistema de ventilació i filtratge de la cabina	C	C	C	C	C	C
60	Índex de combustió del material de la cabina	C	C	C	C	C	C
61	Emissions contaminants	B	B	B	B	B	B
62	Nivell sonor (extern)	B	B	B	B	B	B

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H Es pot acceptar com a alternativa, prèvia autorització de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories la recull l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (9) Les actes dels assajos (empenades) d'acord amb els codis de l'OCDE que es faciliten a continuació es poden utilitzar com a alternativa als informes d'assajos redactats de conformitat amb les directives específiques corresponents.

Aplicable a	Alternativa a l'acta d'assaig de la UE basada en els annexos següents de l'R (UE) 1322/2014	Assumpte	Codi OCDE
C1 C4.2 C4.3	Annex VIII i annex XVIII (si els ancoratges dels cinturons de seguretat han estat objecte d'assaig)	Assajos oficials d'estructures de protecció de tractors agrícoles o forestals (assaig estàtic)	Codi 4
C	Annex XIII	Mesurament oficial del soroll en els llocs del conductor dels tractors agrícoles i forestals	Codi 5
C2 C3 C4.3	Annex X i annex XVIII (si els ancoratges dels cinturons de seguretat han estat objecte d'assaig)	Assajos oficials d'estructures de protecció muntades a la part posterior de tractors agrícoles o forestals de rodes, via estreta	Codi 7
C1 C2 C4.2 C4.3	Annex VII i annex XVIII (si els ancoratges dels cinturons de seguretat han estat objecte d'assaig)	Assajos oficials de les estructures de protecció dels tractors agrícoles i forestals d'erugues	Codi 8
C	Annex XI, part C	Assajos oficials de les estructures de protecció contra la caiguda d'objectes dels tractors agrícoles i forestals	Codi 10

- (a) Vehicles que per construcció no poden desenvolupar una velocitat superior a 40 km/h.
- (b) Vehicles que per construcció poden desenvolupar una velocitat superior a 40 km/h.

ANNEX VI

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de motocultors

(Inclou: homologació nacional de tipus i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus, variant i versió
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

Apèndix 1

Generalitats

Part I:

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. TIPUS

Es consideren vehicles del mateix tipus els que no presenten entre si cap diferència en els aspectes següents:

- Fabricant
- Pertànyer al mateix gènere
- Pertànyer a una de les categories que s'indiquen a continuació, atenent la potència nominal del seu motor:
 - Potència de motor ≤ 6 kW
 - 6 kW < potència de motor ≤ 9 kW
 - Potència de motor > 9 kW

2. VARIANT

Els vehicles pertanyents a un mateix tipus que no presenten entre si cap de les diferències següents:

- Tipus i model de motor.
- Elements de rodolament.
- Tipus de circulació:
 - Arrossegant un remolc especial agrícola de menys de 750 kg. S'ha d'indicar explícitament que el motocultor només es pot matricular quan arrossegui un remolc especial que hagi obtingut prèviament l'autorització administrativa.
 - Ser conduït des d'un seient per al conductor. Conjunt format per una unitat tractora connectada al remolc o una màquina agrícola o una eina o un bastidor auxiliar amb rodes.

3. VERSIÓ

Els motocultors pertanyents a una mateixa variant i que consisteixen en una combinació dels elements que figuren a la fitxa de característiques.

Part II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus: MTC*xxxx*xx

Consta de tres seccions separades per un asterisc,

Primera secció: "MTC"

Segona secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Tercera secció: una seqüència numèrica de dos dígits que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Sèrie curta nacional: No aplicable

Homologació individual: HIMTC-xxxx

Consta dels caràcters HIMTC seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus

Part I:

Camp d'aplicació

El camp d'aplicació s'estén als nous tipus de motocultors homologats com a conjunt de cap tractor dirigit des d'un seient situat en un remolc d'un eix o bastidor auxiliar d'un eix amb rodes, sota la denominació de "motocultor", destinats a treballs agrícoles, forestals i d'obres i/o serveis, amb la velocitat màxima de circulació que estableix el Reial decret 1428/2003, de 21 de novembre, pel qual s'aprova el Reglament general de circulació per a l'aplicació i el desplegament del text articulat de la Llei sobre trànsit, circulació de vehicles de motor i seguretat viària, aprovat pel Reial decret legislatiu 339/1990, de 2 de març.

Part II:

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual ha d'anar acompanyada d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part II

Fitxa de característiques

Epígraf	Fitxa de característiques. Motocultors
0	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	<p>Variants</p> <p>Pel que fa a la seva circulació, és necessari distingir entre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vehicle per circular arrossegant un remolc agrícola de menys de 750 kg. S'ha d'indicar explícitament que el motocultor només es pot matricular quan arrossegui un remolc especial que hagi obtingut prèviament l'autorització administrativa. - Vehicle per circular conduït des d'un seient per al conductor: conjunt format per una unitat tractora connectada al remolc o una màquina agrícola o una eina o un bastidor auxiliar amb rodes.
0.2.3	Versions
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): AGRÍCOLA/OBRES/SERVEIS
0.3.1	Gènere (2)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació del motocultor (4)
0.7	La numeració en la sèrie del tipus per a la identificació del motocultor comença en el número...
1	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL MOTOCULTOR
	(Adjunteu fotografies, l'una tres quarts davant i l'altra tres quarts darrere, al costat oposat, amb un esquema acotat del conjunt del motocultor)
1.1	Nombre de rodes (elements de rodolament)

Epígraf	Fitxa de característiques. Motocultors
1.1.1	Rodes motrius (nombre i emplaçament)
1.2	Emplaçament i disposició del motor.
2	DIMENSIONS I MASSES (en mm i en kg)
2.1	Vies
2.2	Dimensions màximes i mínimes del motocultor sense accessoris discrecionals
2.2.1	Longitud
2.2.2	Amplada
2.2.3	Alçària
2.2.4	Volada davantera
2.2.5	Distància entre eixos
2.3	Tara
2.4	Masses de last (contrapesos) (descripció)
2.5	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
2.5.1	Massa màxima en càrrega de la màquina en funció dels tipus de pneumàtics previstos
2.5.2	Massa remolcable
2.5.2.1	Remolc sense frens que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega
2.5.2.2	Remolc amb frens mecànics independents que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
2.5.2.3	Remolc amb frens hidràulics que pot arrossegar des de... fins a... (kg) de massa en càrrega.
2.6	Massa màxima autoritzada
3	MOTOR
3.1	Marca
3.2	Model
3.3	Tipus (encesa per guspira / encesa per compressió) i cicle
3.4	Nombre i disposició dels cilindres
3.5	Diàmetre, cursa i cilindrada
3.6	Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie

Epígraf	Fitxa de característiques. Motocultors									
3.6.1	<p>Optatiu: potència en la presa de força (PDF) (segons el Codi 2 de l'OCDE o ISO 789-1:1990), si n'hi ha, en els règims normalitzats.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Règim normalitzat PDF (min⁻¹)</th> <th>Règim motor corresponent (min⁻¹)</th> <th>Potència (kW)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 – 540</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2 – 1000</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Règim normalitzat PDF (min ⁻¹)	Règim motor corresponent (min ⁻¹)	Potència (kW)	1 – 540			2 – 1000		
Règim normalitzat PDF (min ⁻¹)	Règim motor corresponent (min ⁻¹)	Potència (kW)								
1 – 540										
2 – 1000										
3.6.2	Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions), si s'escau									
3.6.3	Potència fiscal (CVF)									
3.7	Carburant o combustible normalment utilitzat									
3.8	Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament)									
3.9	Instal·lació elèctrica a... V									
3.9.1	Bateria de ... V Capacitat ... Ah									
3.9.2	Alternador/generador: intensitat ... A									
3.10	Refrigeració (per aire / per aigua)									
3.11	Silenciador (esquema descriptiu)									
4	TRANSMISSIÓ									
	(Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)									
4.1	Tipus de transmissió (mecànica, hidràulica, elèctrica, etc.):									
4.2	Embragatge (tipus), si s'escau:									
4.3	Caixa de canvis (tipus, comandament, marxes)									
4.4	Grup diferencial, únicament primer eix: <ul style="list-style-type: none"> - Relació del parell cònic - Bloqueig del diferencial (si s'escau) (descripció i emplaçament) 									
4.5	Velocitat teòrica màxima (km/h)									

Epígraf	Fitxa de característiques. Motocultors
5	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Pneumàtics o altres elements de rodolament
5.1.1	Pneumàtics: nombre
5.1.2	Bandes elàstiques o corrons: nombre
5.2	Dimensions
5.3	Índex de càrrega mínima
5.4	Índex de velocitat mínima
6	DIRECCIÓ. Tipus (adjunteu esquema de la direcció)
6.1	Amplada
6.2	Angle de gir
7	FRENADA
7.1	Dispositiu de frenada de servei
7.1.1	Superfície de fricció: ... cm ²
7.1.2	Tipus d'actuació i circuit. Relació de palanques, etc.
7.2	Acoblament per a l'accionament simultani dels frens dret i esquerre
8	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
	(Adjunteu esquema exterior del vehicle amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
8.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i número d'homologació)
8.2	Dispositius facultatius (nombre, color i número d'homologació)
9	DIVERSOS
9.1	Avisadors acústics

Epígraf	Fitxa de característiques. Motocultors
9.2	Dispositius d'enganxament i remolc, previst per a una càrrega horitzontal màxima... N (kg) i per a una càrrega vertical màxima de... N (kg) Criteris de compatibilitat del conjunt: <ul style="list-style-type: none">- dimensions del dispositiu d'acoblament,- localització del dispositiu d'acoblament i- garantir la rigidesa del conjunt
9.3	Presa de corrent per a l'alimentació dels dispositius d'enllumenat i de senyalització lluminosa del remolc: ... (5)
9.4	Miralls retrovisors

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.
- (2) Norma UNE 68051:1988
- (3) Norma UNE 68063:1983 (*)
- (4) Norma UNE 68064:1983 (*)
- (5) Norma UNE-ISO 1724:2013

(*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III

Model de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Motocultors
Marca
Número d'homologació
Identificació
Tipus
Variants (0)
Denominació comercial (marca i model)
Classificació (1): AGRÍCOLA/OBRES/SERVEIS
Gènere
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació de la màquina
DIMENSIONS I MASSES MÀXIMES (mm i kg)
Via
Longitud
Amplada
Alçària
Volada davantera
Distància entre eixos
Tara
Masses de llast (contrapesos) (descripció)
Massa màxima autoritzada
MOTOR
Marca
Model
Nombre i disposició dels cilindres
Cilindrada (cm ³)

Fitxa reduïda. Motocultors
Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie (d'acord amb la normativa aplicable).
Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions), si s'escau
Potència fiscal (CVF)
Carburant o combustible normalment utilitzat
Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament)
Instal·lació elèctrica a... V
Bateria de ... V
Capacitat ... Ah
Alternador/generador: intensitat ... A
Tipus de sistema de refrigeració (aire/aigua)
Tipus de transmissió
Tipus d'embragatge
Caixa de canvis (tipus, comandament, marxes)
Pneumàtics o altres elements de rodament
Pneumàtics: nombre
Bandes elàstiques o corrons: nombre
Dimensions
Índex de càrrega mínima
Índex de velocitat mínima
DIRECCIÓ
DISPOSITIU DE FRENADA
Fre de servei
Superfície de frenada (cm ²)
DISPOSITIUS D'ACOBAMENT
Dispositius d'enganxament i remolc, previst per a una càrrega horitzontal màxima... N (kg) i per a una càrrega vertical màxima de... N (kg)
Criteris de compatibilitat del conjunt:
- dimensions del dispositiu d'acoblament,

Fitxa reduïda. Motocultors
<ul style="list-style-type: none">- localització del dispositiu d'acoblament i- garantir la rigidesa del conjunt
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives

- (0) Pel que fa a la seva circulació, és necessari distingir entre:
- Vehicle per circular arrossegant un remolc agrícola < 750 kg. S'ha d'indicar explícitament que el motocultor només es pot matricular quan arrossegui un remolc especial que hagi obtingut prèviament l'autorització administrativa.
 - Vehicle per circular conduït des d'un seient per al conductor: conjunt format per una unitat tractora connectada al remolc o una màquina agrícola o una eina o un bastidor auxiliar amb rodes
- (1) Rattleu el que no escaigui.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracta.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 3

Sèrie curta nacional

No escau

Apèndix 4:

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles singulars de les categories de vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 5:

Llista de requisits exigits per a l'homologació del vehicle, les seves parts i peces

Homologació nacional de tipus i homologació individual

(Motocultors)

Núm.	Acte reglamentari (*) (H)	Número AR	Homologació nacional de tipus	Homologació individual
1	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	Annexos I i II R(UE) 2015/96 o 97/68/CE	(6)	(6)
2	Frenada	R(UE) 2015/68	(8) (RGV)	(8) (RGV)
3	Masses i dimensions	Annexos XXI i XXII R(UE) 2015/208	(RGV)	(RGV)
4	Dispositius d'enllumenat	ANNEX XII R(UE) 2015/208	(2)(6) (RGV)	(2)(6) (RGV)
5	Avisador acústic	Annex XVI R(UE) 2015/208	(2)(6) (RGV)	(2)(6) (RGV)
6	Retrovisors	Annex IX R(UE) 2015/208	(2)(6) (RGV)	(2)(6) (RGV)
7	Plaques posteriors de matrícula	Annex XIX R(UE) 2015/208	(RGV)	(RGV)
8	Enganxalls mecànics	Annex XXXIV R(UE) 2015/208	(2)(7)	(2)(7)
9	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	Annex XX R(UE) 2015/208	(4)	(4)

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H Es pot acceptar com a alternativa, prèvia autorització de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories la recull l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'emplaçament.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment amb assajos fets, si s'escau, segons normes UNE, normes ISO o equivalents en la seva última versió o directiva UE o reglament CEPE/ONU.
- (8) Assaig de tipus 0, segons el punt 2.2.2 de l'annex II del Reglament (UE) 2015/68. En el cas de vehicles que disposin de comandament únic per als sistemes de frenada de servei i estacionament, s'hi apliquen únicament els requisits del punt 2.2.2.2 del mateix annex.

ANNEX VII

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de màquines automotrius

(Inclou: homologació nacional de tipus i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus i variant.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.
- Part I: Vehicles de la categoria 1.
 - Part II: Vehicles de la categoria 2.

Apèndix 1

Generalitats

Part I:

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. TIPUS

Les màquines automotrius que es poden posar en servei sota la mateixa denominació de tipus i rebre, per tant, el mateix número d'homologació de tipus han de:

- Tenir el mateix fabricant legal, encara que no necessàriament la mateixa planta de muntatge.
- Pertànyer al mateix gènere de màquina.
- No presentar diferències òbvies en aspectes essencials de fabricació i disseny del bastidor (articulat o rígid).
- Disposar del mateix nombre d'eixos.
- No presentar diferències de potència màxima de motor superiors al 30% (la més gran no superior a 1,3 vegades la més petita).

2. VARIANT

Les màquines automotrius pertanyents a un mateix tipus que, sense diferenciar-se entre si pel que fa a les característiques de tipus, presentin les mateixes diferències respecte a aquest pel que fa a les característiques següents:

- Tipus i model del motor.
- Qualsevol canvi en les característiques del motor que en variï la potència en > 5%.
- Nombre d'eixos motrius.
- Classe de transmissió.
- Tenir el mateix sistema de rodolament (pneumàtics, cadenes o corrons).
- MTMA
- Diferències en distància entre eixos superior al 10%.

3. VERSIÓ

Les màquines automotrius pertanyents a una mateixa variant i que consisteixin en una combinació dels elements que figuren a la fitxa de característiques.

Part II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus:

<u>Categoria 1:</u>	MAA-xxxx*xx
<u>Categoria 2:</u>	MA2-xxxx*xx

Consta de tres seccions separades per un asterisc.

Primera secció: consta dels caràcters MAA o MA2

Segona secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Tercera secció: una seqüència numèrica de dos dígits que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Sèrie curta nacional: No escau

Homologació individual: HIMA-xxxxx Vehicles de la categoria 1 i 2

Consta dels caràcters HIMA seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi han d'afegir els caràcters "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus

Part I:

CAMP D'APLICACIÓ

El camp d'aplicació s'estén als nous tipus de màquines automotrius tal com les defineix el Reglament general de vehicles per efectuar treballs agrícoles, forestals i d'obres i/o serveis.

Als efectes de l'homologació nacional de tipus, s'estableixen dues subcategories:

- Categoria 1: màquines automotrius amb una velocitat màxima per construcció inferior o igual a 40 km/h.
- Categoria 2: màquines automotrius amb una velocitat màxima per construcció superior a 40 km/h.

Només es consideren màquines automotrius en els casos en què l'equip de treball es consideri permanent.

Part II:

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual ha d'anar acompanyada d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part II

FITXA DE CARACTERÍSTIQUES

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
0	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versió
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.3.1	Gènere de màquines (2) En cas de carretons alimentats per GLP: s'ha d'indicar que la màquina no està destinada al transport de mercaderies per carretera, que el seu desplaçament està limitat a recorreguts curts adjacents al seu emplaçament habitual i amb baixa velocitat limitada per construcció.
0.4	Nom i adreça del fabricant legal
0.5	Si s'escau, nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació de la màquina (4)
0.7	La numeració en la sèrie del tipus per a identificació de la màquina comença en el número:
0.8	Plantes de muntatge
1	CONSTITUCIÓ GENERAL DE LA MÀQUINA (Adjunteu fotografies de la màquina, l'una tres quarts davant i l'altra tres quarts darrere, al costat oposat, així com esquema acotat d'aquesta)
1.1	Nombre d'eixos
1.2	Nombre de rodes o elements de rodament Nombre i emplaçament d'eixos de rodes bessones

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
1.3	Nombre i situació d'eixos motrius
2	DIMENSIONS I MASSES (en mm i en kg)
2.1	Dimensions màximes i mínimes de la màquina en ordre de marxa
2.1.1	Distància entre eixos
2.1.2	Vies en cada eix
2.1.3	Longitud
2.1.4	Amplada
2.1.5	Alçària
2.1.6	Volada davantera
2.1.7	Volada posterior
2.2	Tara
2.3	Massa en buit en ordre de marxa (massa de la màquina en ordre de marxa amb conductor i amb equipament i ajustos sèrie, líquid de refrigeració, lubricants i combustibles i eines).
2.3.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos
2.4.	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
2.4.1	Masses màximes tècnicament admissibles per eix
2.4.2	Límits del repartiment d'aquesta massa entre els eixos (especifiqueu els límits mínims en percentatge sobre cada eix)
2.4.3	Massa remolcable
2.4.3.1	Remolc / Màquina remolcada sense frens de servei:
2.4.3.2	Remolc / Màquina remolcada amb fre mecànic de servei (inèrcia/independent):
2.4.3.3	Remolc / Màquina remolcada amb frens hidràulics o pneumàtics de servei:
2.5	Masses màximes autoritzades
2.5.1	Masses màximes autoritzades per eix
3	MOTOR
3.1	Marca i fabricant
3.2.	Model

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
3.3	Tipus i cicle
3.4	Nombre i disposició dels cilindres
3.5	Diàmetre (mm), cursa (mm) i cilindrada (cm ³)
3.6	Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie
3.6.1	Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions)
3.6.2	Potència fiscal (CVF)
3.7	Combustible normalment utilitzat
3.8	Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament) En cas de carretons alimentats per GLP: s'han d'indicar les normes que, pel que fa a seguretat, compleixen el dipòsit i altres components del sistema d'alimentació, s'ha d'especificar el número d'aprovació CE o la contrasenya d'homologació CEPEONU, segons el cas. S'ha d'indicar, a més, la designació de tipus marcada en el dipòsit.
3.9	Dipòsit auxiliar de combustible (capacitat i emplaçament)
3.10	Instal·lació elèctrica a ... V
3.10.1	.... Bateria de V
3.10.2	Alternador-dinamo Potència nominal: W
3.11	Refrigeració (per aire, per aigua)
3.12	Silenciador (marca, tipus i esquema descriptiu)
4	TRANSMISSIÓ (Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)
4.1	Tipus de transmissió (mecànica, hidràulica, etc.)
4.2	Tipus d'embragatge
4.3	Caixa de canvis
4.3.1	Marca i model
4.3.2	Tipus de caixa de canvis
4.3.2.1	Accionament
4.3.3	Marxes

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
4.4	Grup diferencial
4.4.1	Relació del parell cònic
4.4.2	Bloqueig del diferencial. Descripció i emplaçament
4.5	Velocitat màxima per construcció
5	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Pneumàtics o altres elements de rodolament
5.1.1.	Pneumàtics: nombre
5.1.2	Bandes elàstiques o corrons: nombre
5.2	Designació de les dimensions
5.3	Índex de velocitat mínima
5.4	Índex de càrrega mínima
5.5	Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda
6	DIRECCIÓ (Adjunteu esquema de la direcció)
6.1	Direcció
6.1.1	Mecanisme de control de la direcció
6.1.2	Mecanisme tipus
6.1.3	Cilindre, ajuda, tipus
6.1.4	Nombre de voltes volant/angle gir màxim de roda
6.1.5	Diàmetre del volant (mm)
6.2	Radi mínim de l'espai de gir (5)
6.2.1	A la dreta: ... mm
6.2.2	A l'esquerra: ... mm

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
7	<p>FRENADA</p> <p>(Adjunteu esquema del cinematisme)</p> <p>Per a cada dispositiu de frenada s'ha de precisar: tipus i naturalesa dels frens. (Adjunteu esquema, rodes frenades, transmissió del sistema i accionament, superfície activa, sabates o discos, tipus de regulació)</p>
7.1	Fre de servei
7.1.1	Tipus d'actuació i circuit
7.1.2	Càlcul dels frens de servei: determinació de la relació entre la suma de les forces de frenada a la perifèria de les rodes i la força exercida sobre el comandament
7.2	Fre de socors (descripció, si n'hi ha)
7.3	Fre d'estacionament (descripció)
7.4	Acoblament per a l'accionament simultani dels frens dret i esquerre
7.5	Dispositius eventuals (retardador)
7.6	Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
7.7	Dispositiu per a frenada del remolc (si n'hi ha) (Adjunteu esquema del circuit de fre)
7.7.1	Descripció i característiques (pressions de servei i de seguretat)
7.8	Dispositius antibloqueig
8	LLOC DEL CONDUCTOR I DISPOSITIUS DE PROTECCIÓ CONTRA LA BOLCADA
8.1	Descripció general
8.2	Seient del conductor (marca i model)
8.2.1	Seients d'acompanyants
8.3	Instrumentació
8.4	Comandaments
8.5	Facilitats d'accés al lloc de conducció
8.6	Miralls retrovisors

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines automotrius
9	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA Adjunteu esquema exterior de la màquina amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
9.1.	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
9.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
10	DIVERSOS
10.1	Avisadors acústics
10.2	Dispositius de l'enganxall de remolc (6)
10.2.1	Marca, model i norma de construcció o número d'homologació
10.2.2	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant:
10.2.2.1	Càrrega vertical
10.2.2.2	Càrrega horitzontal
10.3	Preses de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat, senyalització lluminosa i servei del remolc o la màquina remolcada (7)
10.4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.
- (2) Norma UNE 68051:1983
- (3) Norma UNE 68063:1983 (*)
- (4) Norma UNE 68064:1983 (*)
- (5) Norma UNE 68066:1983
- (6) Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegadas o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.
- (7) Norma UNE-ISO 1724:2013
- (*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III

Model de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
Marca
Número d'homologació
Identificació
Tipus
Variants
Versió
Denominació comercial
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Gènere de màquina (2) En cas de carretons alimentats per GLP: s'ha d'indicar que la màquina no està destinada al transport de mercaderies per carretera, que el seu desplaçament està limitat a recorreguts curts adjacents al seu emplaçament habitual i amb baixa velocitat limitada per construcció.
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació
CONSTITUCIÓ GENERAL DEL VEHICLE (Adjunteu fotografies de la màquina, l'una tres quarts davant i l'altra tres quarts darrere o plànols d'una versió representativa i un plà acotat de tot el vehicle.)
Nre. d'eixos i rodes
Nombre i emplaçament d'eixos de rodes bessones
Eixos motors (nre., localització i interconnexió)
DIMENSIONS I MASSES (en mm i kg)
Distància entre eixos
Vies en cada eix
Longitud total
Amplada total
Alçària

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
Volada posterior
Tara
Massa en buit en ordre de marxa
Massa màxima tècnicament admissible
Masses màximes tècnicament admissibles per eix
Massa remolcable
Remolc / Màquina remolcada sense frens de servei:
Remolc / Màquina remolcada amb fre mecànic de servei (inèrcia/independent):
Remolc / Màquina remolcada amb frens hidràulics o pneumàtics de servei:
Massa màxima autoritzada
Masses màximes autoritzades per eix
MOTOR
Marca
Model
Nre. de cilindres
Cilindrada (cm ³)
Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie
Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions)
Potència fiscal (CVF)
Combustible
Dipòsit de combustible (capacitat i emplaçament)
En cas de carretons alimentats per GLP: s'han d'indicar les normes que, pel que fa a seguretat, compleixen el dipòsit i altres components del sistema d'alimentació, s'ha d'especificar el número d'aprovació CE o la contrasenya d'homologació CEPEONU, segons el cas. S'ha d'indicar, a més, la designació de tipus marcada en el dipòsit.
INSTAL·LACIÓ ELÈCTRICA
Bateria
Alternador (A)
Refrigeració (per aire, per aigua)

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
TRANSMISSIÓ
Tipus de transmissió
Tipus d'embragatge
Tipus de caixa de canvis
Accionament
Marxes:
ÒRGANS DE SUSPENSÍO
Pneumàtics o altres elements de rodolament
Pneumàtics: nombre
Bandes elàstiques o corrons: nombre
Dimensions
Índex mínim de velocitat
Índex mínim de càrrega
Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda
DIRECCIÓ
Tipus
Relació
Diàmetre del volant (mm)
DISPOSITIU DE FRENADA
Fre de servei (tipus)
Fre d'estacionament
Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
LLOC DEL CONDUCTOR
Nombre de seients
Miralls retrovisors
Indicadors. Especifiqueu-los
Pressió d'oli
Comptahores

Fitxa reduïda. Màquines automotrius
Velocímetre
Nivell combustible
Temperatura
Comptarevolucions
Tacòmetres
Llums pilot. Especifiqueu-los
Càrrega de generador
Indicadors de direcció
Pressió d'oli
Nivell líquid frens
Fre d'estacionament
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
DISPOSITIUS D'ACOBLEMENT
Acoblaments mecànics entre tractors i vehicles remolcats:
Tipus d'acoblament: ...
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.
- (2) Norma UNE 68051:1983

PART IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracta.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 3

Sèrie curta nacional

No escau

Apèndix 4

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén a les categories de vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 5:

Llista de requisits exigits per a l'homologació del vehicle, les seves parts i peces

Homologació nacional de tipus i homologació individual

(Vehicles de la categoria 1)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Número AR	Homologació nacional de tipus	Homologació individual
1	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	Annexos I i II R(UE) 2015/96 o 97/68/CE	A	B
2	Masses i dimensions	Annexos XXI i XXII R(UE) 2015/208	(RGV) (5)	(RGV) (5)
3	Plaques posteriors de matrícula	Annex XIX R(UE) 2015/208	A	B
4	Frenada	R(UE) 2015/68 o R. CEPE/ONU n. 13	(7) (RGV)	(7) (RGV)
5	Dispositius d'enllumenat	Annex XI R(UE) 2015/208	X (2)	X (2)
6	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	ANNEX XII R(UE) 2015/208	A (4)	B (4)
7	Avisador acústic	Annex XVI R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 28	X (2) A (4)	B (4)
8	Retrovisors	Annex IX R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 46	X (2) A (4)	B (4)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Número AR	Homologació nacional de tipus	Homologació individual
9	Parabrises i altres vidres	Annex VIII R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 43	X (2) A (4)	B (4)
10	Enganxalls mecànics	Annex XXXIV R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 55	A (2)(4)(6)	B (2)(4)(6)
11	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	Annex XX R(UE) 2015/208 o R(UE) 19/2011	A	B

Part II

(Vehicles de la categoria 2)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Número AR	Homologació nacional de tipus	Homologació individual
1	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	Annexos I i II R(UE) 2015/96 o 97/68/CE	A	B
2	Masses i dimensions	Annexos XXI i XXII R(UE) 2015/208	(RGV) (5)	(RGV) (5)
3	Plaques posteriors de matrícula	Annex XIX R(UE) 2015/208	A	B
4	Dispositius d'enllumenat	ANNEX XII R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 48	X (2) A (4)	B (4)
5	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	Annex XI R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 48	A (4)	B (4)
6	Avisador acústic	Annex XVI R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 28	X (2) A (4)	B (4)
7	Retrovisors	Annex IX R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 46	X (2) A (4)	B (4)
8	Parabrises i altres vidres	Annex VIII R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 43	X (2) A (4)	B (4)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Número AR	Homologació nacional de tipus	Homologació individual
9	Enganxalls mecànics	Annex XXXIV R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 55	A (2)(4)(6)	B (2)(4)(6)
10	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	Annex XX R(UE) 2015/208 o R(UE) 19/2011	A	B
11	Frenada	R(UE) 2015/68 o R. CEPE/ONU n. 13	(7) (RGV)	(7) (RGV)
12	Direcció	Annex V R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 79	A	B
13	Ancoratges de cinturons de seguretat	Annex XVIII R(UE) 1322/2014 o R. CEPE/ONU n. 14	A	B
14	Cinturons de seguretat	Annex XIX R(UE) 1322/2014 o R. CEPE/ONU n. 16	X (2) A (4)	B (4)
15	Velocímetre	Annex VI R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 39	A	B
16	Marxa enrere	Annex XXXII R(UE) 2015/208 o R(UE) 130/2012	A	B
17	Sistema antiprojecció	Annex XXXI R(UE) 2015/208 o R(UE) 109/2011	X (2) A (4)	B (4)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Número AR	Homologació nacional de tipus	Homologació individual
18	Limitador de velocitat	Annex III R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 89	A	B
19	Protecció lateral	Annex XXVII R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 73	X (2) A (4)	B (4)

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H Es pot acceptar com a alternativa, prèvia autorització de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories la recull l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (5) Per a vehicles d'obres i serveis s'han d'aplicar els mateixos requisits que per a vehicles agrícoles.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) S'ha d'efectuar un assaig de tipus 0, segons el punt 2.2.2 de l'annex II del Reglament (UE) 2015/68, amb els valors límit que indica la taula del punt 3.1.1.1 del mateix annex. Per al fre d'estacionament s'han d'aplicar les prescripcions del punt 3.1.3.1 i 3.1.3.4 (quan sigui procedent) de l'annex esmentat.

ANNEX VIII

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de camions agrícoles

(Inclou: homologació nacional de tipus i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus i variant.
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no és procedent).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

Apèndix 1

Generalitats

Part I:

DEFINICIÓ SEGONS CATEGORIES DE: TIPUS, VARIANT I VERSIÓ

1. TIPUS

Es consideren vehicles del mateix tipus els que no presenten entre si cap diferència en els aspectes següents:

Es consideren vehicles del mateix tipus els que no presenten entre si cap diferència en els aspectes següents:

- Ser fabricats pel mateix fabricant, encara que no necessàriament a la mateixa fàbrica.
- Tenir la mateixa configuració; no presentar diferències òbvies en aspectes essencials de fabricació i disseny del bastidor (articulat o rígid / nre. d'eixos).
- Diferències de potència màxima de motor no superiors al 30% (la més gran és superior a 1,3 vegades la més petita).

2. VARIANT

Els vehicles pertanyents a un mateix tipus que no presenten entre si cap de les diferències següents:

- MTMA/MMA;
- nombre d'eixos motors;
- distància entre eixos;
- cabina (si s'escau) o carrosseria;
- tipus i model de motor;
- qualsevol canvi en les característiques del motor que en varïi la potència en > 5%.

3. VERSIÓ

Els camions agrícoles pertanyents a una mateixa variant i que consisteixin en una combinació dels elements que figuren a la fitxa de característiques.

Part II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus: TCA*xxxx*xx

Consta de tres seccions separades per un asterisc.

Primera secció: "TCA"

Segona secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Tercera secció: una seqüència numèrica de dos dígits que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Sèrie curta nacional: No escau

Homologació individual: HITCA-xxxx

Consta dels caràcters HITCA seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi afegixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus

Part I:

Camp d'aplicació

El camp d'aplicació s'estén als nous tipus de camions agrícoles tal com estan definits en el Reglament general de vehicles per efectuar treballs agrícoles, forestals i d'obres i/o serveis.

S'exclouen d'aquesta definició els vehicles en què el conductor viatja encamellat i el comandament de direcció és de tipus manillar, així com els vehicles de categoria N.

Part II:

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual ha d'anar acompanyada d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part II

Fitxa de característiques

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
0	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versions
0.2.4	Denominació comercial
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (2)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació del vehicle (3)
0.7	La numeració en la sèrie del model per a identificació del vehicle comença en el número
1	CONSTITUCIÓ GENERAL (Adjunteu fotografies, $\frac{3}{4}$ davantera i $\frac{3}{4}$ posterior, així com un esquema acotat del conjunt d'aquest)
1.1	Nombre d'eixos i rodes
1.2	Rodes motrius
1.3	Emplaçament i disposició del motor
2	DIMENSIONS I MASSES (mm i kg)
2.1	Distància entre eixos
2.2	Amplada de via en cada eix

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
2.3	Dimensions del vehicle
2.3.1	Longituds
2.3.1.1	Longitud total
2.3.2	Amplades
2.3.2.1	Amplada total de cabina/carrosseria
2.3.3	Alçària en buit
2.3.3.1	Alçària total del vehicle
2.3.3.2	Distància mínima a terra
2.3.3.3	Angles d'entrada i sortida
2.4	Tara (4)
2.5	Massa en buit en ordre de marxa sense accessoris discrecionals, però amb líquid de refrigeració, lubricants, combustibles, eines i conductor (el pes del conductor s'estima en 75 kg) (4)
2.5.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos
2.6	Masses màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
2.6.1	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant
2.6.2	Massa en el primer eix
2.6.3	Massa en el segon eix
2.7	Massa màxima remolcable
2.7.1	Remolc sense frens
2.7.2	Remolc amb frens
2.8	Massa màxima autoritzada (MMA)
3	MOTOR
3.1	Marca i fabricant
3.2	Model
3.3	Tipus i cicle
3.4	Nombre i disposició dels cilindres
3.5	Diàmetre, cursa i cilindrada

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
3.6	Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie
3.6.1	Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions)
3.6.2	Potència fiscal (CVF)
3.7	Carburant o combustible normalment utilitzat
3.8	Situació i capacitat del dipòsit de combustible
3.9	Alimentació del motor
3.10	Instal·lació elèctrica a v.
3.10.1	... bateries de ... v.
3.10.2	Alternador
3.11	Refrigeració
3.12	Silenciador
4	TRANSMISSIÓ (Adjunteu esquema de la transmissió de totes les variants previstes)
4.1	Tipus de transmissió
4.2	Embragatge:
4.2.1	Tipus:
4.3	Caixa de canvis
4.3.1	Marca i model:
4.3.2	Tipus de caixa i comandament:
4.3.3	Marxes:
	Grup diferencial
4.4	Relació del parell cònic: Bloqueig del diferencial:
4.5	Desmultiplicació de la transmissió
4.6	Velocitat del vehicle en km/h, corresponent al règim nominal del motor, amb els pneumàtics que defineix l'apartat 5.1
4.7	Velocitat teòrica màxima:

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
5	ÒRGANS DE SUSPENSÍO
5.1	Pneumàtics (sèrie i opcionals)
5.1.1	Dimensions
5.1.2	Índex de capacitat de càrrega mínima
5.1.3	Índex mínim de velocitat
5.2	Tipus de suspensió (si n'hi ha) per a cada eix o roda (adjunteu esquema)
6	DIRECCIÓ (Adjunteu esquema)
6.1	Direcció
6.1.1	Tipus:
6.1.2	Diàmetre del volant:
6.1.3	Mecanisme, tipus:
6.1.4	Nombre de voltes del volant / angle de gir màxim de roda
6.2	Radi mínim de l'espai de gir (5)
6.2.1	A la dreta:
6.2.2	A l'esquerra:
7	FRENADA (Adjunteu esquema del cinematisme i dels principals elements de frenada: tambor, sabates, discos, etc.)
7.1	Fre de servei (8)
7.1.1	Tipus d'actuació i circuit
7.1.2	Càlcul dels frens de servei
7.1.3	Superfície de frenada: cm ²
7.2	Fre de socors
7.3	Fre d'estacionament
7.4	Dispositiu per a la frenada de remolc

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
7.4.1	Descripció i característiques
7.5	Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
8	LLOC DEL CONDUCTOR
8.1	Descripció general
8.2	Retrovisors
8.3	Nre. de seients
8.4	Instrumentació
8.5	Comandaments
9	CABINA
9.1	Tipus i model
9.2	Portes: nombre
9.3	Camp de visió directa
9.4	Parabrises i altres vidres
9.5	Eixugaparabrises: nre. d'escombretes
9.6	Rentaparabrises: nre. d'assortidors
10	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior de la màquina amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
10.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i número d'homologació)
10.2	Dispositius facultatius (nombre, color i número d'homologació)
11	DIVERSOS
11.1	Avisadors acústics
11.2	Dispositiu d'enganxament del remolc (6)
11.2.1	Boca d'enganxament
11.2.1.1	Mesures principals

Epígraf	Fitxa de característiques. Camions agrícoles
11.2.1.2	Material
11.2.2	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
11.2.2.1	Càrrega vertical
11.2.2.2	Càrrega horitzontal
11.3	Presa de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat, senyalització lluminosa i servei del remolc (7)
11.4	Emplaçament de la placa de matrícula posterior

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.
- (2) UNE 68063:1983 (*)
- (3) UNE 68064:1983 (*)
- (4) UNE 26086:1992
- (5) UNE 68066:1983
- (6) Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegadas o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.
- (7) UNE-ISO 1724:2013

(*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III

Model de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
Número d'homologació
Marca
Identificació
Emplaçament del número d'identificació de la màquina
Emplaçament de la placa del fabricant
Tipus
Variants
Versió
Denominació comercial (marca i model)
Classificació (ratlleu el que no escaigui): agrícola/obres/serveis
Gènere
DIMENSIONS I MASSES MÀXIMES (mm i kg)
Distància entre eixos
Amplada de via de cada eix
Longitud
Volada posterior
Longitud de caixa (màx.)
Amplada
Alçària
Tara
Massa en buit en ordre de marxa sense accessoris discrecionals, però amb líquid de refrigeració, lubricants, combustibles, eines i conductor (el pes del conductor s'estima en 75 kg)
Massa màxima tècnicament admissible
Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)
En el primer eix

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
En el segon eix
Masses màximes remolcables
Sense frens:
Amb frens
Massa màxima autoritzada
MOTOR
Marca
Model
Nre. de cilindres
Cilindrada (cm ³)
Potència nominal del motor: kW a: min ⁻¹ amb ajust de sèrie
Número d'homologació de contaminants del motor (fase d'emissions), si s'escau
Potència fiscal (CVF)
Tipus de carburant
Situació i capacitat del dipòsit de combustible
INSTAL·LACIÓ ELÈCTRICA (V)
Bateria (A)
Alternador (kW)
SISTEMA DE REFRIGERACIÓ
TRANSMISSIÓ
Tipus
Embragatge
Tipus
CAIXA DE CANVIS
Caixa de canvis
Marca i model:
Tipus de caixa i comandament:

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
SUSPENSIÓ
Pneumàtics (sèrie i opcionals)
Dimensions
Índex de capacitat de càrrega mínima
Índex mínim de velocitat
DIRECCIÓ
Tipus
Diàmetre del volant (mm)
Relació
DISPOSITIU DE FRENADA
Fre de servei (tipus)
Superfície de frenada: cm ²
Fre d'estacionament
Fonts d'energia, si n'hi ha (característiques)
LLOC DEL CONDUCTOR
Miralls retrovisors
Nre. de seients/places
INDICADORS
Pressió d'oli
Comptahores
Velocímetre
Nivell de combustible
LLUMS PILOT
Càrrega generador
Indicadors de direcció
Pressió d'oli
Nivell de líquid de frens
Fre d'estacionament

Fitxa reduïda. Camions agrícoles
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
DISPOSITIUS D'ACOBLEMENT
Mesures principals
Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant
Càrrega vertical
Càrrega horitzontal
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracta.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 3

Sèrie curta nacional

No escau

Apèndix 4:

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix es defineix a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Lista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 5:

Llista de requisits exigits per a l'homologació del vehicle, les seves parts i peces

Homologació nacional de tipus i homologació individual

(Camions agrícoles)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Número AR	Homologació nacional de tipus	Homologació individual
1	Contaminació de màquines mòbils no de carretera	Annexos I i II R(UE) 2015/96	(6)	(6)
2	Masses i dimensions	Annexos XXI i XXII R(UE) 2015/208	(RGV)	(RGV)
3	Plaques posteriors de matrícula	Annex XIX R(UE) 2015/208	(RGV)	(RGV)
4	Frenada	R(UE) 2015/68 o R. CEPE/ONU n. 13	(8) (RGV)	(8) (RGV)
5	Instal·lació dels dispositius d'enllumenat	Annexos XI i XII R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 48	(2) (6) (RGV)	(2) (6) (RGV)
6	Avisador acústic	Annex XVI R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 28	(2) (6) (RGV)	(2) (6) (RGV)
7	Retrovisors	Annex IX R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 46	(2) (6) (RGV)	(2) (6) (RGV)
8	Parabrises i altres vidres	Annex VIII R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 43	(2) (6) (RGV)	(2) (6) (RGV)
9	Enganxalls mecànics	Annex XXXIV R(UE) 2015/208 o R. CEPE/ONU n. 55	(2) (7)	(2) (7)
10	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries	Annex XX R(UE) 2015/208 o R(UE) 19/2011	(4)	(4)

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H Es pot acceptar com a alternativa, amb l'autorització prèvia de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories la recull l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment amb assajos fets, si s'escau, segons normes UNE, normes ISO o equivalents en la seva última versió o directiva UE o reglament CEPE/ONU.
- (8) S'ha d'efectuar un assaig amb motor desembragat a una velocitat inicial no inferior al 98% de la velocitat màxima per construcció del vehicle. La desceleració mitjana estabilitzada quan s'aplica el comandament del sistema de frenada d'estacionament o un comandament auxiliar, que permet com a mínim l'actuació parcial del sistema de frenada de servei, i la desceleració immediatament abans de la parada del vehicle no han de ser inferiors a 1,5 m/s² fins a 30 km/h.

S'ha d'efectuar un assaig en què la força exercida sobre el comandament s'ha d'ajustar de manera que s'assoleixi una desceleració mitjana estabilitzada de 3 m/s² en la primera aplicació dels frens. Aquesta força ha de romandre constant en les aplicacions successives dels frens.

ANNEX IX

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de remolcs especials

(Inclou: homologació nacional de tipus i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus i variant
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

Apèndix 1

Generalitats

PART I

Definició segons categories de: tipus, variant i versió

Són aplicables els criteris per als tipus, les variants i les versions que estableix el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

PART II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus:

Per a totes les categories i els vehicles incomplets, complets i les diferents fases de completat.

RA*xxxx*xx

Consta de tres seccions separades per un asterisc,

Primera secció: "RA"

Segona secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Tercera secció: una seqüència numèrica de dos dígits que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Sèrie curta nacional: No escau

Homologació individual: HIRA-xxxx

Consta dels caràcters HIRA seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi afegixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus

Part I:

Camp d'aplicació

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles pertanyents a les categories R segons es defineixen en el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de contrasenyes d'homologació, són els que estableix l'apèndix I d'aquest annex.

Part II

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual ha d'anar acompanyada d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part II

Fitxa de característiques

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
0	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versions
0.2.4	Denominació comercial
0.2.5	Categoria, subcategoria i índex de velocitat del vehicle
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.3.1	Gènere (2) (Aplicació explícita a cada variant)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Si s'escau, nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació del remolc (4)
1	CONSTITUCIÓ GENERAL DEL REMOLC (Adjunteu fotografies, l'una $\frac{3}{4}$ davant i l'altra $\frac{3}{4}$ darrere, al costat oposat, així com un esquema acotat del conjunt d'aquest)
1.1	Nombre d'eixos i de rodes
1.1.1	Nombre i ubicació d'eixos amb rodes bessones o tàndem (si s'escau)
1.1.2	Nombre i ubicació dels eixos amb frens
1.2	Bastidor amb un esquema descriptiu del conjunt i la identificació dels elements que intervenen en la resistència estructural
1.3	Material dels travessers
1.4	Velocitat màxima del vehicle per construcció declarada

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
2	DIMENSIONS I MASSES (en mm i kg) (5)
2.1	Distància entre eixos
2.1.0	Distància entre eixos consecutius: 1-2: mm; 2-3: mm; 3-4: ... mm
2.1.1	Per a remolcs d'eixos centrals o semiremolcs: distància entre el centre de l'anell d'enganxament i l'eix (en els d'eix tàndem s'ha de considerar el centre del tàndem referència per a aquesta mesura)
2.1.2	Distància entre el punt d'acoblament i l'últim eix
2.2	Via de cada eix: màxim..... mm; mínim..... mm
2.3	Mesures màximes exteriors
2.3.1	Longitud (inclosa la llança)
2.3.2	Amplada
2.3.3	Alçària
2.3.4	Volada davantera (màx./min.)
2.3.5	Volada posterior (màx./min.)
2.3.6	Alçària lliure sobre terra (carregat per la massa màxima tècnicament admissible)
2.4	Tara (7)
2.4.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (remolcs de diversos eixos)
2.4.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (remolc d'un eix)
2.4.3	Masses en buit en ordre de marxa
2.4.3.1	Màxima
2.4.3.2	Mínima
2.5	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant.
2.5.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (remolcs de diversos eixos).
2.5.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (remolc d'un eix).
2.6	Massa màxima tècnicament admissible, declarada pel fabricant sobre cadascun dels eixos (màquines de diversos eixos), o entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (màquines d'un eix).
2.7	Massa màxima autoritzada (MMA)
2.8	Càrrega vertical sobre el punt d'acoblament
2.9	Masses i pneumàtics

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial								
	Combinació pneum. núm.	Eix núm.	Dimensió dels pneumàtics, inclosos l'índex de capacitat de càrrega i el símbol de categoria de velocitat	Índex de càrrega per pneumàtic [kg]	Massa màxima tècnicament admissible per eix [kg]*	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg]*	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg]**	Amplada de via [mm]	
Mín.								Màx.	
	1	1	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...
	2	1	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...
	
	...	1	...	...	...	...	...	...
	...	2	...	...	...	...	...	...
	
	<p>* Segons l'especificació del pneumàtic.</p> <p>** Càrrega transmesa al centre de referència de l'acoblament en condicions estàtiques, independentment del dispositiu d'acoblament; per indicar en aquest quadre la càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament en funció de l'acoblament, s'hi ha d'afegir una columna a la dreta i en l'encapçalament s'ha d'indicar la identificació del dispositiu d'acoblament; en el cas dels vehicles de les categories R o S, aquesta columna es refereix als dispositius d'acoblament posteriors, si n'hi ha.</p>								
	3	ÒRGANS DE SUSPENSÍO							
	(Adjunteu esquema descriptiu del conjunt dels òrgans de la suspensió)								
3.1	Pneumàtics (8)								
3.1.1	Nombre								
3.1.2	Dimensions								
3.1.3	Índex mínim de càrrega								
3.1.4	Índex mínim de velocitat								
3.2	Constitució de la suspensió de cada eix o roda								
3.3	Característiques dels elements elàstics de la suspensió (naturalesa, materials i mesures)								

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
3.4	Suports davanters
4	DISPOSITIU DE DIRECCIÓ (Adjunteu esquema descriptiu)
5	DISPOSITIU DE FRENADA (Adjunteu esquema(es) descriptiu(s) del conjunt i esquema(es) de funcionament)
5.1	Tipus de frenada: sense frens / frenada per inèrcia / frenada contínua / frenada semicontínua / frenada hidràulica / frenada pneumàtica
5.2	Breu descripció dels sistemes de frenada instal·lats en el vehicle
5.2.1	Sistema de frenada electrònic: sí/no/opcional
5.2.2	Fre de servei
5.2.3	Fre d'estacionament
5.2.4	Frenada automàtica en cas de trencament d'enganxall
5.2.5	Càlcul dels sistemes de fre
5.2.6	Tipus de connexions de fre: conducte únic / dos conductes
6	CARROSSERIA (Adjunteu esquema de conjunt acotat de l'exterior)
6.1	Naturalesa de la carrosseria
6.2	Materials i forma de construcció
6.3	Trapes i laterals (nombre, sentit d'obertura, tancaments i frontisses)
6.4	Recobriments de les rodes
6.5	Emplaçament i muntatge de la(les) placa(ques) de matrícula posterior(s)
7	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior del remolc amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
7.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)

Epígraf	Fitxa de característiques. Remolc especial
7.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
8	UNIONS ENTRE TRACTOR I REMOLC O SEMIREMOLC
8.1	Acoblament mecànic (enganxall) (9)
8.1.1	Tipus d'enganxall
8.1.1.1	Mesures
8.1.1.2	Material
8.1.1.3	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant: - Vertical màxima sobre el punt d'acoblament (en kg) - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau) - Horitzontal màxima / Valor D (en kg o kN)
8.1.1.4	Marca
8.1.1.5	Marca o número d'homologació de tipus (UE)
8.1.2	Llança del remolc
8.1.2.1	Mesures
8.1.2.2	Material
8.1.2.3	Càrrega d'arrossegament màxima tècnicament admissible declarada pel fabricant: - Vertical: - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau).
8.3	Acoblaments hidràulics (si s'escau). Descripció i característiques. Pressions de treball i màxima.
8.3.1	Presa de potència hidràulica
8.3.2	Connexió per al fre de servei hidràulic
8.4	Acoblament pneumàtic
8.5	Acoblament elèctric (10)
8.5.1	Presa de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa. (7)
9	DIVERSOS
9.1	Protecció posterior contra l'encastament
9.1.1	Número d'homologació (si s'escau)

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que no escaigui.
- (2) Norma UNE 68051-0:88
- (3) Norma UNE 68063:83 (*)
- (4) Norma UNE 68064:83 (*)
- (5) Norma UNE 26192:87
- (6) Norma UNE 68065:83 (*)
- (7) Norma UNE 26086:92
- (8) Norma UNE 68030:83
- (9) Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegadas o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.
- (10) Norma UNE-ISO 1724:2013
- (*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III

Models de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Remolc especial
Número d'homologació
Marca
Identificació
Típus
Variant
Versió
Denominació comercial (marca i model)
Categoria, subcategoria i índex de velocitat del vehicle
Núm. d'identificació
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Gènere
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del número d'identificació del remolc
Nombre i ubicació dels eixos amb frens
DIMENSIONS I MASSES
Distància entre eixos consecutius: 1-2: mm; 2-3: mm; 3-4: mm
Per a les màquines d'un eix: distància màxima entre el centre del punt d'enganxament i l'eix
Via de cada eix: màxim: mm; mínim: mm
Longitud màxima
Longitud de caixa
Amplada total
Alçària del pis
Alçària total
Volada posterior
Alçària lliure

Fitxa reduïda. Remolc especial									
Masses en buit en ordre de marxa									
Màxima									
Mínima									
Massa màxima tècnicament admissible									
En el punt d'enganxament									
En el primer eix									
En el segon eix									
Massa màxima autoritzada (MMA)									
PNEUMÀTICS									
Nombre									
Dimensions									
Índex mínim de càrrega									
Índex mínim de velocitat									
	Combinació pneum. núm.	Eix núm.	Dimensió dels pneumàtics, inclosos l'índex de capacitat de càrrega i el símbol de categoria de velocitat	Índex de càrrega per pneumàtic [kg]	Massa màxima tècnicament admissible per eix [kg]*	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg]*	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg]**	Amplada de via [mm]	
								Mín.	Màx.
1	1	1	...	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...	...
2	1	1	...	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...	...
...	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
	
<p>* Segons l'especificació del pneumàtic.</p> <p>** Càrrega transmesa al centre de referència de l'acoblament en condicions estàtiques, independentment del dispositiu d'acoblament; per indicar en aquest quadre la càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament en funció de l'acoblament, s'hi ha d'afegir una columna a la dreta i en l'encapçalament s'ha d'indicar la identificació del dispositiu d'acoblament; en el cas dels vehicles de les categories R o S, aquesta columna es refereix als dispositius d'acoblament posteriors, si n'hi ha.</p>									
Suports davanters									

Fitxa reduïda. Remolc especial
FRENADA
Tipus de frenada: sense frens / frenada per inèrcia / frenada contínua / frenada semicontínua / frenada hidràulica / frenada pneumàtica
Breu descripció dels sistemes de frenada instal·lats en el vehicle
Sistema de frenada electrònic: sí/no/opcional
De servei
D'estacionament
Frenada automàtica en cas de trencament d'enganxall
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
ACOBLAMENT ENTRE TRACTOR I REMOLC
Tipus
Marca
Marca o número d'homologació de tipus (UE)
Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant:
- Vertical màxima sobre el punt d'acoblament (en kg)
- D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau)
- Horitzontal màxima / Valor D (en kg o kN)
Mecànic
Hidràulic
Pneumàtic
Elèctric
Protecció posterior contra l'encastament. Número d'homologació (si s'escau)
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives:

(1) Ratlleu el que no escaigui

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracta.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 3:

Sèrie curta nacional

No escau

Apèndix 4:

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 5:

Llista de requisits exigits per a l'homologació del vehicle, les seves parts i peces

Homologació nacional de tipus

(Remolcs especials)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Homologació nacional de tipus			
		R1	R2	R3	R4
1	Integritat de l'estructura del vehicle	C	C	C	C
3	Dispositius de frenada i acoblament dels frens amb remolcs	A	A	A	A
11	Dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa i les seves fonts de llum	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
12	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	A	A	A	A
14	Exterior del vehicle i els seus accessoris	C	C	C	C
18	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	C	C	C	C
19	Placa de matrícula	A	A	A	A
20	Placa i marcatge reglamentaris	A (7)	A (7)	A (7)	A (7)
21	Dimensions i massa remolcable	A	A	A	A
22	Massa màxima en càrrega	A	A	A	A
24	Seguretat dels sistemes elèctrics	C	C	C	C
26	Estructures de protecció posterior	A	A	A	A
27	Protecció lateral	(a) N/A (b) C	(a) N/A (b) C	(a) N/A (b) C	(a) N/A (b) C
30	Pneumàtics	A (6)	A (6)	A (6)	A (6)
31	Sistemes antiprojecció	(a) N/A (b) C	(a) N/A (b) C	(a) N/A (b) C	(a) N/A (b) C
34c	Enganxalls mecànics	A (2)(4)(6)(7)	A (2)(4)(6)(7)	A (2)(4)(6)(7)	A (2)(4)(6)(7)
51	Manual d'utilització	C	C	C	C
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C	C	C

Homologació individual

Núm.	Assumpte (*) (H)	Homologació individual			
		R1	R2	R3	R4
1	Integritat de l'estructura del vehicle	C	C	C	C
3	Dispositius de frenada i acoblament dels frens amb remolcs	B	B	B	B
11	Instal·lació de dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa i les seves fonts de llum	X (2)	X (2)	X (2)	X (2)
12	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	B	B	B	B
14	Exterior del vehicle i els seus accessoris	C	C	C	C
18	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	C	C	C	C
19	Placa de matrícula	B	B	B	B
20	Placa i marcatge reglamentaris	B (7)	B (7)	B (7)	B (7)
21	Dimensions i massa remolcable	B	B	B	B
22	Massa màxima en càrrega	B	B	B	B
24	Seguretat dels sistemes elèctrics	C	C	C	C
26	Estructures de protecció posterior	A	A	A	A
27	Protecció lateral	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A
		(b) C	(b) C	(b) C	(b) C
30	Pneumàtics	A (6)	A (6)	A (6)	A (6)
31	Sistemes antiprojecció	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A	(a) N/A
		(b) C	(b) C	(b) C	(b) C
34c	Enganxalls mecànics	A (2)(4)(6)(7)	A (2)(4)(6)(7)	A (2)(4)(6)(7)	A (2)(4)(6)(7)
51	Manual d'utilització	C	C	C	C
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C	C	C

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H Es pot acceptar com a alternativa, amb l'autorització prèvia de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluïn les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories la recull l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- RGV Reglament general de vehicles.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de disposar de la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment amb assajos fets, si s'escau, segons normes UNE, normes ISO o equivalents en la seva última versió o directiva UE o reglament CEPE/ONU.
- (a) Vehicles que per construcció no poden desenvolupar una velocitat superior a 40 km/h.
- (b) Vehicles que per construcció poden desenvolupar una velocitat superior a 40 km/h.

ANNEX X

Homologació nacional de vehicles

Annex tècnic sobre homologació nacional de màquines remolcades

(Inclou: homologació nacional de tipus i homologació individual)

Índex

- Apèndix 1: Generalitats.
- Part I: Definició segons categories de: tipus i variant
 - Part II: Models de números d'homologació.
- Apèndix 2: Homologació nacional de tipus.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Fitxa de característiques.
 - Part III: Models de fitxes reduïdes.
 - Part IV: Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV).
 - Part V: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 3: Sèrie curta nacional (no aplicable).
- Apèndix 4: Homologació individual.
- Part I: Camp d'aplicació.
 - Part II: Models de fitxes reduïdes.
 - Part III: Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.
- Apèndix 5: Llista de requisits exigits per a l'homologació nacional de tipus i homologació individual del vehicle, les seves parts i peces.

Apèndix 1

Generalitats

Part I

Definició segons categories de: tipus, variant i versió

Són aplicables els criteris per als tipus, les variants i les versions que estableix el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria.

Part II:

MODELS DE NÚMEROS D'HOMOLOGACIÓ

Homologació nacional de tipus:

Per a totes les categories i els vehicles incomplets, complets i les diferents fases de completat.

MAR*xxxx*xx

Consta de tres seccions separades per un asterisc,

Primera secció: "MAR"

Segona secció: una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits que indica el número d'homologació de base.

Tercera secció: una seqüència numèrica de dos dígits que indiqui l'extensió. La seqüència comença a partir de 00 per a cada número d'homologació de base.

En els casos de correcció que no impliquen extensió, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Sèrie curta nacional: No aplicable

Homologació individual: HIMAR-xxxx

Consta dels caràcters HIMAR seguits d'una seqüència numèrica d'almenys cinc dígits, que indica el número d'aprovació individual.

En els casos de correcció, s'hi afegeixen els caràcters: "Rev" més un número de dues xifres que indica el número de revisió.

Apèndix 2

Homologació nacional de tipus

Part I:

Camp d'aplicació

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles pertanyents a les categories segons es defineixen en el Reglament de la Unió Europea vigent en la matèria i els vehicles d'obres i serveis assimilables a aquests.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de contrasenyes d'homologació, són els que estableix l'apèndix I d'aquest annex.

Part II

Fitxa de característiques

S'ha d'aportar la informació que figura a continuació, la qual ha d'anar acompanyada d'una llista dels elements inclosos. Els plànols i les fotografies, si s'escau, s'han de presentar a l'escala adequada, suficientment detallats.

Part III

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxa reduïda són els que estableix aquest apèndix.

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix aquest apèndix.

Part II

Fitxa de característiques

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
0.	GENERALITATS
0.1	Marca
0.2	Identificació
0.2.1	Tipus
0.2.2	Variants
0.2.3	Versió
0.2.4	Denominació comercial
0.2.5	Categoria, subcategoria i índex de velocitat del vehicle
0.3	Classificació (1): agrícola/obres/serveis
0.3.1	Gènere (2)
0.4	Nom i adreça del fabricant
0.5	Si s'escau, nom i adreça del representant del fabricant
0.6	Emplaçament i forma de col·locació de les plaques i inscripcions reglamentàries
0.6.1	Emplaçament de la placa del fabricant (3)
0.6.2	Emplaçament del número d'identificació de la màquina (4)
0.7	La numeració de la sèrie del tipus per a la identificació comença amb el núm.:
1.	CONSTITUCIÓ GENERAL DE LA MÀQUINA (Adjunteu fotografies, l'una $\frac{3}{4}$ davantera i l'altra $\frac{3}{4}$ posterior, al costat oposat, amb un esquema acotat del conjunt de la màquina)
1.1	Nombre d'eixos i de rodes
1.1.1	Nombre i ubicació d'eixos amb rodes bessones o tàndem (si s'escau)
1.1.2	Nombre i ubicació dels eixos amb frens
1.2	Bastidor, si n'hi ha, amb esquema descriptiu del conjunt
1.3	Velocitat màxima del vehicle per construcció declarada

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
2.	DIMENSIONS I MASSES (en mm i kg)
2.1	Distància entre eixos
2.1.0	Distància entre eixos consecutius: 1-2: mm; 2-3: mm; 3-4: mm
2.1.1	Per a les màquines d'un eix: distància màxima entre el centre del punt d'enganxament i l'eix
2.1.2	Distància entre el punt d'acoblament i l'últim eix
2.2	Via de cada eix: màxim: mm; mínim: mm
2.3	Mesures màximes exteriors
2.3.1	Longitud (inclosa la llança)
2.3.2	Amplada
2.3.3	Alçària
2.3.4	Volada davantera
2.3.5	Volada posterior
2.3.6	Alçària lliure sobre terra (5)
2.4	Tara
2.4.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (màquines de diversos eixos)
2.4.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (màquines d'un eix)
2.4.3	Masses en buit en ordre de marxa
2.4.3.1	Màxima
2.4.3.2	Mínima
2.5	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible declarada pel fabricant
2.5.1	Repartiment d'aquesta massa entre els eixos (màquines de diversos eixos)
2.5.2	Repartiment d'aquesta massa entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (màquina d'un eix)
2.6	Massa màxima tècnicament admissible, declarada pel fabricant sobre cadascun dels eixos (màquines de diversos eixos), o entre l'eix i el punt d'enganxament al tractor (màquines d'un eix).
2.7	Massa màxima autoritzada (MMA)
2.8	Càrrega vertical sobre el punt d'acoblament
2.9	Masses i pneumàtics

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades								
	Combinació pneum. núm.	Eix núm.	Dimensió dels pneumàtics, inclosos l'índex de capacitat de càrrega i el símbol de categoria de velocitat	Índex de càrrega per pneumàtic [kg]	Massa màxima tècnicament admissible per eix [kg]*	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg]*	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg]**	Amplada de via [mm]	
								Mín.	Màx.
	1	1	...	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...	...
	2	1	...	...	...	...	...	...	...
		2	...	...	...	...	...	...	...

	...	1	...	...	...	...	...	...	...
	...	2	...	...	...	...	...	...	...

	<p>* Segons l'especificació del pneumàtic.</p> <p>** Càrrega transmesa al centre de referència de l'acoblament en condicions estàtiques, independentment del dispositiu d'acoblament; per indicar en aquest quadre la càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament en funció de l'acoblament, s'hi ha d'afegir una columna a la dreta i en l'encapçalament s'ha d'indicar la identificació del dispositiu d'acoblament; en el cas dels vehicles de les categories R o S, aquesta columna es refereix als dispositius d'acoblament posteriors, si n'hi ha.</p>								
	3.	ÒRGANS DE SUSPENSÍO							
	(Adjunteu esquema descriptiu del conjunt dels òrgans de la suspensió)								
3.1	Pneumàtics (sèrie i opcionals)								
3.1.1	Nombre								
3.1.2	Dimensions								
3.1.3	Índex de capacitat de càrrega mínima								
3.1.4	Índex de velocitat mínima								
3.2	Constitució de la suspensió de cada eix o roda (si n'hi ha)								
3.3	Característiques dels elements elàstics de la suspensió (naturalesa, materials i mesures).								
3.4	Suports davanters								

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
4	DISPOSITIU DE DIRECCIÓ (Adjunteu esquema descriptiu)
5	DISPOSITIU DE FRENADA (Adjunteu esquema(es) descriptiu(s) del conjunt i esquema(es) de funcionament)
5.1	Tipus de frenada: sense frens / frenada per inèrcia / frenada contínua / frenada semicontínua / frenada hidràulica / frenada pneumàtica
5.2	Breu descripció dels sistemes de frenada instal·lats en el vehicle
5.2.1	Sistema de frenada electrònic: sí/no/opcional
5.2.2	Fre de servei
5.2.3	Fre d'estacionament
5.2.4	Frenada automàtica en cas de trencament d'enganxall
5.2.5	Càlcul del(s) sistema(es) de fre.
5.2.6	Tipus de connexions de fre: conducte únic / dos conductes
6	CARROSSERIA
6.1	Recobriments de les rodes
6.2	Emplaçament i muntatge de la(les) placa(ques) de matrícula posterior(s)
7	DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA (Adjunteu esquema exterior de la màquina amb l'emplaçament acotat de la seva instal·lació)
7.1	Dispositius obligatoris (nombre, color i marca d'homologació)
7.2	Dispositius facultatius (nombre, color i marca d'homologació)
8	UNIONS ENTRE MÀQUINA I TRACTOR
8.1	Acoblament mecànic (enganxall) (6)
8.1.1	Tipus d'enganxall
8.1.1.1	Mesures

Epígraf	Fitxa de característiques. Màquines remolcades
8.1.1.2	Material
8.1.1.3	Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant: - Vertical màxima sobre el punt d'acoblament (en kg) - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau) - Horizontal màxima / Valor D (en kg o kN)
8.1.1.4	Marca
8.1.1.5	Marca o número d'homologació de tipus (UE)
8.1.2	Llança del remolc
8.1.2.1	Mesures
8.1.2.2	Material
8.1.2.3	Càrrega d'arrossegament màxima tècnicament admissible declarada pel fabricant: - Vertical: - D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau).
8.3	Acoblaments hidràulics (si s'escau). Descripció i característiques. Pressions de treball i màxima.
8.3.1	Presa de potència hidràulica
8.3.2	Connexió per al fre de servei hidràulic
8.4	Acoblament pneumàtic
8.5	Acoblament elèctric
8.5.1	Presa de corrent per a alimentació dels dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa. (7)
9	DIVERSOS
9.1	Protecció posterior contra l'encastament
9.1.1	Número d'homologació (si s'escau)

Notes explicatives

- (1) Ratlleu el que escaigui
- (2) Norma UNE 68051:1988
- (3) Norma UNE 68063:1983 (*)
- (4) Norma UNE 68064:1983 (*)
- (5) Norma UNE 68065:1983 (*)
- (6) Mentre no es despleguin les normes UNE aplicables en la seva última modificació, es poden acceptar les normes ISO desplegades o equivalents en la seva última versió per al compliment de l'apèndix 5.
- (7) Norma UNE-ISO 1724:2013
- (*) Mentre no es despleguin les actualitzacions de les normes UNE, no es poden utilitzar. Vegeu apèndix 5.

En tot cas, s'han de complir les últimes modificacions en vigor de les referències normatives.

Part III

Models de fitxa reduïda

Fitxa reduïda. Màquina remolcada
Número d'homologació
Marca
Identificació
Tipus
Variants
Versions
Denominació comercial
Categoria, subcategoria i índex de velocitat del vehicle
Classificació (1): agrícola/obres/serveis
Gènere
Emplaçament de la placa del fabricant
Emplaçament del núm. d'identificació
Nombre i ubicació dels eixos amb frens
DIMENSIONS I MASSES
Distància entre eixos consecutius: 1-2: mm; 2-3: mm; 3-4: mm
Per a les màquines d'un eix: distància màxima entre el centre del punt d'enganxament i l'eix
Via de cada eix: màxim: mm; mínim: mm
Longitud (inclosa la llança)
Amplada total
Volada posterior
Alçària
Tara
Massa màxima tècnicament admissible
En el punt d'enganxament
En el primer eix
En el segon eix

Fitxa reduïda. Màquina remolcada

Masses en buit en ordre de marxa

Màxima

Mínima

Massa màxima autoritzada (MMA)

PNEUMÀTICS

Nombre

Dimensions

Índex mínim de càrrega

Índex mínim de velocitat

Combinació pneum. núm.	Eix núm.	Dimensió dels pneumàtics, inclosos l'índex de capacitat de càrrega i el símbol de categoria de velocitat	Índex de càrrega per pneumàtic [kg]	Massa màxima tècnicament admissible per eix [kg]*	Massa màxima tècnicament admissible del vehicle [kg]*	Càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament [kg]**	Amplada de via [mm]	
							Mín.	Màx.
1	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
2	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
...
...	1	...	...	...	...	...	...	...
	2	...	...	...	...	...	...	...
...

* Segons l'especificació del pneumàtic.

** Càrrega transmesa al centre de referència de l'acoblament en condicions estàtiques, independentment del dispositiu d'acoblament; per indicar en aquest quadre la càrrega vertical màxima admissible sobre el punt d'acoblament en funció de l'acoblament, s'hi ha d'afegir una columna a la dreta i en l'encapçalament s'ha d'indicar la identificació del dispositiu d'acoblament; en el cas dels vehicles de les categories R o S, aquesta columna es refereix als dispositius d'acoblament posteriors, si n'hi ha.

Suports davanters

DISPOSITIU DE DIRECCIÓ (ADJUNTEU ESQUEMA DESCRIPTIU)

Fitxa reduïda. Màquina remolcada
FRENADA
Tipus de frenada: sense frens / frenada per inèrcia / frenada contínua / frenada semicontínua / frenada hidràulica / frenada pneumàtica
Breu descripció dels sistemes de frenada instal·lats en el vehicle
Sistema de frenada electrònic: sí/no/opcional
De servei
D'estacionament
Frenada automàtica en cas de trencament d'enganxall
DISPOSITIUS D'ENLLUMENAT I SENYALITZACIÓ LLUMINOSA
Dispositius obligatoris/facultatius
ACOBLAMENT ENTRE TRACTOR I MÀQUINA REMOLCADA
Tipus
Marca
Marca o número d'homologació de tipus (UE)
Càrregues màximes tècnicament admissibles declarades pel fabricant:
- Vertical màxima sobre el punt d'acoblament (en kg)
- D'arrossegament (inclosa la rosca d'unió a la llança, si s'escau)
- Horitzontal màxima / Valor D (en kg o kN)
Mecànic
Hidràulic
Pneumàtic
Elèctric
Protecció posterior contra l'encastament. Número d'homologació (si s'escau)
Fabricant
Representant del fabricant
Data
Observacions

Notes explicatives

(1)

Ratlleu el que escaigui

Part IV

Matriu de les diferents combinacions de tipus/variant/versió (TVV)

S'han de descriure, per a cada variant, les diferents combinacions de versions corresponents al tipus.

Cada variant i cada versió s'han d'identificar mitjançant un codi numèric o alfanumèric que ha d'indicar el vehicle de què es tracta.

Part V

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Assumpte	Número d'homologació	Variants/Versions

Apèndix 3

Sèrie curta nacional

No escau

Apèndix 4:

Homologació individual

Part I:

Camp d'aplicació:

El camp d'aplicació d'aquest apèndix s'estén als vehicles segons es defineixen a la part I de l'apèndix 2 d'aquest annex.

La definició de tipus de vehicles, així com els models de números d'homologació, són els que estableix l'apèndix 1 d'aquest annex.

Part II:

Model de fitxa reduïda

Els models de fitxes reduïdes són els que estableix la part III de l'apèndix 2.

Part III:

Llista d'actes reglamentaris concedits per al vehicle, les seves parts i peces.

Segons el que estableix la part V de l'apèndix 2.

Apèndix 5:

Llista de requisits exigits per a l'homologació del vehicle, les seves parts i peces

Homologació nacional de tipus

(Màquines remolcades)

Núm.	Assumpte (*) (H)	Homologació nacional de tipus	
		S1	S2
1	Integritat de l'estructura del vehicle	C	C
3	Dispositius de frenada i acoblament dels frens amb remolcs	A	A
11	Dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa i les seves fonts de llum	X (2)	X (2)
12	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	A	A
14	Exterior del vehicle i els seus accessoris	C	C
18	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	C	C
19	Placa de matrícula	A	A
20	Placa i marcatge reglamentaris	A (7)	A (7)
21	Dimensions i massa remolcable	A	A
22	Massa màxima en càrrega	A	A
24	Seguretat dels sistemes elèctrics	C	C
30	Pneumàtics	A (6)	A (6)
34	Enganxalls mecànics	A (2)(4)(6)(7)	A (2)(4)(6)(7)
51	Manual d'utilització	C	C
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C

Homologació individual

	Assumpte (*) (H)	Homologació individual	
		S1	S2
1	Integritat de l'estructura del vehicle	C	C
3	Dispositius de frenada i acoblament dels frens amb remolcs	B	B
11	Dispositius d'enllumenat i senyalització lluminosa i les seves fonts de llum	X (2)	X (2)
12	Instal·lació de dispositius d'enllumenat	B	B
14	Exterior del vehicle i els seus accessoris	C	C
18	Dispositius de protecció contra la utilització no autoritzada	C	C
19	Placa de matrícula	B	B
20	Placa i marcatge reglamentaris	B (7)	B (7)
21	Dimensions i massa remolcable	B	B
22	Massa màxima en càrrega	B	B
24	Seguretat dels sistemes elèctrics	C	C
30	Pneumàtics	A (6)	A (6)
34	Enganxalls mecànics	B (2)(4)(6)(7)	B (2)(4)(6)(7)
51	Manual d'utilització	C	C
53	Protecció contra riscos mecànics diferents de ROPS, FOPS, OPS i presa de força, incloent-hi la protecció davant de trencament de conductes pels quals circulin fluids i moviments incontrolats del vehicle	C	C
54	Resguards i dispositius de protecció	C	C
55	Informació, senyals d'advertència i marques	C	C

Llegenda:

- X: Es requereix el compliment ple de l'acte reglamentari; s'ha d'expedir el certificat d'homologació de tipus UE concedit per una autoritat d'homologació. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- A: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus i s'ha de garantir la conformitat de la producció.
- B: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria. Un servei tècnic ha d'emetre una acta d'assaig. No s'ha d'exigir un certificat d'homologació de tipus.
- C: S'han de complir els requisits tècnics fonamentals de l'acte reglamentari amb les excepcions que mitjançant una resolució de la Direcció General d'Indústria i PIME s'estableixin en línia amb el que disposa per a sèries curtes i homologacions individuals d'àmbit europeu la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent en la matèria, que es poden justificar mitjançant una declaració de conformitat expedida pel fabricant del vehicle. El servei tècnic pot demanar informació addicional o més proves, en cas necessari.
- H Es pot acceptar com a alternativa, amb l'autorització prèvia de l'autoritat d'homologació, un informe favorable del servei tècnic en què s'avaluin les discrepàncies amb la reglamentació aplicable. S'ha de garantir la conformitat de la producció.
- N/A Aquest acte normatiu no és aplicable (cap requisit).
- RGV Reglament general de vehicles.
- (*) L'aplicació dels requisits aplicables a aquestes categories la recull l'última actualització dels annexos I i II de l'RD 2028/1986.
- (1) Subconjunt electrònic.
- (2) Component, UTI (unitat tècnica independent).
- (3) Vehicle.
- (4) Prescripcions d'instal·lació.
- (6) Els sistemes, els components, els subconjunts electrònics i les unitats tècniques independents han de tenir la seva homologació CEPE/ONU o equivalent.
- (7) En aquestes exigències s'admet una certificació que inclogui compliment amb assajos fets, si s'escau, segons normes UNE, normes ISO o equivalents en la seva última versió o directiva UE o reglament CEPE/ONU.

ANNEX XI

Model i especificacions de les targetes d'inspecció tècnica de vehicles (ITV).

1. Les targetes ITV a què es refereix l'article 12 d'aquest Reial decret són dels tipus següents i es poden emetre, a elecció de l'emissor d'aquesta, en suport de paper o en suport electrònic, excepte en el cas de les targetes d'inspecció tècnica del tipus B per a vehicles de categoria M o N, i del tipus BL, que s'han d'emetre de manera obligatòria en suport electrònic.
 - Tipus A, AT, AR i AL: que documenten vehicles complets o completats.
 - Tipus B, BT, BR i BL: que documenten exclusivament vehicles homologats de tipus complets.
 - Tipus C, CT, CR i CL: que documenten vehicles incomplets.
 - Tipus D, DT, DR i DL: que documenten exclusivament vehicles homologats de tipus completats.
2. Les targetes ITV tenen el format i contingut dels apèndixs d'aquest annex. La targeta ITV en suport de paper consta d'un original (per a l'usuari) i dues còpies per als serveis d'indústria de la província en què es matricula el vehicle i per a la Prefectura Provincial de Trànsit. En el supòsit dels vehicles agrícoles, tenen una altra còpia més per a la Direcció General de Producció Agrària. A la còpia destinada a la Prefectura Provincial de Trànsit hi ha d'aparèixer, a l'apartat de reformes en el vehicle, la diligència de venda, que té el format següent:

Sr. DNI,
..... de/d' de

Signatura i segell

En cas de targetes ITV en suport electrònic, s'ha de garantir l'accés al document electrònic que requereixin les autoritats competents i se n'ha d'emetre una còpia en paper per a l'adquirent del vehicle. El document electrònic esmentat ha de tenir el mateix format i contingut que el que s'emeti en suport de paper.

3. Les targetes ITV s'han d'emplenar d'acord amb les instruccions que s'inclouen en l'annex XII.

4. Especificacions tècniques del paper i les lletres.

- 4.1. Dimensions.

Targetes ITV: UNE A4 (210 x 297 mm)

- 4.2. Especificacions tècniques.

A.- Gramatge: 100 g/m²

B.- Mà: 1,3 cm³/g

C.- Humitat absoluta: 5%

D.- Índex Cobb 60: <_ 28

E.- Porositat Bendtsen: ml/min < 1700

F.- Blancor (Elrepho): CIE 160

G.- Opacitat: 95%

H.- Llisor Bendtsen (cara tela / cara feltre). Ml/min: 350/250

I.- Longitud trencament (longitudinal): > 4.000

J.- Longitud trencament (transversal): < 2.500

K.- Índex estripada (long./transv.): 55/65

Totes les targetes han d'estar impreses i fondejades en tinta blava, amb els percentatges d'intensitat corresponents.

- 4.3. Les targetes ITV han d'estar elaborades de manera que se n'impedeixin les falsificacions. Amb aquesta finalitat, el paper en què s'imprimeixi ha de disposar d'una protecció consistent en gràfics acolorits o en una marca d'aigua.
- 4.4. Les especificacions tècniques del paper i les lletres per a la còpia en paper de les targetes ITV emeses en format electrònic s'han de determinar a la norma corresponent que publiqui la Direcció General de Trànsit.
- 4.5. Les targetes ITV en format de paper han d'estar emplenades amb el tipus de lletra: Arial 9 negre.

Nom i anagrama de la comunitat autònoma

A Núm. de sèrie:

Matrícula	Certificat núm.	Codi	Descripció	Codi	Descripció
		Z		L	
		G		L.0	
		F.1		L.1	
		F.1.1		L.2	
		F.1.5		P.5.1	
		F.2		P.5	
		F.2.1		P.3	
		F.3		P.1	
		F.3.1		P.1.1	
		O.1		P.2	
		O.1.1		P.2.1	
		O.1.2		S.1	
		O.1.3		S.2	
		O.1.4		U.1	
		F.4		U.2	
		F.5		V.7	
		F.6		V.9	
		F.7			
		F.7.1			
		F.8			
		M.1			
		M.4			
				Opcions incloses en l'homologació de tipus	
		Observacions:			
		L'organisme inspector Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen és apte per a la seva matriculació o posada en circulació.			
		Data d'emissió:			

Nom i anagrama del fabricant		C. Núm. de sèrie:	
Matrícula	Certificat núm.	Codi	Descripció
		G G.2 F.1 F.1.1 F.1.5 F.2 F.2.1 O.1 O.1.1 O.1.2 O.1.3 O.1.4 F.3 F.3.1 F.5.1 F.6.1 F.7 F.7.1 F.8.1 M.1 M.4	
		L L.0 L.1 L.2 P.5.1 P.5 P.3 P.1 P.1.1 P.2 P.2.1 S.1 S.2 U.1 U.2 V.7 V.9	
Observacions:		Opcions incloses en l'homologació de tipus	
El sol·licitant, legalment autoritzat per: Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen es compleixen conforme amb el número d'homologació.		Signatura autoritzada Registre de fabricants i signatures autoritzades	
Data d'emissió:			

Nom i anagrama del fabricant

Matrícula	Certificat núm.	D. Núm. de sèrie:		Descripció	Codi	Descripció
		K			M.1	
		K.1			M.4	
		K.2			L	
		G			L.0	
		F.1			L.1	
CL		F.1.1			L.2	
CI		F.1.5			P.5.1	
C.V		F.2			P.5	
A.1		F.2.1			P.3	
A.2		F.3			P.1	
B.1		F.3.1			P.1.1	
B.2		O.1			P.2	
D.1		O.1.1			P.2.1	
D.2		O.1.2			S.1	
D.3		O.1.3			S.2	
E		O.1.4			U.1	
J		F.4			U.2	
J.1		F.5			V.7	
J.2		F.6			V.9	
J.3		F.7				
R		F.7.1				
D.6		F.8				
Z						
El sol·licitant, legalment autoritzat per:		Observacions:		Opcions incloses en l'homologació de tipus		
Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen es compleixen conforme amb el número d'homologació.						
Data d'emissió:		Signatura autoritzada Registre de fabricants i signatures autoritzades				

INSPECCIONS TÈCNiques		
Data: Validesa:	Data: Validesa:	
Signatura i segell	Signatura i segell	A.1 Nom del fabricant del vehicle base
Signatura i segell	Signatura i segell	A.2 Adreça del fabricant del vehicle base
Signatura i segell	Signatura i segell	B.1 Nom del fabricant del vehicle completat
Signatura i segell	Signatura i segell	B.2 Adreça del fabricant del vehicle completat
Signatura i segell	Signatura i segell	C.1 Codi ITV
Signatura i segell	Signatura i segell	CL Classificació del vehicle
Signatura i segell	Signatura i segell	C.V Control VIN
Signatura i segell	Signatura i segell	D.1 Marca
Signatura i segell	Signatura i segell	D.2 Tipus/Variant/Versió
Signatura i segell	Signatura i segell	D.3 Denominació comercial del vehicle
Signatura i segell	Signatura i segell	D.6 Procedència
Signatura i segell	Signatura i segell	E Num. d'identificació del vehicle
Signatura i segell	Signatura i segell	EP Estructura de protecció
Signatura i segell	Signatura i segell	EP.1 Marca de l'estructura de protecció
Signatura i segell	Signatura i segell	EP.2 Model de l'estructura de protecció
Signatura i segell	Signatura i segell	EP.3 Num. d'homologació de l'estructura de protecció
Signatura i segell	Signatura i segell	EP.4 Num. identificatiu de l'estructura de protecció
Signatura i segell	Signatura i segell	F.1 Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA)
Signatura i segell	Signatura i segell	F.1.1 Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix 1r/2n/3r/...
Signatura i segell	Signatura i segell	F.1.5 Massa màxima en càrrega tècnicament admissible a la 5a roda o al pivot d'acoblament
Reformes en el vehicle / Diligència de venda		
		F.2 Massa màxima en càrrega admissible del vehicle en circulació (MMA)
		F.2.1 Massa màxima autoritzada en cada eix 1r/2n/3r/...
		F.3 Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTAC)
		F.4 Massa màxima autoritzada del conjunt (MMC)
		F.5 Alçada total
		F.5 Amplada total
		F.5.1 Amplada màxima carrossable
		F.6 Longitud total
		F.6.1 Longitud màxima carrossable
		F.7 Via anterior
		F.7.1 Via posterior
		F.8 Voleda posterior
		F.8.1 Voleda màxima posterior carrossable
		G Massa en ordre de marxa (MOM)
		G.1 Massa en brut per a vehicles de categoria L
		G.2 Massa mínima admissible del vehicle completat
		J Categoria del vehicle
		J.1 Carrosseria del vehicle
		J.2 Classe
		J.3 Volum de bodegues
		K Num. d'homologació del vehicle de base
		K.1 Num. d'homologació del vehicle completat
		K.2 Num. certificat TTV vehicle base
		L Ne. d'eixos i rodes
		L.0 Ne. i posició d'eixos amb rotors bessones
		L.1 Eixos motorus
		L.2 Dimensions dels pneumàtics
		M.1 Distància entre eixos 1r-2n, 2n-3r...
		M.4 Distància entre la 5a roda o el pivot d'acoblament i l'últim eix
		O.1 Massa remolcable amb fens / Massa remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor en cas de:
		O.1.1 Barra de tracció
		O.1.2 Semiremob
		O.1.3 Remolc eix central
		O.2 Remolc sense fe
		O.2.1 Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb fens mecànics
		O.2.2 Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb fens d'energia
		O.2.3 Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb fens hidràulics o pneumàtics
		O.3 Tipus de fe de servei
		P.1 Cilindrada
		P.1.1 Nombre i disposició dels cilindres
		P.2 Potència del motor
		P.2.1 Potència fiscal
		P.3 Tipus de combustible o font d'energia
		P.5 Codi d'identificació del motor
		P.5.1 Fabricant o marca del motor
		Q Relació potència/massa
		R Color
		S.1 Ne. de places de seient / Ne. de seients o seients
		S.1.1 Contorns de seguretat
		S.2 Ne. de places a peu dret
		T Velocitat màxima
		U.1 Nivell sonor en parada
		U.2 Velocitat del motor a què es mesura el nivell sonor a vehicle parat
		V.7 Emissions de CO ₂
		V.8 Emissions de CO
		V.9 Nivell d'emissions
		Z Any i número d'ordre de la sèrie curta

FULL ADDICIONAL DE TARGETES ITV núm.

<p>Núm. de bastidor</p>		
<p>Núm. de matrícula</p>		
<p>Núm. de targeta ITV / Núm. de certificat precedent:</p>		
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>

INSPECCIONS TÈCNIQUES		
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>
<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>	<p>Data: Validesa:</p>
<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>	<p>Signatura i segell</p>

INSPECCIONS TÈCNiques		INSPECCIONS TÈCNiques	
Data: Validesa:	Data: Validesa:	Data: Validesa:	Data: Validesa:
Signatura i segell	Signatura i segell	Signatura i segell	Reformes en el vehicle / Diligència de venda
Data: Validesa:	Data: Validesa:	Data: Validesa:	
Signatura i segell	Signatura i segell	Signatura i segell	
Data: Validesa:	Data: Validesa:	Data: Validesa:	
Signatura i segell	Signatura i segell	Signatura i segell	
Data: Validesa:	Data: Validesa:	Data: Validesa:	
Signatura i segell	Signatura i segell	Signatura i segell	
Data: Validesa:	Data: Validesa:	Data: Validesa:	
Signatura i segell	Signatura i segell	Signatura i segell	
Data: Validesa:	Data: Validesa:	Data: Validesa:	
Signatura i segell	Signatura i segell	Signatura i segell	

ANNEX XII

Formalització de targetes ITV.

1. Normes generals

1.1 Als efectes d'aquest annex, s'entén per targeta d'ITV: document que descriu una unitat de vehicle que es pretén posar en circulació; per tant, hi han de figurar exclusivament les característiques que corresponen al vehicle documentat incloent-hi els equips opcionals de què disposa perquè el seu fabricant l'ha equipat així, i que estan inclosos en la seva homologació de tipus.

1.2 Camp d'aplicació i organismes d'emissió.

Tipus de certificat	Categories de vehicles
---------------------	------------------------

ESTESA PELS ÒRGANS COMPETENTS DE L'ADMINISTRACIÓ PER A VEHICLES COMPLETS O COMPLETATS

A	Vehicles complets/completats de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
AT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis complets/completats diferents dels remolcs o les màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
AR	Remolcs agrícoles o d'obres i serveis / màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
AL	Vehicles complets de categoria L.

ESTESSES PELS FABRICANTS DE VEHICLES, EXCLUSIVAMENT PER A VEHICLES DE TIPUS COMPLETS

B	Vehicles complets de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
BT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis complets diferents dels remolcs o les màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
BR	Remolcs agrícoles o d'obres i serveis / màquines remolcades agrícoles o d'obres i serveis.
BL	Vehicles complets de categoria L.

Tipus de certificat	Categories de vehicles
---------------------	------------------------

ESTESES PELS FABRICANTS DE VEHICLES, EXCLUSIVAMENT PER A VEHICLES HOMOLOGATS DE TIPUS INCOMPLETS.

C	Vehicles incomplets de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
CT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis incomplets diferents dels remolcs o les màquines agrícoles o d'obres i serveis.
CR	Remolcs incomplets agrícoles o d'obres i serveis.
CL	Vehicles incomplets de categoria L.

ESTESES PELS FABRICANTS DE VEHICLES, EXCLUSIVAMENT PER A VEHICLES HOMOLOGATS DE TIPUS COMPLETATS.

Dins de la definició de completats s'inclou l'última fase de l'homologació individual sol·licitada per un fabricant, a condició que disposin de tots els actes reglamentaris per a l'homologació esmentada i compleixi els requisits de conformitat de la producció d'aquests actes reglamentaris.

D	Vehicles completats de les categories M, N i O diferents dels agrícoles, d'obres i serveis i els de categoria L.
DT	Vehicles agrícoles i d'obres i serveis completats diferents dels remolcs o les màquines agrícoles o d'obres i serveis.
DR	Remolcs completats agrícoles o d'obres i serveis.
DL	Vehicles completats de categoria L.

En totes les targetes d'ITV s'han d'utilitzar els codis harmonitzats que indica la Directiva 1999/37/CE del Consell de 29 d'abril de 1999, relativa als documents de matriculació dels vehicles.

No s'admeten targetes ITV amb rectificacions o ratllades.

Totes les targetes ITV que es presentin per a la matriculació dels vehicles han d'anar diligenciades totalment, i s'hi han de ratllar els espais que no escaiguin a l'efecte d'impedir l'addició de noves dades per persones no autoritzades

1.2.1. Els òrgans competents de les comunitats autònomes han d'anotar a la targeta ITV les reformes efectuades en els vehicles, inclosos els de la categoria O1, de massa màxima autoritzada (MTMA) inferior a 750 kg. Així mateix, han d'anotar a la targeta ITV el resultat de les inspeccions tècniques dels vehicles, de conformitat amb el que disposa el Reial decret 920/2017, de 23 d'octubre, pel qual es regula la inspecció tècnica de vehicles.

1.2.2. Es poden afegir fulls addicionals a les targetes ITV segons el model que inclou l'annex XI.

1.3. La signatura de les targetes ITV de tipus B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL, D, DT, DR, DL, l'han de dur a terme persones físiques inscrites en el Registre de fabricants i signatures autoritzades del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme i es pot efectuar segons les alternatives següents:

- a) Signatura manuscrita o amb màquina de signar.

b) Signatura preimpresa, estampillada o digitalitzada.

c) En el cas d'una targeta ITV electrònica, la signatura l'ha de fer la persona física o jurídica autoritzada a aquests efectes i amb signatura electrònica reconeguda.

És responsabilitat del fabricant la veracitat del contingut de les targetes ITV.

1.3.1 El fabricant ha de portar un registre mecanitzat dels certificats expedits en suport de paper, o un registre informatitzat en el cas de targetes ITV expedides en suport electrònic, que permeti verificar-ne l'autenticitat.

El registre a què es refereix el paràgraf anterior s'ha d'ordenar pel número del certificat de la targeta ITV i hi han de figurar la data d'expedició de la targeta, així com el número d'identificació del vehicle (VIN), el tipus i la contrasenya d'homologació del vehicle.

1.3.2. El fabricant ha de conservar durant un termini mínim de 10 anys el registre a disposició de l'autoritat d'homologació.

1.4. L'autoritat d'homologació ha de mantenir un registre de les persones autoritzades per signar targetes ITV dels tipus B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL, D, DT, DR, DL, i els fabricants han de notificar els canvis que es produeixin a aquest centre directiu.

Per a la inscripció en el registre esmentat, el fabricant o el seu representant legal ha de complir les exigències següents:

- Comprovació que les contrasenyes d'homologació de tipus de totes les categories de vehicles estiguin concedides per l'autoritat d'homologació espanyola o comunicades a aquesta autoritat. Aquest requisit es valida mitjançant la presentació de la fitxa reduïda.
- Complir les exigències relatives a la conformitat de la producció (COP).

Les persones no autoritzades en aquest registre poden obtenir la targeta d'ITV del tipus A per a cada unitat de vehicle, a través de les comunitats autònomes.

1.5 Una vegada matriculats els vehicles i en el cas dels vehicles de la categoria O1, posats en circulació, els duplicats de les targetes ITV només els pot expedir, si s'escau, l'Administració competent, utilitzant el model A, AT, AR i AL, segons que correspongui, sempre que hi hagi constància que el vehicle està al corrent de la inspecció tècnica periòdica.

Quan es tracti de targetes ITV emeses en suport electrònic, les còpies en paper successives les ha d'expedir la Direcció General de Trànsit. Les còpies esmentades han d'incloure, en tot cas, qualsevol actualització o modificació que sobre les seves dades hagin anotat en el Registre de vehicles les entitats, els organismes o les autoritats competents en la matèria, i s'ha de conservar, en tot cas, el model de targeta expedida pel fabricant del vehicle.

1.6 Vehicles de motor i els seus remolcs, i màquines autopropulsades o remolcades i vehicles agrícoles. L'expedició de les targetes ITV en format de paper l'ha de fer el fabricant, segons el model corresponent a cada categoria que figura en els apèndixs de l'annex XI. Els impresos de targetes d'ITV els ha d'adquirir el fabricant al Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme, en un nombre adequat a cada cas i sempre que es compleixi el que preveu la reglamentació vigent.

Les targetes ITV que s'expedeixin en suport electrònic les ha de presentar el fabricant en el registre telemàtic del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme, i el corresponent de la Prefectura Central de Trànsit, segons la Resolució de 23 de juny de 2010, de la Direcció General de Trànsit, per la qual es crea i es regula el registre electrònic a la Prefectura Central de Trànsit, d'acord amb el procediment que estableixi la disposició que reguli la recepció de les targetes ITV electròniques en el registre esmentat.

Així mateix, a les targetes ITV dels vehicles que surtin de les instal·lacions del fabricant equipats amb diferents opcions com, per exemple, instal·lacions de GLP, GN (excepte en el cas de vehicles bifuel, dispositius de remolc, adaptació per a autoescoles, adaptacions per a persones de mobilitat reduïda, emparats per una homologació de tipus, s'hi ha de fer constar aquesta característica a l'espai destinat a "opcions incloses en l'homologació de tipus".

La Direcció General de Trànsit, una vegada assignat el número de matrícula, l'ha de consignar a la targeta ITV i ha de facilitar l'accés per mitjans electrònics a aquesta informació a l'organisme competent de la comunitat autònoma.

En el cas dels vehicles de categoria O1, la seva posada en circulació està subjecta a la comunicació, per part del fabricant, del contingut de la targeta ITV a la Direcció General de Trànsit. La informació ha d'estar disponible per als òrgans competents de les comunitats autònomes, sempre que el fabricant hagi enviat la fitxa ITV del vehicle en format electrònic i segons el procediment establert.

1.6.1 En el cas dels vehicles incomplets que hagin estat completats, s'ha de procedir com s'indica a continuació:

El fabricant o representant legal (de la primera fase) ha d'emplenar una targeta ITV segons el model C (vehicle incomplet) o el certificat de conformitat corresponent; la targeta esmentada s'ha d'adquirir al Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme, i s'hi han d'emplenar les masses i dimensions màximes que es permeten i la conformitat amb l'homologació de tipus concedida, i s'hi ha d'indicar la contrasenya corresponent.

Aquesta targeta ITV o certificat de conformitat s'ha de lliurar al comprador, que, en cas que no sigui la mateixa persona, l'ha de lliurar al fabricant de la fase següent, que l'ha de conservar per al seu arxiu durant un termini mínim de 10 anys. En el cas de més d'una fase, el comprador o cada fabricant ha de lliurar una targeta de tipus C al fabricant següent, que l'ha de conservar per al seu arxiu durant un termini mínim de 10 anys. El fabricant de l'última fase ha d'emplenar una targeta ITV model D (vehicle completat), i a més ha de certificar la conformitat amb el tipus de base homologat i anotar la seva contrasenya d'homologació.

Amb l'excepció de la targeta ITV de tipus C inicial, emesa pel fabricant del vehicle de base, la resta de targetes C (corresponents a fases intermèdies) han d'incloure a l'apartat Observacions la nota:

“Les dades no modificades estan obtingudes de la targeta amb núm. de certificat: *****, contrasenya d'homologació: *****, emès en data: *****, pel fabricant de la fase anterior, nom: *****”

La Direcció General de Trànsit, una vegada assignat el número de matrícula, l'ha de consignar a la targeta ITV i ha de facilitar l'accés per mitjans electrònics a aquesta informació a l'organisme competent de la comunitat autònoma.

El fabricant del vehicle incomplet ha de conservar per al seu arxiu durant un termini mínim de 10 anys una còpia de la targeta ITV, i que es pot substituir per informació en suport informàtic.

1.6.2 Les targetes ITV models A, AT, AL i AR les ha d'emplenar l'Administració competent.

En el cas de vehicles que hagin de passar la inspecció tècnica de vehicles unitària perquè estan emparats per una aplicació particular o reben una homologació individual a nom del titular d'aquesta, les targetes ITV esmentades les pot adquirir l'Administració al Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme.

Com a excepció, el fabricant de vehicle completat que dugui a terme una homologació individual pot emetre una targeta de tipus D.

2. Instruccions específiques per a la formalització de la targeta ITV model A, AT, AR, AL

2.1 Condicions generals:

A emplenar per l'òrgan competent de la comunitat autònoma.

A l'encapçalament hi ha d'aparèixer el nom de la comunitat autònoma, el nom de l'òrgan de govern d'aquesta i els serveis d'indústria que efectuen la formalització de la targeta ITV.

La numeració de sèrie s'ha d'efectuar d'acord amb les indicacions de la comunitat autònoma o del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme, si s'escau.

La redacció dels diferents apartats es pot fer en els idiomes propis de la comunitat a més del castellà.

Número de certificat. - És un número de control de l'organisme inspector.

L'organisme inspector ha de certificar:

El vehicle les característiques del qual es ressenyen és apte per a la seva matriculació o posada en circulació.

Les possibles observacions que afectin aquest vehicle. (...)

A emplenar per la Prefectura de Trànsit

Matrícula: s'ha d'indicar el codi alfanumèric concedit per la Prefectura de Trànsit.

2.2 Dades tècniques

Vegeu apèndix 1.

3. Instruccions específiques per a la formalització de la targeta ITV model B, BT, BR, BL, C, CT, CR, CL i D, DT, DR i DL

3.1 Condicions generals.

A emplenar pel fabricant

A l'encapçalament hi han d'aparèixer el nom i l'anagrama de l'empresa fabricant del vehicle.

La numeració de sèrie de la targeta en paper l'ha d'efectuar el Servei de Publicacions del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme.

En el cas d'una targeta ITV emesa en format electrònic, així com a la còpia en paper d'aquesta, la numeració de sèrie és l'obtinguda pel fabricant mitjançant una sol·licitud davant el registre telemàtic del Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme.

Número de certificat. - És un número de l'ordre del fabricant del vehicle.

El sotasignat, legalment autoritzat per:

Certifica que el vehicle les característiques del qual es ressenyen és completament conforme amb el número d'homologació.

Data d'emissió: s'ha de consignar la data d'emissió de la targeta ITV en format dd/mm/aaaa.

Signatura autoritzada segons el Registre de fabricants i signatures autoritzades: segons es consigna a l'apartat 1.3 d'aquest annex.

A emplenar per la Prefectura de Trànsit

Matrícula: s'ha d'indicar el codi alfanumèric concedit per la Prefectura de Trànsit.

3.2 Dades tècniques

Vegeu apèndix 1.

Mètode del càlcul del control del VIN (en el cas d'una targeta electrònica).

3.3 El control del VIN és un valor numèric redundat, calculat a partir dels caràcters que componen el número d'identificació del vehicle (VIN), que permet detectar els errors més comuns que es produeixen quan es trasllada la informació esmentada a un sistema informàtic. Càlcul del control del VIN:

Assignació a cada caràcter del número d'identificació del vehicle (VIN) del valor numèric obtingut quan es resta 32 al codi que li correspongui segons la taula ISO 8859-1 (ISO Latin 1). Per exemple, al caràcter W li correspon el valor 55 (ISO 8859-1(W)=87).

Obtenció de la suma dels productes obtinguts quan es multiplica el valor numèric assignat a cada caràcter pel coeficient assignat a la posició que ocupa el caràcter en el VIN, obtingut quan es multiplica la posició, començant per l'esquerra, per 11. Exemple, per al VIN=VF7CHRHYB39445820, tenim:

VIN	V	F	7	C	H	R	H	Y	B	3	9	4	4	5	8	2	0
Coef. posició.	11	22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187
Valor.	54	38	23	35	40	50	40	57	34	19	25	20	20	21	24	18	16
Producte.	594	836	759	1540	2200	3300	3080	5016	3366	2090	3025	2640	2860	3234	3960	3168	2992

i la suma dels productes el valor 44660.

Finalment, el control del VIN s'obté prenent la resta de dividir el valor anterior per 97. En l'exemple 40.

Codis	Camps de la targeta ITV	Pdf		U.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Núm	Tipus																	
E	Número d'identificació del vehicle. - S'ha d'anotar el número VIN del vehicle de base.	17	Alf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EP	Estructura de protecció	15	Alf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.1	Marca de l'estructura de protecció	15	Alf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.2	Model de l'estructura de protecció	15	Alf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.3	Núm. d'homologació de l'estructura de protecció	15	Alf	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
EP.4	Núm. identificatiu de l'estructura de protecció	15	Alf	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)	-	-	-	(sp)	-	-
F.1	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible (MMTA) - S'ha de consignar la massa tècnica admissible, declarada, si s'escau, pel fabricant en l'homologació de tipus i que defineix les característiques constructives del vehicle. Massa màxima en càrrega tècnicament admissible en cada eix 1r/2n/3r/... - S'ha de consignar la massa tècnica màxima admissible, declarada, si s'escau, pel fabricant en l'homologació de tipus i que defineix les característiques constructives del vehicle per als eixos de què disposi el vehicle separats per /. Per als semiremols i les màquines agrícoles o d'obres i serveis remolcades d'un eix que declari MMTA sobre l'enganyall, s'ha de consignar com a primer eix el punt d'acoblament i com a 2n i 3r eix els eixos recolzats següents. Prèvia a la dada s'ha d'indicar una anotació (1) que s'ha de desenvolupar en el camp d'observacions "(1) Valors en suport". En el cas de vehicles de la categoria O d'eix central (DC), es pot indicar l'MMTA en l'eix O (punt d'acoblament), eix 1, eix 2, etc.	6	Alf	kg	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X
F.1.1		30	Alf	kg	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X
F.1.5	Massa màxima en càrrega tècnicament admissible a la 5a roda o al pivot d'acoblament. - S'ha de consignar la massa tècnica màxima admissible declarada per a la cinquena roda o el pivot d'acoblament, si s'escau, pel fabricant. En cas de disposar de punt d'acoblament, s'ha d'indicar a continuació del valor anterior separat per una "/" i amb l'anotació (2) que s'ha de desenvolupar en el camp d'observacions "(2) Valor en punt d'acoblament".	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
F.2	Massa màxima en càrrega admissible del vehicle en circulació (MMA) - S'ha de consignar el valor de la massa màx. autoritzada del vehicle, declarada, si s'escau, pel fabricant.	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-
F.2.1	Massa màxima autoritzada en cada eix 1r/2n/3r/... - S'ha de consignar el valor de la massa màxima autoritzada per eix declarada, si s'escau, pel fabricant separat per una /.	30	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-

Codis	Camps de la targeta ITV	Núm	Tipus	U.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
F.3	Massa màxima tècnicament admissible del conjunt (MMTAC). - S'ha de consignar l'MMTAC que es correspon amb el que indica l'homologació de tipus.	8	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	X	X	-	-	X
F.3.1	Massa màxima autoritzada del conjunt (MMC). - Massa màxima en càrrega admissible de la combinació en circulació a Espanya	8	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
F.4	Alçària total. - S'ha de consignar l'alçària del vehicle en buit. No aplicable en el cas de vehicles de categoria N2 i N3.	8	Alf	mm	X	X	-	X	X	X	-	X	-	-	-	-	X	X	-	X
F.5	Amplada total. - S'ha de consignar l'amplada màxima real. Mai no ha de ser superior a la màxima reglamentària, i s'ha de correspondre amb el que indica l'homologació de tipus.	8	Alf	mm	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	X	X	X	X
F.5.1	Amplada màxima carrossable. - S'ha de consignar l'amplada màxima prevista pel fabricant (no la real del bastidor). Mai no ha de ser superior a la màxima reglamentària ni a la que conté l'homologació de tipus.	8	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-
F.6	Longitud total. - S'ha de consignar la longitud màxima real del vehicle. Mai no ha de ser superior a la màxima que assenyalava la reglamentació vigent ni, si s'escau, a la màxima que indica l'homologació de tipus.	8	Alf	mm	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-	X	X	X	X
F.6.1	Longitud màxima carrossable. - S'ha de consignar la longitud màxima prevista pel fabricant per al vehicle completat, no la real del bastidor.	8	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	X	-	-	-	-
F.7	Via anterior. - S'han de consignar les vies màximes de l'eix davantier, considerant eix davantier el primer, i no tenint en compte els intermedis, si n'hi ha. En el cas d'amplades de via opcionals, es pot consignar en l'apartat d'opcions. Ha de coincidir amb els valors que indica l'homologació de tipus. No aplicable en el cas de vehicles de categories N2 i N3.	6	Alf	mm	X	X	X	(sp)	X	X	X	(sp)	X	X	X	(sp)	X	X	X	(sp)
F.7.1	Via posterior. - S'han de consignar les vies màximes de l'eix posterior, considerant eix posterior l'últim, i no tenint en compte els intermedis, si n'hi ha. En el cas d'amplades de via opcionals, es pot consignar en l'apartat d'opcions. Ha de coincidir amb els valors que indica l'homologació de tipus. No aplicable en el cas de vehicles de categories N2 i N3.	6	Alf	mm	X	X	X	(sp)	X	X	X	(sp)	X	X	X	(sp)	X	X	X	(sp)
F.8	Volada posterior. - S'ha de consignar la volada posterior real. No ha d'excedir, si s'escau, els valors que indica l'homologació de tipus.	6	Alf	mm	X	X	X	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	X	X	X
F.8.1	Volada màxima posterior carrossable. - S'ha de consignar la longitud de la volada màxima posterior prevista pel fabricant per al vehicle carrossat, no la real del bastidor, segons el que conté l'homologació de tipus.	6	Alf	mm	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-

Codis	Camps de la targeta ITV	Pdf		U.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL	
		Núm	Tipus																		
G	<p>Massa en ordre de marxa (MOM). - La massa del vehicle amb el dipòsit o els dipòsits de combustible plens, com a mínim, al 90% de la seva capacitat, inclosa la massa del conductor (vehicle de motor), del combustible i dels líquids, amb l'equipament estàndard conforme a les especificacions del fabricant i, si estan instal·lats, la massa de la carrosseria, de la cabina, de l'acoblament i de la roda o les rodes de recanvi, així com de les eines.</p> <p>En el cas de vehicles completats de les categories M1 i N1: es pot omplir el camp de les maneres següents, descrites per ordre de prioritats:</p> <p>1. S'ha d'annotar en aquest camp les masses en ordre de marxa del vehicle de base i del vehicle completat, separades per una barra. MOM vehicle de base / MOM vehicle completat.</p> <p>2. S'ha de fer una crida al camp "Observacions", i en conseqüència s'ha d'omplir el camp "Observacions" de la manera següent:</p> <p>G: MOM vehicle de base / MOM vehicle completat</p> <p>Massa en ordre de marxa (MOM) vehicles de categoria L: segons es defineix a les notes explicatives de la part II, apèndix 3, annex 2.</p> <p>Massa en buit per a vehicles de categoria L: segons es defineix a les notes explicatives de la part II, apèndix 3, annex 2.</p> <p>Massa mínima admissible del vehicle completat. Massa mínima del vehicle completat declarada pel fabricant en el cas d'un vehicle incomplet.</p> <p>Categoria del vehicle. - Segons es defineix en els reglaments marc o en aquest Reial decret. Si el vehicle no està enquadrat en cap categoria, s'ha de consignar la categoria del vehicle adequada a la seva singularitat. S'ha d'incloure la subcategoria en cas que es disposi en la seva homologació.</p> <p>Carrosseria del vehicle. S'ha de consignar el tipus de carrosseria per a vehicles de les categories M, N i O, segons s'especifica en la directiva o el reglament de la Unió Europea vigent.</p> <p>Per a vehicles especials: designació de vehicle especial "Sx" segons la reglamentació europea</p> <p>Classe. Només aplicable per a vehicles de les categories M2 i M3. S'ha de consignar la classe, d'acord amb el que s'especifica el Reglament CEPE/ONU 36, 52, 107 o la Directiva 2001/85/CE.</p>	6	Alf	kg	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	
G.1		6	Alf	kg	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	X
G.2		6	Alf	kg	-	-	-	-	-	-	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	-
J		4	Alf	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
J.1		30	Alf	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-
J.2		3	Alf	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-

Codis	Camps de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Núm.	Tipus																	
M.1	<p>Distància entre eixos 1r-2n, 2n-3r... - S'ha de consignar la distància entre eixos, indicada, en l'homologació de tipus corresponent. En cas que siguin diferents segons el costat, s'han de posar separades per un guión.</p> <p>Per als semiremols i les màquines agrícoles o d'obres i serveis remolcades d'un eix, s'ha de considerar "distància entre eixos" com a "distància entre suports".</p> <p>Es considera primer eix (1r suport), i s'ha de consignar 1r-2n la distància entre el centre de l'enganxall i el centre del 1r eix. Prèvia a la dada s'ha d'indicar una anotació (*) que s'ha de desenvolupar en el camp d'observacions (*) Valors en suports".</p> <p>En el cas de vehicles de la categoria O d'eix central (DC), es pot indicar la distància de l'eix O a l'eix 1, i a continuació, les distàncies entre els eixos següents 0-1/1-2/2-3.</p>	8	Alf	mm	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
M.4	<p>Distància entre la 5a roda o el pivot d'acoblament i l'últim eix. - S'han de consignar les distàncies màxima i mínima entre la cinquena roda d'acoblament del semiremolt i l'últim eix, en cas de 5a roda ajustable, o la distància entre el pivot d'acoblament i l'últim eix en cas de semiremolt, en tots els casos si el vehicle ha estat homologat de tipus amb la cinquena roda inclosa. Si no n'hi ha, s'ha de posar una ratlla.</p>	8	Alf	mm	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	X	-
O.1	<p>Massa remolcable amb frens. S'ha de consignar, si s'escau, el 50% de la massa en buit del vehicle tractor.</p> <p>S'ha d'indicar el valor de la massa remolcable amb frens en els camps O.1.1, O.1.2 i O.1.3, segons que correspongui.</p>	6	Alf	kg	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
O.1.1	Massa màxima remolcable tècnicament admissible del vehicle de motor en cas de:	6	Alf	kg	X	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	X	-	-	-
O.1.2	Barra de tracció	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	-	-	X	-	-	-	X	X	-	-	-
O.1.3	Semiremolt	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	-	-	X	-	-	-	X	X	-	-	-
O.1.4	Remolt eix central	6	Alf	kg	X	-	-	X	X	-	-	X	-	-	-	X	X	-	-	-
O.2.1	Remolt sense frens	6	Alf	kg	X	X	-	X	X	X	-	X	-	X	-	X	X	X	-	-
O.2.1	Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb frens mecànics	6	Alf	kg	-	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
O.2.2	Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb frens d'inèrcia	6	Alf	kg	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
O.2.3	Massa màxima remolcable tècnicament admissible amb frens hidràulics o pneumàtics	6	Alf	kg	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-
O.3	Tipus de fre de servei	11	Alf	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-
P.1	Cilindrada. - S'ha de consignar la cilindrada total.	6	Alf	cm³	X	X	-	X	X	X	-	X	-	X	-	X	X	X	-	X
P.1.1	Nombre i disposició dels cilindres. - S'ha de consignar el nombre i la disposició dels cilindres del motor	17	N	-	X	X	-	X	X	X	-	X	-	X	-	X	X	X	-	X

Codis	Camps de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL
		Núm.	Tipus																	
P.2	Potència del motor. - S'ha de consignar la potència neta màxima o, si s'escau, la potència nominal. En el cas dels vehicles elèctrics híbrids, indiquen-ne les dues potències. El valor s'ha d'indicar amb un decimal.	7	Alf	kW	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.2.1	Potència fiscal. - S'ha de consignar amb dos decimals en CVF, resultant d'aplicar-hi l'expressió corresponent del Reglament general de vehicles.	8	Alf	CVF	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.3	Tipus de combustible o font d'energia. - S'ha de consignar una "G" per a gasolina, "D" per a dièsel, "E" per a elèctric, "GLP" per a gas líquid del petroli (en els mixtos s'han de posar els dos combustibles), "GNC" per a gas natural comprimit, "GNL" per a gas natural líquid, "H" per a hidrogen, "BM" biomètanol, "ET" etanol, "BD" biodièsel. En el cas de vehicles elèctrics i híbrids, s'ha de consignar en la primera fila del camp "Observacions". P.3.: Consum Wh/km / Tipus de vehicle elèctric / Autonomia elèctrica. Els tipus de vehicles elèctrics són els següents: BEV: Vehicle elèctric de bateria PHEV: Vehicle elèctric híbrid endollable REEV: Vehicle elèctric d'autonomia estesa HEV: Vehicle híbrid FCEV: vehicles elèctrics amb cèl·lula de combustible Aquesta anotació només és necessària en el cas d'emissió de targetes ITV en format de paper.	6	N	-	X	-	X	X	X	-	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.5	Codi d'identificació del motor. - S'ha de consignar el codi d'identificació del motor assignat pel fabricant.	20	Alf	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
P.5.1	Fabricant o marca del motor. - S'ha de consignar la marca corresponent	20	Alf	-	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X	X	X	-	X
Q	Relació potència/massa. S'ha de consignar la potència neta màxima/massa del vehicle en ordre de marxa	3	N	kW/Kg	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X
R	Color. - Només aplicable a M1. Indiqueu les dues primeres lletres o el text complet del color o els colors bàsics següents: blanc, groc, taronja, vermell, porpra/violeta, blau, verd, gris, marró o negre. En cas de diversos colors: multicolor "MLU"	8	Alf	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-	X	-	-	-
S.1	Nombre de places de seient. - S'ha de consignar el nombre màxim de places de seient, inclòs el conductor, per a les quals hagi estat homologat el vehicle. En el cas de multiconfiguració del mre. de places a causa de l'existència d'espai reservat per a cadenes de rodes, s'han d'anotar en el camp "Observacions" totes les possibilitats que inclou l'homologació de tipus. Nombre de seients o sellons: s'ha de consignar el nombre màxim de places possibles segons els cinturons de seguretat (si s'escau) instal·lats i la càrrega útil del vehicle.	3	N	-	X	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	X	X	-	X

Codis	Camps de la targeta ITV	Pdf		Unit.	A	AT	AR	AL	B	BT	BR	BL	C	CT	CR	CL	D	DT	DR	DL	
		Núm.	Tipus																		
	<p>Observacions: s'han d'anotar les possibles observacions que afectin el vehicle.</p> <p>En cas que es disposi d'ecoinnovacions, s'ha d'emplenar amb la informació següent: V.7: Emissions de CO₂ / Reducció ecoinnovació / Codi ecoinnovació. (només targetes B, C i D)</p> <p>En el cas de carretons alimentats amb GLP, s'ha d'incloure la informació dels apartats 0.3.1 i 3.8 de la fitxa de característiques de l'annex VII.</p> <p>Observacions: amb l'excepció de les targetes ITV de tipus C inicial, emesa pel fabricant del vehicle de base, la resta de targetes de tipus C emeses per fabricants de les fases intermedies següents, si n'hi ha, han d'incloure en l'apartat "Observacions" la nota "Les dades no modificades estan obtingudes de la targeta amb núm. de certificat xxxx, contrasenya d'homologació xxxx, emés en data xxxx, pel fabricant de la fase anterior, nom xxxx".</p> <p>En el cas de vehicles enuga, s'han d'indicar les dimensions de l'eruga: longitud i amplada</p>	350	AIf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	<p>Opcions que inclou l'homologació de tipus: s'han de consignar les opcions que inclou l'homologació de tipus que s'hagin instal·lat en el vehicle abans de l'emissió de la targeta ITV, i només aquestes.</p>	350	AIf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	<p>Reformes/diligència de venda: s'han de consignar les diligències corresponents a les reformes legalitzades en el vehicle i recollides en la reclamació específica. A la còpia de la Prefectura Provincial de Trànsit s'hi ha d'anotar la diligència de venda.</p>	350	AIf	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

X: A emplenar per l'emissor de la targeta.

-: No aplicable.

(sp): Si escau, segons la categoria del vehicle.

N: Camp de format numèric

AIf: Alfabetumèric

En el nombre de caràcters no està inclosa la longitud de la unitat de mesura.